

# La Voz de Guipúzcoa

Jueves 19 de diciembre de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.740

**CONSEJO DE MINISTROS**

**Trataron los consejeros de asuntos exteriores: las deliberaciones de Ginebra, el estado del conflicto italoetiope y las negociaciones de paz**

España, en sus negociaciones con Francia nada tiene ya que alegar y corresponde a nuestros vecinos decir su última palabra

Quedaron designados la mayor parte de los gobernadores cuya lista completa, si hoy no puede publicarse, aparecerá mañana

MADRID.—Como estaba anunciado, ayer por la mañana hubo Consejo de ministros en la Presidencia.

A la entrada, ninguno de los consejeros hizo manifestaciones a los periodistas.

**LA REFERENCIA VERBAL**

El señor Rahola, como secretario del Consejo, dió a los informadores la siguiente referencia verbal:

—En el Consejo se ha tratado de un decreto publicado hoy en la "Gaceta", que es la rectificación del de ayer, referente a la suspensión de sesiones hasta el día 1.º de enero. En este nuevo decreto se ha añadido la palabra "inclusive", para evitar cualquier confusión en la fecha. El ministro de Estado ha dado cuenta de todas las comunicaciones que ha recibido de los representantes del Gobierno en distintos países, y singularmente en Ginebra, sobre el conflicto italoetiope. También ha dado cuenta de una propuesta de instrucciones para las negociaciones con Alemania, y de la designación de presidente para las próximas negociaciones hispanoturcas.

—El Consejo se ha ocupado también del acuerdo recaído sobre la parte referente a pagos, que había quedado pendiente de negociación, por lo que se refiere al tratado con Francia; pero comoquiera que se ha planteado alguna cuestión delicada por los representantes de dicha nación, el Consejo ha dado instrucciones concretas a los ministros de Hacienda y Estado, cuya gestión aprobaron los señores ministros por completo.

—Por lo que respecta al departamento de Marina, el Consejo ha acordado estudiar la solución al problema del paro obrero en relación con los arsenales. Se ha ocupado el Consejo, finalmente, de la designación de altos cargos y de proceder al nombramiento de gobernadores. Pero ustedes comprenderán que hasta que el Presidente de la República no apruebe estas designaciones no pueden darse a la publicidad. Ahora bien, por lo breve que ha sido el Consejo, comprenderán que, tratándose de una cuestión que se presta a combinaciones, se ha llevado de perfecto acuerdo.

**LA NOTA OFICIAL**

También el señor Rahola facilitó a los periodistas la siguiente nota oficial de los asuntos despachados en el Consejo:

—Guerra.—Expediente de recompensa instruido al comandante de Intendencia don José María Labrador Santos, como premio al mérito contraído por servicios prestados en la sección de Contabilidad de la Dirección general de Aeronáutica.

Idem idem al comandante de Infantería don Luis Villar Olieta, autor de la obra "Monografía del Pirineo oriental y central".

Idem de libertad condicional a favor de los penados José Oliver, José Rubio y Francisco Lucia.

Idem relativo a la modificación de la zona polémica de la batería de Paso Alto, en Santa Cruz de Tenerife (Canarias).

Idem para autorizar, por gestión directa, la contratación de piezas legítimas para automóviles de distintas marcas para el servicio de automovilismo de Marruecos.

Marina.—Decreto promoviendo al empleo de contralmirante de la Armada al capitán de navío don Luis Pascual del Pobil y Chicheri.

Propuesta de libertad condicional a favor de los reclusos en la penitenciaría naval de Cuatro Torres, Juan Gómez y Rafael Rosa.

Obras Públicas y Comunicaciones.—Decreto concediendo al Ayuntamiento de Lena (Oviedo) una subvención de 39.964'73 pesetas, importe del cincuenta por ciento del presupuesto subvencional de las obras de abastecimiento de aguas a los pueblos de Moñoz, Fondero, La Barraca, La Vega y Villallana.

Autorizando a la Junta de Obras del Puerto de San Esteban de Pravia para realizar, por gestión directa, las obras de dragado de dicho puerto.

Aprobando el proyecto reformado del tramo segundo de la carretera prolongación de la de Infante de Albadalejo, a enlazar con la de Albacete a Jaén, en el cortijo El Molino (Ciudad Real).

Autorizando al ministro para la ejecución, por administración, de las obras del tramo primero del canal de Albacete (Granada).

Decreto autorizando al ministro para la ejecución, mediante subasta, de las obras de mejora de riegos en Almanzora.

Concediendo al Ayuntamiento de Torreciudad (Cáceres) una subvención de 80.000

El ex ministro don Indalecio Prieto ha estado en Madrid y ha asistido al Comité Nacional Socialista

MADRID.—En los medios políticos ha causado sensación la noticia de que el diputado y ex ministro socialista don Indalecio Prieto—que, como se sabe, marchó al extranjero a raíz de los sucesos de octubre—ha estado estos días en Madrid y ha asistido a las reuniones del Comité Nacional del Partido Socialista.

En los círculos políticos se atribuía a esta causa el gran secreto con que se han llevado las deliberaciones de dicho Comité Nacional.

Parece que el señor Prieto salió ayer mismo nuevamente para el extranjero.

**En rancho "Las delicias" ha fallecido el presidente de Venezuela, Juan Vicente Gómez, que deja 80 hijos**

CARACAS.—En su famoso rancho "Las Delicias" situado a tres millas de la ciudad de Maracay, ha fallecido el presidente de Venezuela de antiguas enfermedades y principalmente general don Juan Vicente Gómez, a consecuencia de una agravación en la prostatitis que sufría.

Con este motivo, se ha declarado un duelo nacional de dos semanas.

cito el que más siente la muerte del presidente,

De todos los organismos oficiales, es el Ejército que convirtió las fuerzas armadas de la nación, en un cuerpo disciplinado y moderno.

NUEVA YORK.—Algunos íntimos del presidente Gómez, de Venezuela, fallecido el martes, calculan que el presidente tenía ochenta hijos. Los mayores han cumplido ya los cincuenta, mientras que el más pequeño es un niño de pocos años.

Algunos de los hijos del presidente colaboraban activamente en sus asuntos particulares y rodeaban constantemente a su padre. Uno de ellos fue nombrado vicepresidente hace algunos años, pero fue desplazado del cargo poco después y enviado como diplomático a París.

**Un Consejo de guerra celebrado en Gijón ha dictado - según se asegura - una sentencia disolviendo en todo el territorio nacional la Unión General de Trabajadores de España y el Partido Socialista Obrero español**

**Se fundamenta la disolución en haberse comprobado, documentalmente, que el movimiento revolucionario de octubre se produjo en virtud de un acuerdo de la U. G. T. y el Partido, organizaciones que estima el Consejo contrarias a la tranquilidad pública**

GIJÓN.—Ayer por la mañana se celebró el Consejo de guerra contra Severino García, Emeterio García, Aurelio Expósito y Faustino Muliz.

Est causa provenía del Juzgado militar de Avilés. A los dos primeros se les acusaba de ser directivos de la Casa del Pueblo de Avilés y de haber dirigido el movimiento revolucionario en dicha villa; al Expósito, de haber incendiado la casa e imprenta de don Bonifacio Orobón, y a Faustino, de coaccionar a los obreros de tranvías y haberle visto con un correaje puesto. También se acusaba a los cuatro de tener un depósito de armas y de haber procedido a su reparto el día 5 de octubre.

El vocal ponente mandó leer una correspondencia sostenida entre los obreros del puerto de Avilés y la secretaría de la Federación Nacional de Madrid, en la que se daba cuenta de las reuniones del Partido Socialista y de la U. G. T. en 1933 y en la que se pedía a los obreros que se decidieran por una de las dos tendencias que se manifestaban entre aquellas organizaciones antes de la revolución.

El fiscal en su informe pidió la pena de reclusión perpetua para todos los procesados, y el defensor, ex alcalde avileño, don David Arias, solicitó la absolución de sus patrocinados. Al rectificar el fiscal solicitó que fueran declarados fuera de la ley y disuelto el Partido Socialista Obrero Español y la U. G. T. así como todas sus organizaciones.

El defensor en su rectificación manifestó que lo que importa son sus patrocinados y que no le interesa la sanción política sino penal.

**Ha dimitido el ministro de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña sir Samuel Hoare**

LONDRES.—Sir Samuel Hoare ha presentado la dimisión de su cargo de ministro de Relaciones Exteriores.

LONDRES.—La dimisión del ministro de Relaciones Exteriores sir Samuel Hoare, ha caído como una bomba en los círculos políticos de esta capital. Aunque se sabía que había divergencias en el seno del Gabinete sobre la política a seguir en el debate de hoy en la Cámara de los Comunes no se esperaba que determinaran la dimisión del ministro de Relaciones Exteriores.

En los medios parlamentarios la dimisión de sir Samuel ha causado extraordinaria agitación.

Se cree que el Gobierno estudia ahora la conveniencia de publicar la correspondencia cruzada entre Baldwin y Hoare, con motivo de la dimisión de este último.

El Partido Laborista ha introducido una enmienda en la moción original que tenía que presentar hoy en la Cámara de los Comunes que la modifica casi totalmente. La moción en su forma actual dice lo siguiente: "Esta Cámara, al mantener que cualquier posibilidad de solución del conflicto italoetiope debe ser de tal naturaleza que puede ser aceptada por la Sociedad de Naciones, asegura al Gobierno su apoyo total para la realización de la política exterior expresada en el manifiesto del Gobierno y aceptada por la nación en las recientes elecciones generales."

Sir Samuel Hoare asistirá al debate de hoy como simple miembro del Parlamento y hará durante el curso del debate una declaración sobre su posición personal.

No se sabe todavía quién será designado para suceder a sir Samuel en la cartera de Relaciones Exteriores.

En los medios políticos se mencionan los nombres de Eden, Chamberlain y sir John Simon, pero se considera a Eden como el que tiene mayores probabilidades de ser designado.

**M. Herriot ha presentado la dimisión de la jefatura del partido radical-socialista francés**

PARÍS.—El jefe de los radicales socialistas señor Herriot, ha presentado la dimisión de la jefatura del partido radical socialista.

El Tribunal, después de larga deliberación dictó sentencia condenando a cadena perpetua a Severiano García y Faustino Muñiz y absolviendo a Emeterio García Rodríguez y Aurelio Expósito.

Para el primero de los procesados se pide la commutación de la pena por la de doce años de prisión mayor.

Se asegura también que la sentencia del Consejo de guerra disuelve, en todo el territorio nacional, la U. G. T. de España y del Partido Socialista Obrero Español, fundamentalmente la disolución en haberse comprobado en la causa, documentalmente, que el movimiento revolucionario de octubre se produjo en virtud de un acuerdo de la Unión General de Trabajadores y el Partido Socialista, que circularon instrucciones a todos sus organismos de provincias para que preparasen sus cuadros y estuviesen dispuestos a la orden general de revolución.

Se dispone asimismo en la sentencia que los bienes de ambas organizaciones pasen al destino que preveen sus estatutos y en su defecto al Estado. Solicita, además, la incoación de procedimiento criminal contra los que ostentaron cargos directivos en ambos organismos obreros desde noviembre de 1933 a octubre de 1934, y, por último, que en dicho procedimiento se una la prueba que figura en la causa fallada para que en su día se decrete la ilicitud de ambas organizaciones por estimarlas contrarias a la tranquilidad pública.

La sentencia no se hará pública hasta que la autoridad superior.

Los presupuestos del Estado

## LA POLÍTICA NACIONAL

**Se han dado de baja en el partido radical cuatro diputados, entre ellos el ex presidente señor Samper, y en el agrario don Antonio Royo Villanova**

**Gil Robles desmiente al señor Cambó, porque él - el jefe de la Ceda - no ha producido la crisis, y dice del político catalán que es el "gafe" de la política**

## LA CENSURA EN MADRID

MADRID.—A las cinco de la tarde llegó a la Presidencia del Consejo el señor Portela Valladares. Momentos después celebró una conferencia con los directores de periódicos de Madrid. En ella les anunció el propósito de levantar la censura en breve.

## EL SEÑOR CAMBO VISITA AL JEFE DEL GOBIERNO

A las seis menos diez llegaron a la Presidencia del Consejo los señores Rahola y Cambó, que pasaron al despacho del primero. Poco después el señor Cambó subió al despacho del señor Portela Valladares. Dijo que iba a hacerle una visita de cortesía.

Hasta las siete menos cuarto duró la entrevista entre los señores Portela Valladares y Cambó.

A la salida, el jefe de la Lliga catalana se limitó a decir a los periodistas:

—Hemos hablado de asuntos de Cataluña y de Gobierno en general.

Y sin añadir más se dirigió al despacho que en la Presidencia tiene el ministro sin cartera señor Rahola.

## LAS BAJAS EN EL PARTIDO RADICAL

Ayer tarde se aseguraba en los pasillos del Congreso que se habían dado de baja en el partido radical los señores Echeguren, Samper, Lacubies y Pascual Cordero.

**MINIMUM DE PRECIO  
Joyería IBÁÑEZ  
URBIETA, 33**

## ROYO VILLANOVA SE HA DADO DE BAJA EN EL PARTIDO AGRARIO

Ayer tarde, en el Congreso, el señor Royo Villanova confirmó su baja en el partido agrario.

—¿A qué partido se afiliará usted?

—Ah. No. Yo recobro mi libertad absoluta para seguir combatiendo al Estatuto de Cataluña.

Me presentaré a elecciones de diputados por Valladolid. Desde luego, yo saldré diputado—si salgo—por Castilla.

## EL SEÑOR RICO AVELLO MADRUGA

Ayer tarde estuvo en el Congreso el señor Rico Avello, quien manifestó a los periodistas que en breve marcharía a Asturias a recorrer el distrito.

—Sobre todo, más que recorrer—dijo—, vol a estudiar, porque en dos años que faltó de allí han ocurrido muchas cosas.

Además, creo que no ha sonado aún en Asturias una voz serena llamando a la concordia. No hay más que extremismos de un lado y de otro, y estoy convencido de que hace falta una política de centro.

## EL SEÑOR CAMBO REPLICÓ A GIL ROBLES

El ex ministro señor Cambó ha hecho las siguientes manifestaciones:

“Con verdadero asombro leí anoche en los periódicos de Barcelona unas declaraciones del señor Gil Robles, a las cuales me he resistido a dar crédito hasta leerlas esta mañana en “El Debate”. Cuantas personas, con ánimo sereno, hayan leído mi nota y el comentario que le dedica el señor Gil Robles, habrán de compartir mi sorpresa.

No había en mi nota, ni concepto, ni palabra que implicasen agravio a desconsideración para el jefe de la Ceda, a quien estoy dispuesto a seguir guardando todas las consideraciones que me merece, pues estoy resuelto a evitar, mientras yo pueda y en cuanto a mí dependa, que se dificulten acuerdos y coincidencias que pueden reclamar el interés público y altos ideales que nos son comunes.

Quiero únicamente recordar que el hecho de que fué el señor Gil Robles quien provocó la última crisis, está en la memoria de todos, y el propio señor Gil Robles no puede haber olvidado que dos días antes de provocarla me comunicó su decidida resolución de hacerlo.

En mi nota expuse claramente mi actitud al recibir la noticia del encargo confiado al señor Portela, actitud que se modificó cuando conocí, por el señor Martínez de Velasco, que él y don Melquiades Alvarez estaban dispuestos a darle su apoyo, y conocí la estructura centro-derecha que tendría el Gobierno. Y el señor Gil Robles no tiene derecho a dudar de la veracidad de mis palabras. Su injusticia al atribuir a móviles mezquinos y aun bastardos nuestra colaboración en el actual Gobierno, me ha sor-

prendido y dolido más por venir de persona que repetidas veces ha sido objeto de las propias injusticias por actuaciones idénticas inspiradas en los mismos sentimientos y en igual conciencia del momento y del deber.”

## LAS VISITAS DEL SEÑOR PORTELA

A las siete de la tarde llegó a la Presidencia el ministro de Estado. También acudieron a la misma hora a visitar al señor Portela Valladares el diputado don Antonio Rodríguez Pérez, del partido nacional republicano, y una Comisión de naranjeros. A las siete y media llegaba igualmente el ministro de Hacienda.

El señor Chapaprieta manifestó que había estado reunido con los delegados franceses para el tratado comercial, y aunque no habían terminado las deliberaciones, tenía una impresión satisfactoria, esperando que puedan quedar terminadas hoy las negociaciones. Su visita al presidente no tenía importancia política.

El señor Martínez de Velasco salió de la Presidencia cerca de las ocho y dijo a los informadores:

—Hemos tratado de los gobernadores civiles y seguramente se podrá dar esta misma noche la lista, una vez que conozca los nombramientos el presidente de la República. En esto el Gobierno ha llegado sin dificultades a un acuerdo, pues como existe entre nosotros una gran cordialidad de espíritu, nos conformamos todos con lo que pueda ser.

—¿Han hablado ustedes de la constitución de la candidatura ministerial?

—No hemos hablado nada de elecciones, y cuanto se diga a este respecto es prematuro.

Poco después abandonaba también la Presidencia el señor Chapaprieta.

—No tengo nada que decir a ustedes. He hablado con el presidente, a quien tengo el propósito de venir a visitar casi a diario.

Seguidamente salió el señor Portela, quien se limitó a decir que iba a despachar con el presidente de la República, a cuya firma sometería los nombramientos de altos cargos.

—¿Y los de gobernadores?

—Esos, todavía, no.

## SEGUN GIL ROBLES, EL SEÑOR CAMBO ES EL GAFFE DE LA POLÍTICA

A las siete y media de la tarde llegó al Congreso el señor Gil Robles, quien celebró con el presidente de la Cámara una entrevista de más de media hora. Despues dijo el señor Gil Robles a los periodistas:

—He venido a dar las gracias al señor Alba por los conceptos amables contenidos en su nota sobre la carta que le envíe el otro día.

Un periodista le preguntó si conocía las declaraciones últimas del señor Cambó.

El señor Gil Robles las desconocía, y después de leerlas dijo:

—Es totalmente inexacto lo que dice el señor Cambó respecto a que yo provoque la crisis. Yo no he producido la crisis. Eso lo sabe él perfectamente. Se produjo por una discrepancia en el seno del Gobierno, y el primer discrepante fué él. El señor Cambó mientras nos hacía indicaciones al señor Alba y a mí, fraguaba con el señor Portela el Gobierno que ha formado. Sus manejos de siempre los conoce todo el mundo. Lo que ha sucedido ahora es lo mismo que ocurrió con el Gobierno Berenguer, que se formó desde el mismo hotel y desde la misma habitación. El señor Cambó es el gafe de la política, y tomen ustedes nota de esto para publicarlo.

## MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

A las nueve de la noche recibió el señor Portela a los periodistas en el ministerio de la Gobernación.

—He tenido una firma muy numerosa —dijo— y se han provisto todos los altos cargos y el de gobernador general de Cataluña, que es don Félix Escalas, persona de las mayores calidades, que fué consejero de

Hacienda en la Generalidad recientemente como técnico, cesando al reorganizarse aquel organismo autónomo, y al prescindir de los técnicos para dar mayor participación en él a la Ceda y a otros partidos. A la Dirección General de Seguridad va una persona de tanta valía como don Vicente Santiago, que actuaba como jefe de información y enlace y que ha colaborado conmigo ardorosamente en la pasada campaña. Yo me propongo nombrar al señor Fernández Matos para este cargo, que ocupó ya durante cinco meses, pero no ha podido ser, porque piensa presentar su candidatura para diputado y este cargo es incompatible. Sobre los demás altos cargos no veo nada más que decir.

—¿Habrá lista de gobernadores mañana?

—Veremos. Esperemos a Mañana.

—¿Cuándo será el próximo Consejo?

—No se ha señalado fecha, pero me ocuparé de ello.

## LAS DISCREPANCIAS ENTRE RADICALES

Por la tarde se reunieron en casa del ex ministro señor Hidalgo sus compañeros de la Comisión reorganizadora del partido radical, incluso el señor Alba y otros diputados del partido, hasta el número de veintidós.

Se planteó en esta reunión la conveniencia de que la Comisión reorganizadora del partido se pusiera al habla con el Gobierno para establecer un contacto electoral, y los señores Cordero y Alvarez Mendizábal, que han aceptado cargos en este Ministerio, manifestaron que podían ofrecer varios nombramientos de gobernadores a los diputados radicales que aceptasen aquella sugerencia.

La propuesta fue muy debatida, interviniendo en la discusión la mayor parte de los reunidos. El señor Alba exhortó a todos a que procurasen por todos los medios evitar disidencias en el partido en estas circunstancias y ante la perspectiva de una campaña electoral muy dura. En vista de ello no se adoptó ningún acuerdo, quedando en volver a reunirse y a reserva de lo que acuerde en definitiva el Consejo Nacional, convocado para el sábado y domingo próximos.

## NOMBRAMIENTOS DE ALTOS CARGOS

Entre los altos cargos que fueron provistos en el Consejo de ministros celebrado ayer figuran designadas las siguientes personalidades:

Subsecretario de la Presidencia, don Miguel Cámara.

Subsecretario de Gobernación, don Carlos Echeguren.

Director general de Seguridad, capitán Santiago.

Inspector general de Colonias, don José Canalejas.

Subsecretario de Trabajo, señor Muñoz de Diego.

Director de Justicia, don Isidoro Millán.

Subsecretario de Agricultura, señor Alvarez Mendizábal.

Subsecretario de Industria y Comercio, don Carlos Badía.

Director de Primera Enseñanza, señor López Varela.

Subsecretario de Comunicaciones, señor Mondéjar.

Subsecretario de Obras Públicas, señor Fernández Castillejo.

Director de la Marina civil, señor Pérez del Aguila.

Delegado en los Canales del Lozoya, señor García Rodrigo.

Comisario general de Enseñanza en Cataluña, don Ramón Prieto Bances.

Gobernador general de Cataluña, don Félix Escalas Chamení.

Subsecretario de Sanidad y Beneficencia, don Vicente Alvarez Villamil y Rodríguez Villamil.

Subsecretario del Ministerio de la Guerra, general de brigada don Toribio Martínez Cabrera.

Estos nombramientos, juntamente con varios decretos más, fueron firmados ayer mismo por Su Excelencia.

MADRID.—El presidente de la Comisión parlamentaria de Presupuestos, don Abilio Calderón, contestando a la pregunta “el Gobierno, ¿tiene facultades para prorrogar el Presupuesto dando cuenta a las Cortes?”, que le formuló el presidente de la Cámara, ha emitido el siguiente informe:

“La Constitución de 9 de diciembre de 1931 ha variado fundamentalmente el sistema que regía en la de 1876. El artículo 110 de la Constitución vigente dice que “el Presupuesto general será ejecutivo por el solo voto de las Cortes y no requerirá para su vigencia la promulgación del jefe del Estado.”

De conformidad con la misma, la Cámara aprobó su reglamento y el artículo 35 dice que “incumbe privadamente al presidente de las Cortes, con arreglo al artículo 110 de la Constitución promulgar y publicar, una vez aprobado, el Presupuesto del Estado”.

Los presidentes de las Cortes señores Besteiro y Alba, han promulgado el presupuesto en la forma siguiente: “En representación de las Cortes Constituyentes, mando a todos los ciudadanos que coadyuven al cumplimiento de esta ley así como a todos los tribunales y autoridades que la hagan cumplir”. Y en forma idéntica lo hizo el señor Alba en las Cortes que preside.

El artículo 107 de la Constitución dice: “La vigencia del presupuesto será de un año. Si no pudiera ser votado antes del primer día del año económico siguiente, se prorrogará por trimestres la vigencia del último presupuesto sin que estas prórrogas puedan exceder de cuatro”. El artículo 62, apartado segundo de la Constitución dice que “la Comisión permanente de las Cortes entenderá: “Apartado segundo.—De los casos a que se refiere el artículo 80 de esta Constitución relativos a los decretos-leyes. Y el artículo 80 de la Constitución dice que “cuando no se halle reunido el Congreso, el presidente, a propuesta y por acuerdo unánime del Gobierno y con la aprobación de los dos tercios de la Diputación permanente podrá establecer por decreto sobre materias reservadas a la competencia de las Cortes en los casos excepcionales que requieran urgente decisión o cuando lo demande la defensa de la República”.

Queda demostrado que es facultad privativa de las Cortes y no requerirá para su vigencia la promulgación del jefe del Estado la aprobación del Presupuesto. Y, asimismo, está establecido preceptivamente que al presidente de las Cortes corresponde exclusivamente la promulgación del Presupuesto general del Estado.

Estando suspendidas las sesiones por decreto, deberá pasar a conocimiento de la Diputación permanente cumpliéndose el artículo 80 de la Constitución, la que tendrá que prorrogar por un trimestre el presupuesto del ejercicio anterior por no haber sido aprobado el proyecto para 1936 presentado a las Cortes.

Con arreglo a la Constitución y al reglamento de la Cámara, la circunstancia de haberse promulgado las prórrogas del primer trimestre de 1934 y primera y segunda de los dos primeros trimestres de 1935, después de haber sido aprobadas por las Cortes con la firma de S. E. el presidente de la República, ha podido inducir a error, porque es evidente que con arreglo a la Constitución y al reglamento de la Cámara no se necesitaba cumplir este trámite y debieron ser promulgadas por el presidente de las Cortes. Las prórrogas anteriores habían sido aprobadas por las Cortes por lo que se deduce que al no estar reunidas éstas han de ser por la Diputación permanente, que es quien las sustituye en sus funciones. Ni la Constitución ni el reglamento autorizan al Gobierno a hacer prórroga alguna del presupuesto sin que antes haya sido sometida a la deliberación y aprobación de las Cortes, y si lo hiciera se colocaría al margen de lo que son sus propias atribuciones y mucho más si al prorrogar el presupuesto introduce modificaciones en las cifras del anterior presupuesto que se prorroga, adoptando un sistema en contra de la Constitución que solo pudo ser usado por la Dictadura”.

Interrogado el ministro de Hacienda acerca de si se ocupa de los presupuestos, dijo:

—Sí. Me estoy ocupando de ello y ya demostraré en el preámbulo del decreto que se puede prorrogar el presupuesto por el Gobierno.

—Don Abilio Calderón—dijo un periodista—ha informado hoy al presidente de la Cámara en el sentido de que las Cortes deben ser las que prorroguen el presupuesto.

—Pues yo creo—respondió el señor Chapaprieta—que don Abilio está equivocado.

El señor Alba recibió a los informadores quienes dijeron que había recibido la visita del señor Gil Robles, con quien había estado examinando los extremos de su carta sobre el procedimiento para prorrogar los presupuestos.

—Venía a preguntarme—añadió—si había formado ya criterio, pero yo le he contestado que como no he hablado aún con el Gobierno no podía expresar mi opinión. Me propongo hablar mañana con el señor Portela de este asunto, y seguidamente cambiare impresiones con los representantes de los grupos parlamentarios en el deseo de poder contestar al señor Gil Robles dentro de esta semana.

**TE CHAMBARD PURGANTE LAXANTE**  
El mejor remedio contra el ESTREÑIMIENTO  
**BOTE DE 15 DOSIS A PTAS. 2,50**  
**BOLSITA I 0,20**



Para preparar un AGUA ALCALINA DIGESTIVA  
emplead la **SAL VICHY-ETAT**



19 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

## EL PARTIDO SOCIALISTA

**Propuso Indalecio Prieto que, en lo sucesivo, la Comisión Ejecutiva dé su opinión en consultas de la minoría parlamentaria, y si las circunstancias lo aconsejan sea el Comité Nacional**

Largo Caballero mostró criterio opuesto y al ser votada la proposición de Prieto es aceptada por mayoría de votos

Ante este resultado, presentó Largo Caballero la dimisión irrevocable de la presidencia del partido

La noticia circuló por Madrid como rumor que recogieron muy pocos periodistas por creerla una maniobra

MADRID.—La Comisión ejecutiva del Partido Socialista facilitó anoche la siguiente nota oficial de las reuniones celebradas por el Comité nacional de dicho Partido:

"Comenzó sus deliberaciones el Comité nacional el día 16, con asistencia de los miembros de la Comisión ejecutiva Largo Caballero, Cabello, De Gracia, Cordero, Vidarte y Prieto; los delegados regionales Carretero, Azorín, Vázquez Suárez, Lamonedo, Vidiella, Botana, Molina Conejero, García y Fominaya y el representante de la Federación Nacional de Juventudes Socialistas, Melchor.

Largo Caballero, como presidente, tras breves palabras de salutación, explica las razones que ha tenido la Comisión ejecutiva para no convocar hasta este día al Comité nacional, que sin embargo se retira dentro del plazo reglamentario. Hacen observaciones a este extremo varios delegados, contestando a todos, en nombre de la Ejecutiva, Caballero y Vidarte.

Entrando en el examen de la memoria, se aprueban diferentes capítulos de la misma con observaciones de algunos delegados.

En el apartado referente a presos y perseguidos, Vidarte da amplias explicaciones y manifiesta que se han distribuido por el Comité central en socorros y sostenimiento de Oficinas jurídicas más de 300.000 pesetas, cuyo detalle está a disposición del Comité nacional. A pesar de ello y del esfuerzo verdaderamente heroico realizado en algunas provincias para sostener a sus presos, es necesario que se establezca una cuota obligatoria para todos los afiliados, cuyo importe se distribuirá entre los presos de Asturias, León y Palencia, que han sido las provincias más castigadas por la represión.

Además, propone se acuerde que todo el dinero que se recaude en los actos públicos organizados por el Partido en los cuatro primeros domingos se destine íntegramente a la Comisión pro-presos.

Después de varias intervenciones de los delegados regionales, se acuerda dirigir una nueva circular a las Agrupaciones estimulándoles a incrementar las recaudaciones para presos y a organizar actos de propaganda en los que se abran colectas destinadas a este fin.

Al deliberarse sobre el problema referente a la minoría parlamentaria, Prieto propone que para lo sucesivo, cuando la minoría se dirija en consulta a la Comisión ejecutiva, ésta deberá dar su opinión, y si las circunstancias lo permiten y la importancia de las resoluciones o actitudes consultadas lo aconsejan, se convocará al Comité nacional para que sea éste quien dé su opinión.

Abierto debate sobre este punto, exponen su opinión respecto a la propuesta varios delegados. El compañero Caballero estima que, en consonancia con lo que previene la Organización general del Partido, la minoría parlamentaria es autónoma y por consecuencia la encargada de resolver libremente los conflictos o problemas que puedan plantearse, salvo en caso de empate, que deberá resolver la Comisión ejecutiva. Reconoce que este es un precepto estatutario que debiera reformarse; pero estima que la reforma no corresponde al Comité nacional.

Cabello cree que la proposición no introduce reforma alguna en los estatutos, sino que llena la necesidad de aclararlos, y considera que el Comité nacional puede suprir deficiencias de la Organización.

Lamonedo opina que esta cuestión fué ya debatida en el Comité nacional ordinario celebrado últimamente, y pide que la acepten todos para que no haya necesidad de provocar votación.

Cordero reitera su opinión favorable a que la Comisión ejecutiva opine sobre la orientación política de la minoría, y desea se encuentre una fórmula que deje a todos satisfechos.

Molina propone que, si no se encontraran fórmulas de unanimidad, se convoque a un Congreso para reformar la Organización del Partido.

Se afirma Caballero en su criterio de que la proposición vulnera dos artículos estatutarios—los 26 y 27—, y que de momento no va a satisfacer, además, ninguna necesidad, abocados como estamos a una inmediata disolución del Parlamento.

Prieto insiste en su proposición, por estimar debe prevenirse el caso para el futuro, considerando conveniente que la minoría parlamentaria se ajuste a los derroteros políticos del Partido.

Después de intervenir otros delegados, el presidente la somete a votación, cuyo resultado es el siguiente: En pro, Carretero, Azorín, Vázquez, Suárez, Botana, García, Molina, Cordero y Prieto (nueve); en contra, Vidiella, Fominaya, De Gracia, Vidarte y

Caballero (cinco); abstendidos, Cabello y La-moneda.

Conocido el resultado de la votación, Caballero presenta con carácter irrevocable la dimisión del cargo de presidente que desempeña, por considerar que se han violado preceptos reglamentarios y porque además la proposición, sabiendo el Comité nacional que había dimisido en septiembre de 1934 por el mismo motivo, entrañaba una resolución que como presidente no podía aceptar, por imponerle su cargo el deber de hacer cumplir los estatutos.

Vista la actitud del camarada Caballero, todos los delegados del Comité y miembros de la Ejecutiva declaran que al adoptar esta resolución no han tenido propósito de provocar este conflicto, y que para evitarlo están dispuestos a aceptar aquellas soluciones que se consideren convenientes, rogando unánimemente al camarada Caballero retiro su dimisión.

Lamonedo propone como adición que el acuerdo lo sometiera a referéndum entre las Agrupaciones la Comisión ejecutiva en momento que considerara oportuno.

Caballero se opone a la adición, afirmando que no le parecía digno del Comité nacional volver de su acuerdo por la dimisión de uno de sus miembros, y porque además tenía la convicción de que se había presentado la propuesta a sabiendas de que se iba a producir esa situación. Por las razones expuestas mantiene su dimisión con carácter irrevocable, levantándose la sesión seguidamente.

Los delegados al Comité nacional deliberan brevemente, y acuerdan realizar nuevas gestiones para hacerle desistir de su propósito, designándose al efecto una Comisión

formada por Vidiella, Botana y el representante de las Juventudes Socialistas, Federico Melchor.

Fracasadas las gestiones de estos camaradas, se acuerda sustituirle, en cumplimiento de lo previsto en la Organización, mientras se provea urgentemente el cargo por plebiscito entre las Agrupaciones del Partido. El Comité nacional acuerda que al convocarse el plebiscito se haga constar la satisfacción con que venía la reelección del compañero dimisionario.

Federico Melchor, en representación de la Federación Nacional de Juventudes, invita a dimitir a todos los delegados del Comité nacional, por entender que está divorciado de la opinión general del Partido.

Después de intervenir varios delegados regionales, De Gracia dice que no ha lugar a deliberar sobre la proposición de Melchor, por ser antirreglamentaria.

Puesta a votación esta cuestión previa, se acuerda no ha lugar a deliberar con los votos en contra de Fominaya, Vidiella y Melchor, retirándose acto seguido de la reunión el representante de las Juventudes.

Reanudada la sesión el día 17, bajo la presidencia de Caballero, continúa discutiéndose la memoria, haciendo los delegados diversas objeciones a la misma y adoptándose los siguientes acuerdos:

**Defunciones.**—Registrar con sincero dolor las bajas por defunción de los compañeros Francisco Sanchís, de Valencia, y Lorenzo Bisbal, de Baleares, viejos militantes del Partido, de cuyo Comité nacional formaron parte. Hacer análoga mención de Concepción Calvo, esposa que fué de Largo Caballero, y en la imposibilidad de enumerar todos los que han desaparecido de nuestro lado, por

seguidamente.

Reunida la sesión el día 17, bajo la presidencia de Caballero, continúa discutiéndose la memoria, haciendo los delegados diversas objeciones a la misma y adoptándose los siguientes acuerdos:

**Defunciones.**—Registrar con sincero dolor las bajas por defunción de los compañeros Francisco Sanchís, de Valencia, y Lorenzo Bisbal, de Baleares, viejos militantes del Partido, de cuyo Comité nacional formaron parte. Hacer análoga mención de Concepción Calvo, esposa que fué de Largo Caballero, y en la imposibilidad de enumerar todos los que han desaparecido de nuestro lado, por

## Publicaciones de Madrid

## Se va restableciendo el equilibrio

"El Socialista" ha publicado, al reaparecer, un editorial sobre la unidad del partido y la del proletariado español.

Los que conocen bien el modo de actuar de las organizaciones obreras saben que es muy difícil quebrantar aquella unidad. Dos semanarios han venido publicándose dentro del área socialista durante bastante tiempo, de contradictorias tendencias. Y sin embargo en las masas no se ha notado la polémica.

Simultáneamente con la reaparición de "El Socialista", que toda la Prensa republicana ha saludado con leal cordialidad, reunióse el Consejo Nacional del Partido Socialista para tratar de la coalición electoral con vistas a la próxima lucha y del programa que habrán de fijar los diferentes grupos de izquierda coaligados con el fin de que coincidan en algunos puntos mínimos comunes a la democracia.

Parece ser que las discrepancias—discrepancias sin lucha encarnada—, surgieron en esa segunda parte de la discusión. En la otra no podían haberlas ya que la coalición es un acuerdo firme de socialistas y republicanos de izquierda, adoptado hace meses y con muy poca discusión.

Figuraba en el consejo una proposición del señor Prieto, que algunos califican de centrista y que en realidad no lo es, y esa proposición ha prevalecido sin perjuicio del enorme prestigio que el señor Largo Caballero tiene y seguirá teniendo en el socialismo español.

Prieto posee el talismán de la oportunidad y lo que se llama talento político en grado superlativo. Son proposiciones que han de ser siempre estímulo poderoso para el entusiasmo colectivo.

Pero entiéndase bien. A los pocos momentos de adoptada aquella resolución "El Socialista", respondiendo a una urgente necesidad política, declara que la unidad del partido y del proletariado de la Unión General de Trabajadores son indestructibles. Lo cual significa que las discrepancias que puedan producirse en el curso de un debate del Consejo Nacional o del Comité Ejecutivo o de la asamblea misma, son en un todo ajenas a la disciplina que, por encima de ellas, se mantiene con rigor, asentimiento unánime y espíritu de continuidad.

Por otra parte cualquier entorpecimiento sería salvado ante la proximidad de las elecciones.

El Gobierno, que se reanudarse la actividad política de los partidos, parece convencido de que la suerte está echada para unos y para otros.

Reunidos los directores de periódicos en la Presidencia del Consejo han oido decir al señor Portela que el restablecimiento de las garantías es cuestión de días o de horas.

Dice mucho el que los partidos empiecen por restablecer su equilibrio.

ARTURO MORI.

Champagne de

Representante y depositario en

Guipúzcoa

JOAQUÍN ECHEVERRÍA (Beasain)



alta calidad

Para condiciones en

San Sebastián

dirigirse al teléfono

13-4-18

CAMISA

Albert

Corte y medida adaptables a todos  
En todos los precios  
Siempre en tejidos de máxima garantía

Cantantes y oradores famosos usan

"Pastillas CRESPO"

MADRID.—Después de catorce meses de suspensión gubernativa, reapareció ayer por la mañana "El Socialista", órgano del Partido Socialista Obrero.

En el saludo que dirige a sus lectores, se refiere a la obstinada oposición del señor Lerroux a que se autorizara por el Consejo de ministros la reaparición del periódico a pesar de ser el jefe radical presidente de la Asociación de la Prensa.

Es verdad—dice—que Lerroux tenta con nosotros viejas cuentas. Comprendemos que Lerroux no sentía ningún entusiasmo por nuestra salida. Con censura y todo había demasiado "straperlos" aún por descubrir.

Comenta también la poca solidaridad que ha demostrado con él la Prensa.

## Ayer reapareció "El Socialista"

Los milagros de la diplomacia secreta

# Ya hemos vuelto a la lucha pro y contra la S. D. N.

Por Aurelio NATOLI

Hace tiempo, al hallarse en sus comienzos la cuestión llamada abisinia, hemos declarado que Etiopía interesaba sólo secundariamente. Hemos insistido en que el aspecto principal del problema no era la guerra armada en el frente del Tigré o en el Ogaden, y hemos insistido en manifestar nuestra desconfianza en la política tradicional del Almirantazgo inglés, poderoso protector, desde hace catorce años, de todas las dictaduras que se han organizado, o tratado de organizar, en Europa.

Al estallar el conflicto de Etiopía la actitud del Gobierno inglés fué, en realidad, espectacular y hábil: Londres se presentó como defensor del Pacto de la Sociedad de Naciones y del orden internacional que establece ese Pacto. Por primera vez en su vida, el mecanismo de la Liga de Ginebra se ponía en movimiento para imponer respeto a la ley internacional libremente aceptada y garantizada por la casi la totalidad de los Estados del mundo. Las sanciones fueron concretadas y aplicadas gradualmente. Ahora se estaban preparando al embargo sobre el petróleo y otras materias primas susceptibles de servir a fines bélicos. El señor Eden en el célebre comunicado de la Liga, referente a las aplicaciones de sanciones, había declarado (insistiendo en la distinción) que las medidas eran aplicadas contra un Gobierno responsable y no contra una nación. En Ginebra, los representantes ingleses declaraban a quien quería oírles que el Gobierno de Londres no sólo no tenía animosidad contra el pueblo italiano, sino que, liquidada la guerra y los responsables, ayudaría incluso política y financieramente, al pueblo, a la nación italiana.

Los que se preocupan y observan con tranquilidad cada día más justificada, la situación anárquica internacional, comprometida por locos y torpes nacionalismos declamatorios, aprobaba la actitud de la S. D. N. No se trata de masones, judíos y comunistas, como dice la Prensa de los fabricantes de cañones, de los grandes banqueros —entre los cuales hay muchos judíos— y de los cléricales dictatoriales —entre los cuales hay muchos que piden una especie de socialismo de Estado que no tiene nada que envidiar a la organización bolchevique—, sino de personas y naciones que piden sólo —y lo piden a los que se autodenominan defensores del orden— el respeto a la ley, única garantía que tienen en el terreno nacional los ciudadanos y en el terreno internacional las naciones.

Pero he aquí que la publicación del texto de las *sugestiones* presentadas a Roma —la presentación a Addis Abeba es sólo una ficción— da un golpe serio a los que habían exaltado el espíritu equitativo del Gobierno inglés, o sea de la democracia inglesa. Sir Hoare, el mismo que había pronunciado el famoso discurso en la Cámara de los Comunes y en la Sociedad de Naciones junto a Laval, ha presentado un proyecto que significa no sólo la negación de sus discursos, sino un serio atentado contra la S. D. N. Al momento de escribir, no conocemos ni la suerte que habrá corrido el proyecto ni las explicaciones que dará sir Hoare ante el Parlamento inglés. Hay, en efecto, algo de bueno en la democracia y en las instituciones liberales representativas inglesas: los Parlamentos, en los cuales los ministros responsables tienen que justificar sus acciones y presentarse como responsables. Pero no nos interesan, por el momento, las eventuales justificaciones y las manifestaciones de la voluntad de los dos Parlamentos. Nos interesa subrayar la constatación de que el problema llamado abisinio vuelve a su aspecto principal, que es la lucha pro y contra la S. D. N.; lucha de la democracia contra la antide democracia. En sí mismo, el problema abisinio es un particular elemento de la rivalidad colonial de las grandes potencias. El señor Mussolini quiere colonizar, para dorar su prestigio, y buena falta le hace. Se trata exclusivamente de prestigio y no de necesidades demográficas ni económicas. Ni los italianos irán al Ogaden ni a Jaffa, q aun si fuera posible un emigración de un millón y medio de italianos a África, el Gobierno de Mussolini necesitaría un capital tan enorme que la economía italiana, más en crisis que las demás, no podría atender ni recibir un alivio del aumento de producción de sus colonias, que harían competencia a los productos nacionales. La crisis de todas las colonias del mundo es la demostración exacta de que el problema colonial, problema de capitales, es hoy un estorbo y no una solución. Pero el señor Mussolini pedia colonias, y ni Inglaterra ni Francia han querido darle de las suyas; Laval ha descargado la dinámica petición de prestigio del duce sobre Abisinia; comprometido (y para largo tiempo) en Abisinia, el señor Mussolini no es peligroso en Europa.

Este es el aspecto puramente abisinio del problema; pero el aspecto general es el europeo, el de siempre. La política fascista de Italia ha nacido y crecido en contra de la S. D. N.; nación en otros países también contra la Sociedad de Naciones y ha llegado hoy a su momento culminante con este pretexto indirecto de Abisinia.

En tiempos de Briand, a quien todos los extremistas más o menos intelectuales han calificado de ideólogo pequeño burgués. Francia estaba al lado de los pequeños países, interesada en mantener intacto el Pacto y los principios de seguridad colectiva europea. Rusia soviética comprendió con mucho retraso el valor de la ideología pequeño burguesa de la Sociedad de Naciones. después de haber firmado

entre los más encarnizados adversarios de Ginebra, junto a los fascistas; pero, en fin, Rusia entró en la Liga cuando comprendió que se formaba un bloque de países antide mocráticos, cuyas miras imperialistas hacia Ucrania y hacia el petróleo ruso la siguieron. Francia había sido *societaria* porque comprendía que la única garantía de las fronteras francesas no radicaba sólo en las fortificaciones frente al Rhin, sino en la solidaridad sellada a orillas del Lago Lemán. Las pequeñas naciones, sin la capacidad de armamento de las mayores, eran legítimamente adictas a la Liga por garantizar ésta su independencia y su libertad. Pero esta organización, de base democrática e igualitaria, no puede ser del gusto de las potencias hegemónicas, las cuales se arrogan el derecho de disponer del mundo y de sus riquezas. Por eso vino el fascismo. Inglaterra lo favoreció con el fin de dividir el bloque de las potencias continentales; a ella cabe una parte muy principal de responsabilidad; el interés *societario* de Inglaterra durante la cuestión abisinia ha sido engendrado por los intereses de la ruta de la India, la ruta imperial; por el régimen de las aguas del lago Tana, que riegan el algodón del Sudán anglo egipcio, y también para evitar que un acuerdo entre Laval y Mussolini pusiera en peligro el dominio en el Mediterráneo de la flota inglesa, árbitro entre ambos adversarios.

Liquidadas estas dos cuestiones, una referente a Mussolini y otra a Laval, el Almirantazgo inglés vuelve a su política tradicional: le interesa más la Conferencia naval. Los que

hagan concesiones al Almirantazgo recibirán ayuda de éste.

Pero para Europa el problema no puede ser tan sencillo: el proyecto de Laval y Mussolini destruye prácticamente la S. D. N., coloca la política europea en manos de tres o cuatro potencias. Y éstas, sin el peso de una ley internacional, podrán hacer ahora cuanto quieran, disponiendo de los pequeños países a medida de su capricho. Laval se ha convertido a la política nacionalista francesa, idéntica a la del fascismo italiano y a la de otros países: nada de democracia en el interior ni en el exterior: los que tienen la fuerza, mandan.

Esta es la cuestión, tanto antes del conflicto como ahora, durante el conflicto abisinio, y más tarde, después del conflicto.

Tal es la cuestión que debe preocupar al mundo: si éste cede ante la imposición de los nacionalistas franceses, de Mussolini y de otros países, la batalla será ganada definitivamente por la reacción, en el terreno nacional e internacional, y, no será sólo Grécia la única víctima en sufrir restauraciones. Si el mundo resiste, no hay tal peligro. Pero hay en el mundo muchas gentes que discuten, como en Bizancio, de abstracciones vagas, de intransigencia, despreciando la democracia como una cosa que no tiene valor. Se contestan con esperar, como los católicos, el Juicio universal del valle de Josafat; o sea, *le grand soir*. Mientras tanto, la amenaza contra Europa se hace más precisa, su perfil adquiere tonos más dramáticos.

(Prohibida la reproducción.)

## Movimiento obrero

### CASA DEL PUEBLO DE LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES

Reunión importante de Directivas.—Por la presente se pone en conocimiento de las Juntas directivas que integran esta Casa del Pueblo, que la reunión ha sido aplazada hasta el próximo lunes, dia 23, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social.

Asimismo se ruega a éstas pasen por Secretaría hoy, jueves, de siete a ocho y media de la noche, para entregárselas el orden del día.—El Comité.

Se pone en conocimiento de todos los trabajadores, que habiendo fallecido en Irún, el camarada Marcelino Colina, presidente del Consejo Obrero Ferroviario, la conducción civil se celebrará hoy, jueves, a las doce y media del mediodía, por lo cual invitamos a todos acudan al mismo.—El Comité.

### FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA (SECCION DE SAN SEBASTIAN)

Se pone en conocimiento de los federados que mañana, viernes, dia 20, se celebrará la elección para el nombramiento de la nueva Junta directiva. La elección se celebrará en nuestro domicilio social, de siete a nueve de la tarde.

Los cargos que hay que nombrar son los siguientes: Presidente, vicesecretario, contador y tres vocales, además de la mesa de discusión.—El secretario.

### HA SIDO APLAZADO EL MITIN QUE PARA HOY ESTABA ANUNCIADO POR LA CASA DEL PUEBLO

El mitin que estaba anunciado para hoy, jueves, ha sido suspendido por los organizadores hasta la fecha del próximo dia 1 de enero de 1936, para celebrarlo en los locales de La Perla del Océano de esta ciudad.—El Comité.

**SINDICATO DE ARTES BLANCAS (U. G. T.)**  
Sección de Panaderías.—Esta Sección convoca a una asamblea general a todos los panaderos, socios y no socios, para mañana, viernes, a las once y media de la mañana, en nuestro domicilio social, calle del 31 de Agosto, 38, para tratar sobre la fiesta del día de Navidad. Se ruega la puntual asistencia de todos los panaderos.—La Directiva.

### SINDICATO DE OFICIOS VARIOS (C. G. T. U.) DE PASAJES

Se convoca a todos los pertenecientes a este Sindicato a una asamblea general que se celebrará en esta Federación mañana, viernes, a las seis y media de la tarde en primera convocatoria, y a las siete en segunda, con el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior. Sobre la uificación con la U. G. T. Preguntas y proposiciones.

Siendo los asuntos a tratar de suma importancia, se ruega la más puntual asistencia.—El secretario provisional.

Se ruega a todos los compañeros de este Sindicato que se hallen retrasados en sus cuotas y no hayan pasado a ponerse al corriente, lo ha-

gan a partir de hoy, hasta el dia 31 del corriente, por el motivo de ingresar en la U. G. T.

Por lo que antecede, se ruega encarecidamente pasen a ponerse al corriente.—El secretario provisional.

### FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Censo electoral (Reclamaciones).—Se advierte a los compañeros que a continuación se citan, se sirven pasar por el domicilio social de este Federación (Puerto, 7, primero) de siete a nueve de la noche:

Angela Campos Brea, Concepción Azcona Martínez, Néstor Uranga Gati, Joaquín San Sebastián Isasa, Pilar Gonella, Ascensión Centol Fernández y Marcos Jesús Martínez Echeverría.

El compañero Cuenca, encargado de tramitar las reclamaciones referentes al Censo electoral presentadas por los citados, les dará cuenta personalmente de los datos y documentos que deben facilitarle, a fin de obtener para ellos el voto que les corresponde.

Se les recuerda que mañana, viernes, dia 20, termina el plazo ampliado para cursar las reclamaciones en debida forma. No dejen, pues, los compañeros citados, de acudir puntualmente a este llamamiento, que será el último.—El Comité.

### CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO

A los trabajadores: Ponemos en vuestro conocimiento, que el sábado dia 21 verá la luz el portavoz de esta Comarcal, "Crisol", paladín de la causa libertaria y de los principios confesionales.

Compañero confederado, simpatizante, pueblo, lee y propaga "Crisol".—El Grupo Editor.

### AVISO IMPORTANTE

Liquidación total de todas las existencias. Gabinetes y comedores, en todos los estilos, desde 160 pesetas a 1.500. Verdaderas gangas: Armarios luna, a 75 pesetas; mesillas, a 16 pesetas; camas, 23 pesetas; sillas, 5 pesetas; lavabos, 16 pesetas

APROVECHEN: SOLO POR UNOS DIAS

MORAZA, 3

### COMERCIAL HISPANIA

## KURSAAL

DIA 21

Un obsequio a los cineastas

GRACE MOORE en

UNA NOCHE DE AMOR

Día  
23



## Fuera canas.

Sin teñirlas  
sin arrancarlas

Brillantina



MARCA REGISTRADA

India

(sin grasas)  
Gran invento

Único artículo que sin TEÑIR hace desaparecer las CANAS, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionarle el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo. Garantizado. Premiado. En la Exposición de higiene. Exijase en la etiqueta la figura de la India. Marca registrada.

VENTA AL POR MAYOR: Calle Muñoz Torrero, núm. 4, Madrid, y en todos los almacenes

20 AÑOS DE EXITO CRECIENTE ES LA MAYOR GARANTIA DE ESTE PRODUCTO

China y Japón

Han entrado en funciones el Consejo Autónomo creado por Japón en el Norte de China

SHANGHAI.—Según informa la Agencia periodística Nippon-Dempo, de Peiping, el Consejo Autónomo fué inaugurado a las ocho de la mañana de ayer.

La hora de la inauguración del Consejo Autónomo había sido adelantada para evitar cualquier intervención estudiantil.

Los estudiantes han informado a la United Press que, como resultado de los recientes disturbios, 41 estudiantes han sido detenidos o han desaparecido y que han sido heridos 177. De los heridos, 61 están graves.

PEIPING.—El presidente del Consejo Autónomo, Sung Cheh Yuan, ha hecho declaraciones después de la inauguración de dicho Consejo, insistiendo sobre la importancia de las relaciones entre las provincias de Hopei y Chahar y el Japón. Prometió sinceramente fomentar la amistad y la cooperación con el Japón y estimular a los pueblos a la autonomía.

TIENTSIN.—Se han producido manifestaciones violentas contra la extensión del control del ejército japonés sobre las cinco grandes provincias del norte de China. Centenares de nacionalistas chinos han sido detenidos después de las manifestaciones estudiantiles antijaponesas en Peiping y la explosión de una bomba en Tientsin.

La Policía ha cogido a todos los agitadores nacionistas conocidos en las regiones de Peiping y Tientsin, en precaución de que se repita un atentado como el de Shanghai hace tres años, en el que fueron muertos o heridos media docena de altos oficiales japoneses.

## Canarios fuitasa

Seifert, llegarán de un famoso criador de una raza alemana, en todos nuevos colores y especialidades, con moña, blancos.

Avenida de Ategorrieta, 2, 1.<sup>o</sup> derecha.

## Salvador Bravo

Médico-Director del Dispensario Antituberculoso del Estado. Enfermedades de pulmón y corazón. De 3 a 5. Avenida de Francia "Villa Artigas". Teléfono 12.193.

## Practicante

del Hospital Civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ, San Marcial, 48, 3.<sup>o</sup> Teléfono 1-34-21

## Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2 ALFONSO VIII, Teléfono 10.377

## Garganta, nariz, oídos

Especialista Dr. PATERNINA PRIM, 7 :— De 4 a 6 tarde Teléfono 15.563

19 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

## EL ATRACO DE LA PLAZA DE LA VILLA

**Han sido recuperadas otras 25.000 pesetas que uno de los complicados había ocultado en un aparato de radio**

Ayer por la tarde se efectuó la entrega oficial de 1.497.700 pesetas a los funcionarios municipales de Madrid y se dedicó un recuerdo al barrendero muerto

MADRID.—Durante toda la noche del martes continuó el interrogatorio de los autores del atraco cometido el 30 de noviembre en la plaza de la Villa.

Como consecuencia de esta diligencia que fué tan amplia como laboriosa, la Policía pudo saber que Félix Prieto García, es decir, uno de los dos hermanos que auxiliaban en su intento de huir de la acción de la justicia a los pistoleros, había recibido de uno de ellos determinada cantidad en billetes, producto del robo de la plaza de la Villa. Varios agentes acudieron, inmediatamente que esto se supo, al domicilio de Prieto García. Allí averiguaron que Félix había dejado en los primeros días de este mes, y dentro de un aparato de radio, un extraño envoltorio. Al colocar un montón de papeles en el aparato, Félix fué visto por su hermana y ésta creyó que lo que dejaba oculto en aquél lugar era una pistola. La hermana de Félix abrió la radio y con la natural sorpresa advirtió que entre los papeles había varios fajos de billetes por un valor total de 25.000 pesetas.

La hermana, sin contar para nada con Félix y sin duda para que el dinero no comprometiera a éste, decidió enviárselo a un hermano suyo llamado Pedro Prieto

García que vive en la calle de la Aduana, 24. Así lo hizo la mujer y en esta casa de la calle de la Aduana es donde los agentes en las primeras horas de la madrugada de hoy encontraron las 25.000 pesetas.

## FELICITACIONES

El comisario jefe de la primera Brigada de Investigación criminal don Antonio Lino, que ha dirigido el servicio, está recibiendo numerosos telegramas de felicitación procedentes de toda España. También han felicitado al señor Lino numerosos particulares y entidades de la capital de la República.

## LA ENTREGA DEL DINERO RECUPERADO

Ayer tarde, a las cuatro, en el local de la primera Brigada de Investigación criminal se efectuó la entrega de la cantidad recuperada que asciende a 1.497.700 pesetas. Se hallaban presentes, el director general de Seguridad señor Gardoqui; el comisario de la primera Brigada señor Lino; el juez del Juzgado número 18—instrutor del sumario—señor Ogando; el fiscal señor Díaz Ordóñez y una delegación del Ayuntamiento integrada por el depositario señor Díaz Valera; sub-cajeros señores Jiménez y Barberán; ayudante de Caja señor González y

el jefe de Contabilidad señor Pulido, además de un mozo y un ordenanza de Caja que ayudaban a estos altos empleados del Ayuntamiento.

El recuento de billetes fué muy laborioso, ya que no se hizo por fajos sino por unidad. En el momento de efectuarla la entrega, entre el señor Gardoqui y el depositario del Ayuntamiento se cambiaron frases de congratulación por el feliz éxito de la gestión policiaca.

Después se dedicó un recuerdo a la memoria del barrendero muerto en defensa de las sacas.

## AMPLIANDO DECLARACIONES DE LOS DETENIDOS

Una vez que se dió por terminado el acto de la entrega de todo el dinero recuperado al Ayuntamiento, quedó constituido en el despacho del comisario señor Lino el Juzgado número 18, que instruye el sumario por el atraco de la plaza de la Villa. Mientras que los empleados municipales terminaban de recontar los fajos de billetes, el juez, señor Ogando, amplió la declaración a los detenidos.

## A LA CARCEL

A última hora de la tarde el Juzgado ordenó que éstos fueran trasladados a la Cárcel Modelo. En un coche de la Dirección General de Seguridad fueron trasladados a la prisión Sánchez Canalejas y Florencio Izquierdo. Poco después, en otro coche, lo hicieron el «Lenín» y Ramón Fernández Cortina. Y por último, en un tercer automóvil, se trasladó a Mariano Salas y al «Chavito». Estos automóviles iban custodiados por otros ocupados por agentes y guardias.

## Ladrones sin fama

**Oviedo de la Mota y Papaelo no robaron las joyas de la Catedral de Pamplona, sino otros dos ladrones sin renombre, uno de los cuales ha sido detenido**

## EL ROBO DE LA CATEDRAL DE PAMPLONA

BURGOS.—Se ha realizado una detención sensacional, que variará por completo las orientaciones seguidas hasta ahora en el sumario que se instruye por el robo del tesoro de la catedral de Pamplona.

Guardias de asalto detuvieron ayer tarde a un sujeto, en poder del cual se encontró una pistola.

Conducido a la Comisaría de vigilancia, dijo que se llamaba José Martínez Plaza, que tenía cincuenta y seis años y que era natural de León.

Interrogado para que ampliase su filiación y los medios de vida que tenía, confesó su verdadero nombre, que no era el que había dicho sino el de José Ramón Rodríguez Bajo, de cuarenta y siete años de edad y natural de Riva de Miño (Lugo).

Añadió que el día 10 de agosto, en compañía de un tal Ramón, estuvo en Pamplona en casa del relojero Eleuterio Arias y se enteró de que tenían preparado el robo al joyero de la catedral.

Al día siguiente, a las doce de la noche, provistos de armas, sierras y cinceles, se dirigieron a la catedral el detenido y Ramón. Entraron por la ventana de la parte posterior del edificio valiéndose de una escalera que encontraron en una obra contigua. Previamente, el 10 de agosto habían limado los barrotes de la ventana para franquearse el paso en el momento necesario. Al día siguiente, siguiendo instrucciones del relojero Eleuterio Arias, realizaron el robo, metiendo las alhajas en un saco y llevándolas al domicilio del relojero.

Este les entregó, de momento, diez pesetas y convino con ellos en que una vez vendidas las joyas entregaría a cada uno cinco mil pesetas.

Después de cometido el robo, y en espera de la promesa del relojero, se marcharon a Venta de Baños. Allí estuvieron tres días, y prosiguieron su viaje a Palencia, donde se separaron porque ya se daba descubierta el robo.

El detenido afirma que no ha vuelto a tener noticias de dónde pudiera encontrarse Ramón.

## MALTA NATURA

es mejor que el café, no ataca a los nervios. Exigid NATURA, de la Casa SANTIVERI. Depositario: Vicente Arregui.

## LADILLAS-PIOJOS

tiendres. Mueren instantáneamente empleando el ACEYTE INGLÉS. No mancha. Venta en todas las farmacias.

## Las mujeres han descubierto...

Tal y como suena. Las mujeres son las que han descubierto el medio de quadruplicar el valor alimenticio de la leche con muy poco gasto. En efecto, si se añade a una taza de leche una cucharadita de Alimento Richelet, aquella aumenta en cuatro veces su poder nutritivo y adquiere un delicioso sabor. Médicos notables certifican que el Alimento Richelet posee energicas propiedades vitalizadoras por contener en reducido volumen los elementos necesarios para la perfecta nutrición del organismo.

Por todas esas excelentes cualidades, se concibe que las madres estén encantadas de haber descubierto un riquísimo desayuno y una exquisita merienda que proporciona vital desarrollo a sus hijos y les evita toda clase de trastornos gastro-intestinales, además de que se prepara fácilmente y resulta muy económico.

De venta en farmacias, droguerías, y ultramarinos.

## Banco Hispano Americano

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en vista de las utilidades de este ejercicio de 1935, ha acordado repartir un dividendo activo del 4 por ciento (pesetas 20 por acción) que, con el distribuido a cuenta en el mes de julio último, forma un total equivalente al 8 por ciento del capital desembolsado libre de todo impuesto.

El pago de este dividendo quedará abierto desde el día 2 de enero próximo en las Oficinas centrales de este Banco, en las de sus 150 Sucursales y en los Bancos de San Sebastián, de Gijón y Herrero de Oviedo.

Madrid, 16 de diciembre de 1935.  
El Consejero-Secretario General,  
RAMON A.-VALDES.

## Ayuntamiento de San Sebastián

**ANUNCIO**  
Hasta las DOCE horas del día 8 de enero próximo y con sujeción al Pliego de condiciones que se halla de manifiesto en las Oficinas de la Sección de Gobernación-Fomento (Casa Consistorial), se admiten proposiciones para el suministro — mediante concurso — de SEIS motocicletas con sidecars, con destino a la Guardia Municipal.

La apertura de los pliegos se verificará a las DOCE horas del día 9 del citado mes.

San Sebastián, 18 de diciembre de 1935.

JOSE MARTINEZ DE UBAGO.

El alcalde,

## Garganta, nariz y oido

Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5  
Especialista en la Clínica de San Antonio Peñaflorida, 10.—Dr. MOLANO.—Tel. 14-1-63

## M. Fernández Noguera

ODONTOLOGO

Ex profesor ayudante de la Escuela de Odontología de Madrid  
Consulta: de 10 a 12 y de 4 a 7. Vergara, 23

## ¡OBREROS!

Ropa de trabajo, buzos, bombachos azules, etcétera, los vende más barato que nadie  
PETIT PARIS

Urbina, 39

## Necesito chica

para bar, con informes y práctica del mismo. Para informes: Aguirre Miramón, número 6, cuarto, izquierda; de 12 a 2 tarde

## VENERO — PIEL — VIAS URINARIAS

## Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7  
Clínico de la profilaxis antivenérea  
SAN MARTIN, 52, 1.º izqda. Teléfono 13-2-47

## ALMORRANAS

Frutito del recto. Grietas. Fistulas, etc. «Pomada ZECNAS». Antihemorroidal. No es un calmante más. Cura verdad. Pesetas 5,20, en Farmacias. Remite correo reembolso. Envía prospectos gratis. FARMACIA REY, INFANTAS, 9. MADRID.—Depósito en San Sebastián: Unión Farmacéutica Guipuzcoana.

## Gran liquidación por fin de año

## Grandes Rebajas

en

## Platería, Relojería, Óptica

## Casa ELIE DURANT

ALAMEDA, 10

Vean ustedes para sus regalos

# CINE M A

## TEATRO PRINCIPAL

## Espectáculo lirico

Han llegado hasta nosotros "Las brisas de La Habana", siendo su portadora la llamada "Venus de bronce", Elena Brito, que capitaneara un excelente conjunto en el que destaca buenas números. El numerosísimo público asistente así lo entendió, y premió con cálidos aplausos la labor de los diversos artistas.

Vayamos por partes...

Y comenzamos por Mirin Bobadilla, bella "vedette" del género cubano y americano, que posee una voz muy potente y hermosa y que sabe adaptarla a los movimientos de su cuerpo.

Mercedes Dalmau, bailarina española. Sus bailes clásicos españoles, cuyo más bello número resultó la "jota valenciana", tienen verdadero sabor del arte netamente hispano y sus creaciones fueron unánimemente aplaudidas.

"Margary and D'Francis", pareja de baile. Fueron, acaso, los que más nutridos aplausos escucharon en premio a su labor. Particularmente él, D'Francis, baila finamente, muy bien secundado por ella. Interpretaron "La Carioca" y "Bolero", muy artísticamente.

Lorena, bailarín excéntrico, con mucha concepción de la música y del arte de... hacer reír.

Pilar de Castro, cantante y bailarina, más nos gustó como cantante que como bailarina. Y ésto no quiere decir que desmereza bailando. Muy al contrario. Es que canta con sentido musical, gusto artístico y voz agradable, y claro, su actuación como bailarina queda supeditada a su labor como cantante.

Elena y Eduardo Brito no necesitan presentación ante el público donostiarra. Son muy conocidos y ello se demostró en cuanto aparecieron en el escenario del Principio.

Elena Brito cantó y bailó con el unánime beneplácito de los espectadores, añadiendo a su arte el encanto de su gracia y de su simpatía.

Eduardo Brito, que el año pasado cantó tan admirabilmente "Katiushka", ayer se presentó tan buen artista como siempre, cantando también con sumo gusto y muy buena voz.

Hermanas Aguirre, con sus bailes americanos y mexicanos; "9 the movietone boys", orquesta típica cubana, y el conjunto de baile, las "Brito girls", armonizan muy bien con los demás números.

El espectáculo agrado mucho y como la empresa ha recibido numerosas peticiones en el sentido de que prolongue su estancia "Las brisas de La Habana", mañana, viernes, en único día, actuarán en el teatro Trueba, en funciones de las siete de la tarde y diez y media de la noche.

## TEATRO PRINCIPAL

HOY, JUEVES TARDE Y NOCHE GRAN EXITO  
LOS CABALLEROS NACEN  
por Franchot Tone, Jean Muir, Margaret Lindsay y Ann Dvorak

MAÑANA, VIERNES  
Un gran acontecimiento de arte



Sublime superfilm que llega al límite de la emoción a que el cine venía aspirando...

Por inventario  
y hasta fin de mes y a bajos precios, se venden comedores, gabinetes, mesas de despacho y variado surtido en muebles.  
SAN MARTIN, 48 — SAN SEBASTIAN

## EN EL GRAN KURSAAL

## "Intriga china"

Otra película más de ambiente detectivesco, enmarcado sobre fondo de carácter. Como valor destacaremos el que la intriga ha sido bien desarrollada, y por consiguiente el espectador se interesa vivamente durante la exposición del argumento.

También son de señalar los magníficos escenarios, sobre los que discurre toda la acción cinematográfica. Son sencillos, pero muy bonitos, sobresaliendo la originalidad de su construcción.

Lyle Talbot y Valerie Hobson son los dos artistas que caracterizan los personajes centrales de la obra. Se desenvuelven con mucha soltura y simpatía, ocupando siempre el plano del buen tejido cinematográfico.

La película gustó, por las razones expuestas, al público asistente.

## EN EL PETIT CASINO

## "Compañeros de viaje"

Edmundo Lowe no es artista dramático. Su verdadera personalidad artística consiste en la interpretación de personajes cómicos.

Ayer asomó nuevamente a la pantalla del Petit Casino caracterizado de actor dramático, y ya su interpretación no es tan perfecta como en otras varias actuaciones suyas.

Lo que acabamos de manifestar no significa que la película no gustase. Al contrario. "Compañeros de viaje", cuyo argumento se desarrolla a bordo de un trasatlántico, posee varios detalles que hacen de este "film" una buena proyección.

A Edmundo Lowe secunda notablemente la encantadora Claire Trevor. Entre ambos, y otros varios personajes muy bien caracterizados, y que desfilan con mucha oportunidad ante la pantalla, resulta "Compañeros de viaje" entretenida película.

Así lo entendió el público, a quien gustó la proyección.—J. Ayerdi.

## TEATRO PRINCIPAL

## "Los caballeros nacen"

Es la película estrenada anoche un reflejo de las ilusiones y los desengaños de la vida, lleno de realidad. La ilusión de los jóvenes universitarios al ser revestidos de un título académico, sus esperanzas y sueños proyectados para el porvenir, y luego la lucha cruel para poder lo más necesario para la vida, el fracaso de unos y el triunfo de otros, alegría de unos amigos y el dolor ayudado con el fracaso de los otros compañeros, uno de los cuales, derrotado completamente, es perseguido como un ladrón vulgar y muerto a tiros por la policía.

Por todas estas circunstancias dentro de la modestia con la que está editado el "film" tuvo éxito, y las grandes figuras de la pantalla, Franchot Tone, Jean Muir, Margaret Lindsay y Ann Dvorak, supieron poner de relieve sus excepcionales condiciones artísticas dando vida y animación a la película.

P. S.

## Instantáneas

## La muerte de Thelma Tood

La artista de la pantalla, Thelma Tood, ha sido encontrada muerta, echada sobre la rueda de su automóvil, en circunstancias tan misteriosas que la policía ha ordenado una investigación inmediata.

La "estrella", cuyo paradero se ignoraba desde hacía más de veinticuatro horas, fué encontrada muerta a poca distancia de su casa. Llevaba un vestido de noche de raso azul y oro, que lució el sábado en un Club de artistas de la pantalla, de donde salió poco después de media noche. Aparte de un hilo de sangre que salía de su boca, no se veía ninguna violencia en su cuerpo.

La policía, desorientada por las señales contradictorias registradas, después de haber anunciado en primer lugar que se trataba de un homicidio, atribuyó la muerte a causas naturales, y finalmente retractó ambas declaraciones, diciendo que ninguna teoría podía sostenerse hasta saber el resultado de la autopsia, y noticias posteriores aseguran que los médicos han efectuado la autopsia al cadáver de la famosa actriz y han declarado que la muerte se ha producido a consecuencia de un envenenamiento por óxido de carbón.

Eugenio Zúffoli

La compañía de Eugenia Zúffoli se ha presentado en el Principal, de Valencia. Estrenó la comedia de Manuel de Góngora, "La mujer de piedra", que fué acogida con aplausos. La compañía actuará en Valencia hasta Reyes, y después marchará a Barcelona, donde hará una larga temporada.

Maria Fernanda Ladrón de Guevara

Degradada actuación lleva María Fernanda de Guevara en el Poliorama barcelonés. No le cuaja ni una sola obra de las que estrena. Ya han desaparecido del cartel "Sola", de Muñoz Seca, y "Estreilla de Mar", de Alcaraz. Para hoy anuncia el estreno de "María de la O", la escenificación de la popular cancioncilla, hecha por los mismos autores de ésta.

Irene López Heredia

Irene López Heredia ha dicho a un periódico el plan de estreno durante la actual temporada en el teatro de la Zarzuela.

—El primer estreno—dijo—será una comedia de Honorio Maura, titulada "Un negocio excelente".

—Y luego?  
—"Los volcanes", de Serrano Anguita.

—Entonces "La Pajarita", ya no se hará?  
—No sabemos todavía. Sus autores, Navarro y Torrado, la recogieron para hacer unos arreglos.

—Y de Benavente?  
—No sabemos aún cuándo nos entregará su comedia. Nos la ofreció para esta temporada, pero el maestro tiene compromisos que cumplir y no sabemos cuándo llegará nuestro turno.

Se dice...

Que la gran tiple Felisa Herrero ha sido contratada para la compañía lírica de Antonio Palacios, que actuará en el teatro Victoria, de Barcelona.

"En el nombre del padre"

La compañía de Társila Cirado y Alfonso Muñoz estrenó en el Cervantes, de Málaga, la nueva obra de Marquina, "En el nombre del padre".

La crítica elogia al poeta y pone reparos al dramaturgo que retarda la acción, por otra parte, reducida para tan dilatado espacio.

Hubo ovaciones para el autor y para los principales intérpretes.

Doy en hipotecas  
sobre fincas, 5.000, 40.000, 50.000, 60.000, 80.000, 100.000 200.000 y 300.000 ptas. Vendo casas desde 170.000 a 500.000 pesetas.

Francisco Gascue, 3. GARMENDIA.

## Bautista Hernández

COMISIONISTA EN VINOS  
Sigue sirviendo los mejores vinos y enviando muestra a quien los solicita  
AUTOL (Rioja)

## Venta de automóviles

HUDSON: modelo reciente, estado nuevo, por 2.500 pesetas. Sedan 5 plazas.

CHRYSLER 75: estado impecable, Sedan 5 plazas, por 3.500 pesetas.

CHENARD 13 HP.: propio furgoneta o camión ligero, por 1.250 pesetas.

STUDEBAKER: como nuevo, 7 plazas, Sedan, modelo reciente, por 2.750 pesetas.

TRIUMPH 8 HP.: último modelo, cuatro puertas, Sedan, por 2.520 pesetas.

Únicas y verdaderas ocasiones en

GIORDIA AUTOMÓVILES

## Antonio Linazasoro

Del Hospital Civil y de la Casa de Socorro MEDICINA INTERNA  
Paseo de Ategorrieta, núm. 3  
Teléfono 14.179

## Warner Bros

TARDE, A LAS 6'30

alcanzará la cumbre de sus éxitos MAÑANA, VIERNES

NOCHE, A LAS 10'30

## SALON MIRAMAR

el "cine" de los grandes primeros estrenos cinematográficos, presentando EL ESPECTACULO DE ESPECTACULOS, que inaugura una nueva era del "cinema"

## El sueño de una noche de verano

OBRA DE MUSICA DE REALIZADOR  
Shakespeare Mendelssohn Max Reinhardt

NOTA.—Se ruega la máxima puntualidad a las sesiones de 6'30 tarde y 10'30 noche

El ilustre charlista DON FEDERICO SANTANDER dará hoy, jueves, en sesión especial de ACTUALIDADES, numerada, a las 7'15 de la tarde, una amena conferencia explicando lo que es "EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO"

Para esta sesión costará 1'50 pesetas la butaca



## TEATRO PRÍNCIPE

Hoy jueves

Gran estreno

extraordinario

19 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

# EL CONFLICTO ITALOETIOPE

**Ante la indignación que ha producido en el mundo el plan de paz propuesto por Francia y la Gran Bretaña, los Gobiernos de ambos países lo han abandonado virtualmente**

A pesar de este fracaso se cree en Ginebra que no será aplicado, al menos inmediatamente, el embargo sobre el petróleo

Circula el rumor de que el Papa tomará la iniciativa de una tregua para las próximas Pascuas en el conflicto armado

En un discurso pronunciado en Pontinia, Mussolini dijo que continuará en la dura prueba hasta el final sin que le importe el tiempo

## ABANDONO VIRTUAL DEL PLAN FRANCO-BRITÁNICO

GINEBRA.—El Consejo de la Sociedad de Naciones se reunió en sesión secreta a las cuatro y cuarenta de la tarde de ayer sin asistencia de ningún delegado italiano y luego celebró sesión pública para enterarse oficialmente de las proposiciones franco-británicas para la solución del conflicto italo-etiope.

GINEBRA.—Los Gobiernos inglés y francés, ante la indignación que ha producido en el mundo su plan de paz, lo han abandonado virtualmente invitando a la Sociedad de Naciones para que proponga sus propias proposiciones de paz.

La reunión del Consejo se aplazó a las seis y cuarenta y cinco de la tarde y se cree que nuevamente se reunirá en sesión secreta hoy, jueves, para discutir las proposiciones de paz y darlas el golpe de muerte.

El Consejo ha escuchado con gran sorpresa las declaraciones de Mr. Eden y del señor Laval sobre las proposiciones de paz, ya que estas declaraciones han revestido casi la forma de disculpas. Ni el primer ministro francés ni el ministro británico han intentado defenderlas.

Mr. Eden ha manifestado que si cualquiera de las tres partes interesadas en la disputa, Italia, Etiopia o la Sociedad de Naciones, rechazaran dichas proposiciones, Inglaterra no desearía seguir adelante con ellas. Ha añadido que en ese caso su país ni las apoyaría ni las recomendaría.

El señor Laval apoyó a Mr. Eden pero procuró, según parece, que la responsabilidad de nuevos intentos de paz recayesen sobre la Sociedad de Naciones al manifestar que el Consejo debe seguir la tarea de

## La vida en Vizcaya

Una comisión de obreros ha marchado a Madrid para pedir trabajo para la Constructora

(POR TELEFONO)

Bilbao, 19.

## LA CRISIS DE TRABAJO

Ha marchado a Madrid una comisión de obreros de la Constructora Naval para rogar al Gobierno que facilite trabajo a la citada factoría, para evitar despíos que parecen inminentes.

Se dice que en la Constructora Naval, por falta de trabajo, va a ser implantada muy pronto la semana de tres días de trabajo.

La Asociación general de Empleados de Oficina de Vizcaya y otras entidades han enviado telegramas al Gobierno, rogándole que facilite trabajo a los astilleros de Sestao, que están amenazados de cierre.

## GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil dijó ayer a los periodistas que en Basauri habían sido recogidas hojas clandestinas de carácter comunista.

Añadió el gobernador que la plantilla de Seguridad de Baracaldo había sido aumentada en un sargento, un cabo y ocho guardias.

## LA SITUACION DE LOS GESTORES GUBERNATIVOS

El alcalde gubernativo de Bilbao, señor Frías, manifestó ayer en el despacho de la Alcaldía a los periodistas, que los gestores municipales radicales habían elevado la renuncia de sus cargos a la Junta municipal del partido y que ésta había acordado no tramitarlas hasta que el Comité nacional del partido decidiera lo que debe hacerse y que hasta entonces sigiesen en sus cargos los gestores.

## PRORROGA DE PRESUPUESTOS

Ayer celebró sesión el Ayuntamiento de Bilbao, asistiendo los gestores radicales y cedistas, y se acordó prorrogar para el próximo ejercicio económico los presupuestos del año actual.

## GITANO AGRESOR

En Bérriz ha sido detenido el gitano Ramón Jiménez, de 29 años, por haber dado una puñalada a Ignacio Gorostiza, de 14 años, que le rechinó por haberle encontrado intentando penetrar en un gallinero propiedad de la familia Gorostiza.

El estado del herido es de pronóstico reservado.

## UN ATROPELLO

En Galdácano fué arrollado por un camión Pedro Aguirreco, de 32 años y resultó con lesiones de pronóstico reservado.

## AUDIENCIA

En la Audiencia de Bilbao se vió ayer la causa instruida contra Valentín Marqués y Secundino Landa, acusados de hurto.

Quedó conclusa para sentencia.

El fiscal pidió se impusiesen a Marqués 2 años 4 meses y un día de prisión menor y pidió para el otro procesado 4 meses y un día de arresto.

encontrar una solución honrosa y pacífica del conflicto italo-etiope.

El delegado etíope Wolde Mariam, quien ha figurado por primera vez entre los miembros del Consejo, leyó una extensa declaración sobre los comentarios etíopes al plan de paz. Declaró que Etiopia no rechaza el plan y deja a la Sociedad de Naciones libre para decidir. Afirmó que si Etiopia hubiera tenido armas suficientes no habría permitido el menor avance italiano.

## UNA NOTA DEL GOBIERNO ITALIANO

GINEBRA.—La Sociedad de Naciones ha hecho pública la nota etíope sobre las proposiciones franco-británicas. En la nota no se rechaza el plan de paz, sino que se formulan una serie de objeciones legales. De esta manera ha evitado Etiopia la responsabilidad de rechazar de plano el proyecto. En la nota se califican las proposiciones de exigencias disfrazadas que amenazan la integridad territorial de Etiopia y violan el Convenio de la Sociedad de Naciones.

## NO SE ESPERA EL MBARGO DEL PETROLEO POR AHORA

GINEBRA.—A pesar del fracaso del plan de paz anglo-francés se cree en los medios oficiales de Ginebra que no se aplicará en un futuro inmediato el embargo sobre el petróleo, por considerarse que el problema tiene que ser estudiado por los técnicos.

El Comité de los 48 se reunirá probablemente el viernes y se cree que aplazará nuevamente la fecha de la aplicación del embargo sobre el petróleo.

## EN ADDIS ABEBA SE AFIRMA UNA RETIRADA ITALIANA

ADDIS ABEBA.—Ha llegado a esta capital la noticia de un revés sufrido por los italianos en la región Tacace, noticia anunciada ayer en Roma.

Los abisinios afirman que sus tropas han conseguido una importante victoria en el Norte del río Tacace. Los italianos se batieron en retirada perseguidos por las tropas del ras Kassa y del ras Seyum, y dejaron tras ellos muchos heridos.

## Defensa de la Propiedad Urbana Española en Guipúzcoa

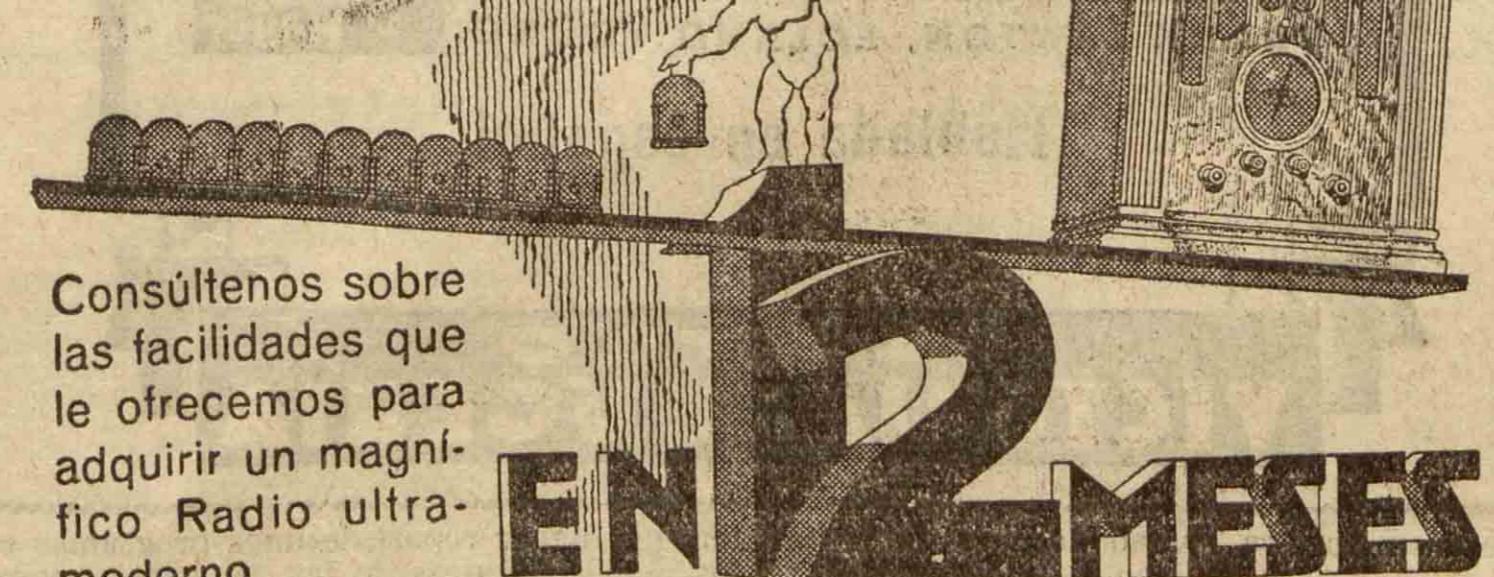
### (ASOCIACION LIBRE DE PROPIETARIOS)

Con motivo de celebrarse en Madrid los días 20, 21 y 22 del corriente mes el I CONGRESO DE LA PROPIEDAD URBANA, se invita a todos los propietarios de la provincia a asistir al mismo, pues en él se han de tratar importantísimos asuntos.

DEFENSA DE LA PROPIEDAD URBANA (Urbeta, 6. 3.º) facilita tarjetas de congresista con una rebaja del TREINTA POR CIENTO sobre los billetes ordinarios.

## ATWATER - KENT

Evite  
el  
esfuerzo



Representantes en Guipúzcoa:

PORTAL Y MORO  
Buen Pastor, 1. SAN SEBASTIÁN

RADIO TOLOSA  
TOLOSA

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES  
DE LA PIEL Y VENEREAS  
ALAMEDA, 6. 1.º :: Teléfono 1-29-29

## Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer. Rayos X. Diatermia PRIM, 17. Consulta: de 3 a 5. Teléf. 12-7-61

L'A  
VerBena  
DE LA PALOMA

portante no es el tiempo, sino la victoria."

## LA BATALLA DEL MARTES

FRENTE DEL TIGRE.—La batalla librada el martes en la región de Tacazze se considera como el primer choque de importancia entre los italianos y los etíopes. Durante todo el día la lucha fue encarnizada y se localizó relativamente pronto alrededor de Axum, por haber hecho retroceder las fuerzas de aviación y tanques italianos a los etíopes que habían avanzado por distintos puntos sorprendiendo a los puestos avanzados.

Parece que la orden de ataque fué dada por el negus, que consideraba preciso un éxito similar fuese momentáneo, para elevar la moral de sus tropas, bastante quebrantada por el doble bombardeo realizado por los aviadores italianos contra Dessie y el cuartel general imperial.

Se asegura que la batalla comenzada en la región de Axum es la señal decisiva de la famosa ofensiva general anunciada desde hace varias semanas por los etíopes, y se añade que el negus está decidido a tomar personalmente el mando de las tropas en el frente del Tigré.

## Automovilistas!

## Los puertos están libres

El Automóvil Club de Guipúzcoa, nos comunica la siguiente información relativa al estado de los puertos.

Noticias recibidas hasta el 18 de diciembre, a las siete de la tarde:

Puerto Piques, franco.

Todos los demás puertos, frances.

## Información de Navarra

Ahora resulta que en Burgos ha sido detenido uno de los autores del robo en la catedral

(POR TELEFONO)

Pamplona, 19.

## EL ROBO DEL TESORO DE LA CATEDRAL

Se espera que entre en una fase de verdadero interés el sumario instruido con motivo del robo del tesoro artístico de la catedral de Pamplona, por haber sido detenido en Burgos, uno de los supuestos autores del golpe, un tal Ramón Rodríguez Rojo, de 45 años, que será puesto a disposición del Juzgado instructor.

## LOS AMIGOS DE LO AJENO

Ha sido detenido Andrés Suescum, que el 28 de noviembre último robó 500 pesetas en el establecimiento de una fábrica de calzados de Pamplona.

## HERIDO EN RIÑA

En Villafranca riñeron Francisco Sánchez y Julián Soret y el segundo resultó con una herida de arma blanca de pronóstico reservado.

El agresor fué detenido.

## JOVENES DESAPARECIDOS

Han desaparecido de sus respectivos domicilios de Pamplona y de Tafalla, los jóvenes de 17 años José Vierge y Jesús Martínez de Armentariz.

## UNA DETENCION

En Tudela ha sido detenido Vicente Araujo, vecino de Bilbao, obrero parado, que, en unión de un individuo que se dió a la fuga, rondaba por las cercanías de la Azucarera. Le fué ocupada una pistola antigua.

## PELOTA

En el frontón Euskal-Jai jugaron ayer Lesaca y Errazuriz contra Ascunce y Urtales. Venció la primera pareja por siete tantos.

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES  
DE LA PIEL Y VENEREAS  
ALAMEDA, 6. 1.º :: Teléfono 1-29-29

Página 3

La Voz de Guipúzcoa

19 de Diciembre

# Centros oficiales

## AYUNTAMIENTO

**Amortización de obligaciones**  
En la Alcaldía se efectuó ayer, durante la mañana, el sorteo para la amortización de Obligaciones de la Deuda de la Ciudad y la de Articulación.

Oportunamente se anunciará el resultado de este sorteo.

**A la Caja de Ahorros Provincial**  
El señor Martínez de Ubago se trasladó ayer al mediodía al Palacio provincial para en su calidad de miembro del Consejo de Administración, asistir a la Junta celebrada por la Caja de Ahorros.

**La sesión subsidiaria**  
Por no haberse podido celebrar el martes—por falta de número reglamentario—la sesión ordinaria, hoy, jueves, tendrá lugar a las diez de la mañana la sesión subsidiaria, con arreglo a lo dispuesto por la ley Municipal.

**Los presupuestos**  
Según nuestras noticias, después de celebrar hoy la sesión subsidiaria se reunirán los gestores municipales a fin de preparar para esta semana la sesión extraordinaria presupuestaria.

Parece ser que los presupuestos para el año próximo serán presentados completamente nivelados, lo que, a juicio de algunos de los actuales gestores, contrastará notablemente con lo que la actual Gestora entró al tomar posesión, por haber sido entonces hecho con un déficit que se aproximaba al millón de pesetas.

**Viaje inesperado**  
Anoche, inesperadamente, salió para Madrid el señor Martínez de Ubago.

Algunos suponen que a su regreso a San Sebastián el señor Ubago habrá dejado de ostentar el cargo de gestor mayor.

## DIPUTACIÓN

**La dimisión de los gestores**  
El presidente de la Gestora provincial, señor Bellido, al recibir ayer a los periodistas, les confirmó la noticia dada el día anterior por el gobernador civil, señor Muga, acerca de haber dimitido sus cargos los gestores provinciales.

Añadió el señor Bellido, hablando de estas dimisiones, que a las cuatro de la tarde del martes tuvieron los gestores una reunión en la Diputación para tratar de la política actual y de la solución dada a la crisis.

Como en la composición del nuevo Gobierno no está representada la minoría radical, creyeron un deber demostrar su fervorosa adhesión al señor Lerroux y seguidamente presentar la dimisión de sus cargos, a cuyo efecto se redactó un escrito en el que así se hacía constar, y que fué firmado, del que se hizo entrega personal al gobernador Civil, quien les rogó continuaran en sus puestos hasta que se recibieran instrucciones de Madrid, que el gobernador comunicaría oportunamente.

**Los Presupuestos para 1936**  
Los gestores provinciales aprovecharon la oportunidad de la reunión para traer acera del proyecto de Presupuestos para el año próximo, que quedó sobre la mesa, y cuya discusión tendrá lugar en la sesión que hoy deberán celebrar los citados gestores.

**La Caja de Ahorros Provincial**  
Bajo la presidencia del señor Bellido celebró ayer su acostumbrada reunión la Caja de Ahorros provincial para tratar de asuntos relacionados con la misma.

## GOBIERNO CIVIL

**La campaña contra la pornografía**  
Cumpliendo las órdenes dadas por el señor Muga para combatir la pornografía en los libros, periódicos y revistas, no sólo por el contenido literario de dichas publicaciones, sino también por dibujos demasiado al natural que se exhiben en las portadas, el gobernador enseñó a los periodistas varias muestras de ejemplares de publicaciones que han sido recogidas.

La primera autoridad civil se propone seguir con todo rigor combatiendo la venta de las publicaciones pornográficas, disposición que aplaude la opinión ciudadana.

**La repatriación de obreros españoles**

Una vez más se lamentó el señor Muga de no tener medios económicos suficientes para atender a los muchos obreros españoles que hasta nuestra provincia llegan procedentes del extranjero y que son atendidos por la Junta de Protección de Menores con daño para esta entidad, ya que desde el mes de octubre, en el que le fueron enviadas al señor Muga, por el Gobierno, tres mil pesetas para estas atenciones, se llevan ya gastadas más de cinco mil, por lo que ha comunicado a Madrid la necesidad de enviar fondos suficientes para atender esta obligación del Estado.

## INFORMACION DE LA NOCHE

Actos autorizados

El gobernador civil ha autorizado un acto de propaganda sindical en la villa de Azpeitia para el día 22, en el que harán uso de la palabra los señores Uriarte, Echevarría y Amilibia.

También autorizó el señor Muga una conferencia para el día de hoy en el Círculo Radical, en el que don Luis Rubio disertará sobre el tema "El pasado, presente y porvenir de las Juventudes Radicales".

**Los estudiantes valencianos**

Un grupo de alumnos de la Facultad de Medicina de Valencia, que se halla de re-

# Capítulo de sucesos

## "EL HOMBRE DE CONFIANZA"

Este hombre de confianza es Ramón. De una confianza encantadora para co nel primero que llega hasta él con buenas palabras. Nos referimos a Ramón González Sánchez, nacido en la provincia de Avila, y dispuesto a asociarse con quien encuentre en la calle para la explotación de algún lucrativo negocio, como le sucedió con dos desconocidos que se personaron en el bar donde él está hospedado en San Sebastián, dos señores que venían dispuestos a entregar 25.000 pesetas a "un hombre de confianza", como Ramón, para que fueran repartidas entre los pobres, por lo que le propusieron ser el depositario de los cinco mil duretes, mediante la módica entrega de 250 miserables pesetas.

Las 25.000 "beatas" estaban en un pañuelo, y a ellas se añadieron las 250 pesetas que entregó "el hombre de confianza", quedando todo bien adatado en su poder, hasta tanto que los socios desconocidos le dieran el visto bueno para proceder al reparto.

Fué hasta su casa Ramón, "el hombre de confianza", y confiado, llevando aquella supuesta fortuna. Entonces tuvo una tentación explicable: la de ver qué colores y vitola tenían todos aquellos billetes de Banco Juntos. Sin duda Dios castigó su curiosidad al tratar de descubrir el dinero que se le había dicho claramente estaba destinado a los pobres, pues tuvo lugar en aquel mismo instante un verdadero milagro: el de que los billetes se convirtieran en recortes de periódicos.

El hombre de confianza fué a contar su desventura a la Comisaría de Policía, por los

agentes conocían la manera de deshacer aquel encantamiento, y volvían las 250 pesetas depositadas en el pañuelo, a poder del desconsolado Ramón.

## LADRONZUELOS DE AUTOMOVILES

En Beasain ha sido detenido Felipe Díaz Iglesias, en unión de otros tres jóvenes, todos ellos de unos 16 años, los cuales se dedicaban a desvalijar los automóviles que estaban parados y abandonados en la calle.

## LA PATRONA Y LA CUENTA

Bernarda Ochoarena, que hace 23 años nació en la ciudad de Pamplona, y que habita en San Sebastián, en la calle de la Salud, núm. 20, piso quinto, según se sube a mano izquierda, ha estado hospedada en la casa de María Luisa Fernández, en la calle de la Autonomía núm. 4, piso cuarto.

Bernarda ha reclamado a María Luisa que le entregue un reloj de su propiedad valorado en 60 pesetas. María Luisa contesta a Bernarda que le hará entrega de la joya, cuando le entregue las 25 pesetas que le adeuda, por no haber pagado dos semanas de pensión. Y las dos "reclamadoras" no llegan a entenderse.

## CHOQUE DE VEHICULOS

A las seis de la tarde chocó en la calle de Mañia un coche de la línea de tranvías que hacen el servicio a Venta Berri, conducido por Francisco Lasa, con el camión de la matrícula de San Sebastián, 4.905 guiado por Juan Azurmendi, sin que ocurriera desgracias personales, ni grandes averías, ya que éstas han sido valoradas en 40 pesetas.

# UN ACONTECIMIENTO SENSACIONAL!!

HOY JUEVES DE

## MODA EXTRAORDINARIA

Metro Goldwyn-Mayer presenta:

# DAVID COPPERFIELD



LA MÁS GRANDE NOVELA  
DEL MUNDO DE

Charles Dickens

CON

W. C. FIELDS, FREDDIE BARTHOLOMEW,  
MAGDE EVANS, ELISABETH ALLAN,  
LIONEL BARRYMORE, LEWIS STONE,  
MAUREEN O'SULLIVAN, EDNA MAY OLIVER,  
FRANK LAWTON, ROLAND YOUNG.



Hablada en español

## TEATRO VICTORIA EUGENIA

gresó en nuestra ciudad después de visitar el extranjero y al frente de los cuales se encuentra el profesor señor Camps, visitó ayer el Acuario, el Museo de San Telmo, etcétera, proponiéndose visitar hoy los establecimientos de carácter médico, como la Beneficencia, la Maternidad, etc.

Capítulo de multas

El gobernador civil ha impuesto una multa de 50 pesetas a la empresa del teatro Co-

lon, por haber repartido unos programas en los que las figuras de las "artistas" aparecen bastante "veraniegas".

Igualmente impuso multas a otros tantos postulantes, y una de 150 pesetas a un reincidente que, además de practicar la mendicidad, no tiene inconveniente si se presenta ocasión oportuna de hacer juegos malabares para que la propiedad ajena pase a su poder, sin permiso del legítimo dueño.

# Ecos de

## Sociedad

### Santoral

Jueves, 19 de diciembre.—Santos Urbano, Timoteo y Nemesio.

### Viajes

Ha regresado a Pamplona don Justo Previado.

—A Tafalla, la señorita Engracia Osés.

—Regresaron de Madrid don César Urizar y don José María Larrú.

—Luego de breve estancia en Tafalla, regresó don Joaquín Navascués.

—Marchó a Soria, don Leandro Montenegro.

—Se encuentran entre nosotros los señores de Doussinague, ministro de España en Holanda.

### Bodas

En la capital argentina se efectuó el 19 del pasado el matrimonio enlace de la encantadora y distinguida señorita Julieta Moreno, con don Telesforo Olaviaga, conocido odontólogo de esta ciudad.

## El impuesto de recogida de basuras

Se reunirá una asamblea de comerciantes en el Círculo Mercantil e Industrial Easonense

La Federación Mercantil y la Asociación Patronal de Guipúzcoa, convocan a una asamblea local de comerciantes, afiliados o no a dichas entidades, para el próximo viernes, día 20 del corriente mes, en el salón de actos del Círculo Mercantil Easonense, a las siete y media de la tarde, para oír el descargo de las gestiones practicadas, en relación con el impuesto de recogida de basuras de los establecimientos comerciales, por la Comisión designada en la asamblea anterior, y adopción de los acuerdos pertinentes al caso.—San Sebastián, 18 de diciembre de 1935.—El presidente de la Federación Mercantil, Santiago Guardiola.—El presidente de la Asociación Patronal, Mariano Valentín.

## Subastas de pisos

En el Estudio del Corredor de Fincas de esta plaza, don Manuel Bayón (Fuenterrabía, 14, 2º), se verificarán las subastas de pisos de la casa N.º 9 de la calle Euskal Erría, a saber:

El día 23 de los corrientes, comenzando a las 11 horas, de cada uno de los 4 pisos primarios.

El día 24, comenzando a las 11 horas, de cada uno de los 4 pisos segundos.

El día 27, comenzando a las 11 horas, de cada uno de los 4 pisos tercios.

Y el día 28, a las 11 horas, de la totalidad de los 4 pisos cuartos, la totalidad de las boardillas, más el derecho de elevación.

El pliego de condiciones, título y demás detalles, se facilitarán en el Estudio del expresado Corredor.

## Subasta Estación Norte Irún

Se procederá a las once horas del viernes, 20 actual, de distintas mercancías abandonadas por sus consignatarios, entre ellas, 5 cajas de aceitunas de 283 kilos y un barril de vino de 86 kilos.

**MARUXA**  
FILA ANCHO  
ACANALADA

**SUAVE COMO UNA PLUMA**

DURACION PARA  
VEINTE AFEITADOS

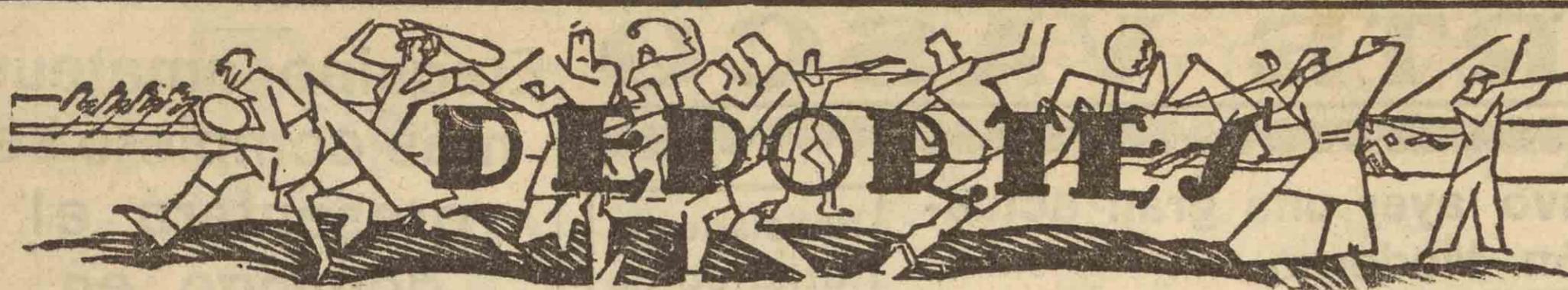
NO IRRITA Y SIRVE  
PARA TODAS LAS BARBAS

Precio 4 pts.  
el paquete de diez hojas

19 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5



## MISCELANEA FUTBOLISTICA

## En la acostumbrada reunión semanal la Federación Guipuzcoana de Futbol adoptó importantes acuerdos

**Los partidos de Liga de la próxima jornada.- Comentarios a los encuentros de los modestos. - El Mondragón vence al Deva**

**FEDERACION GUIPUZCOANA DE FUTBOL**

Acuerdos del día 17.—Antes de dar comienzo al estudio de los asuntos del orden del día, se comunica que se ha enterado, por hallarse retirado, al señor presidente de todos los asuntos que han de tratarse y los de urgente realización.

La presidencia ordena que se tomen los acuerdos con determinaciones justas, y muy particularmente los asuntos pendientes y ya debidamente estudiados por morosidad, tanto por las órdenes emanadas de la superioridad como por los acuerdos tomados ya de antemano. Así se acuerda hacerlo.

Una vez en el orden del día, se aprueban los partidos jugados el día 15 y se señalan los que hay que jugar el día 22, que son:

Touring-Trincherpe, a las tres menos cuarto, en Larzabal.

Español-Izaga, a las diez y media, en Atocha.

Unión Deportiva Eibarresa-Amaikak Bat, a las tres menos cuarto, en Lerún (Elgoibar).

—Se lee una carta enviada al Donostia, juntamente con la copia de la carta remitida por la Nacional sobre el asunto Marculeta. Enterados, y se acuerda confirmar dicha carta y rogarle que cumplimente las órdenes nacionales.

Vizcaina.—Participando que hay que dar el campeonato de Primera regional para el día 12 de enero de 1936.

En vista de esto, la Federación toma determinaciones sobre el particular.

La Primera confecciona un calendario para ponerlo a la consideración de los Clubs, por si les conviene y desean tener representación los que componen el grupo de la capital, puesto que la Costa desde el día 12 ya tiene su representante.

La Segunda es convocada para el jueves, a las seis y media, para que ellos libremente, en vista de las circunstancias, elaboren otro calendario de forma que den el campeonato en la fecha indicada.

Conferenciar con la Vizcaina, como componentes del grupo tercero de competición superrregional, para ver de llegar a un acuerdo con respecto a fechas y clasificaciones.

Nacional.—Enviendo el estado de cuentas con las regiones, de fecha 30 de noviembre. Tiene Guipúzcoa un saldo deudor de pesetas 2.356'77, que debe reducir bajo pena del recargo del diez por ciento.

Otra respecto al caso Marculeta, sin resolver aún, y dando instrucciones para ello.

Colegio de Arbitros.—Presenta la liquidación de deudas anteriores y las pendientes hoy por falta de abono de derechos de los Clubs Euskalduna, Rapid, Roca, Trincherpe e Izaga.

Con relación a los Clubs que no adeudan más que las actuales, se les llamará la atención y dará un plazo.

Con relación a los que tienen deudas respetables del año pasado y han intentado sorprender a la Federación con una entrega irrisoria y continúan en actitud rebelde, se les confirma el plazo del 22, bajo apercibimiento de quedar suspendidos de derechos. El abono será el total anterior y el actual.

**LOS PARTIDOS DE LIGA DEL PROXIMO DOMINGO**

El domingo se jugarán estos partidos:

**PRIMERA DIVISION**

En Barcelona: Titular-Madrid.  
En Santander: Rácing-Osasuna.  
En Sevilla: Titular-Athlétic bilbaíno.  
En Valencia: Titular-Betis.  
En Madrid: Athlétic-Hércules.  
En Oviedo: Titular-Español.

**SEGUNDA DIVISION (Primer grupo)**

En Vigo: Celta-Sporting.  
En La Coruña: Deportivo-Nacional.  
En Avilés: Stadium-Valladolid.  
En Zaragoza: Titular-Unión.

(Segundo grupo)

En Badalona: Titular-Unión irunes.  
En Barcelona: Júpiter-Baracaldo.  
En Bilbao: Arenas-Sabadell.  
En San Sebastián: Donostia-Gerona.  
(Tercer grupo)

En Cádiz: Mirandilla-Malacitano.  
En Elche: Titular-Levante.  
En Valencia: Gimnástico-Murcia.  
En Granada: Recreativo-Jerez.

En la segunda división termina la primera vuelta.

**En Irún se traspasa**  
taberna-fonda "La Guipúzcoana", casa de viajeros, cercana a la estación del Norte, por cesación en el negocio. Dirigirse: Mártilles de Jaca, 20.—IRUN.

**EN MONDRAGON: DEVA, 1; MONDRAGON, 4**

Con un tiempo malísimo, el campo totalmente enfangado y una bonita entrada, se celebró el partido anunciado bajo el arbitraje del señor Cancio.

No hemos dicho lucharon, porque no hubo tal. La superioridad del Mondragón fué manifiesta. Sobre todo en el segundo tiempo, desarrolló un juego preciosista maravilloso, desconcertando al Deva y reduciéndole a defenderse para evitar una "invasión" de goles.

El resultado no responde a la realidad, ni mucho menos; pero no nos ensañemos, aunque la conducta de algunos de sus jugadores lo merezcan, ya que la táctica de éstos fué el oponerse con sus empujones y "enganches", a pesar de las insistentes advertencias del señor Cancio.

Amén de la exhibición del Mondragón, tuvo otro aliciente en Urcelay, el enciclopédico deportista, que nos brindó en esta modalidad una labor "henchida de fuerza", y no futbolística precisamente.

Como guardameta del Deva actuó Urbeta, el futuro "equipier" del Hércules, y conste contra posibles argumentos de justificación que su labor fué buenísima en la multitud de ocasiones en que intervino.

El único goal del Deva fué en una escapada del interior izquierda, lo mejorcito del conjunto, con un pase al extremo y un tiro de éste dirigido a la portería por alto y un intento de remate de cabeza de aquél para lograr despistar a Urreta, que, dicho sea de paso, era el segundo balón durante el segundo tiempo que pudo llegar a sus dominios.

Del Mondragón—y de los veintidós—, el mejor, Ignacio. Magnífico jugador éste. Le siguieron Langarica, brillante e incansable; Arregui, el gran "Legarre", que el domingo dió un mentis rotundo a sus detractores; Amozarrain, bien; sin embargo, le recomendamos menos individualismo; Bidaburu, del veterano Club Deportivo, reapareció con acierto, aunque le falta la debida compensación con estos nuevos; los extremos Chapas y Panadero, sobre todo aquél, mejorando mucho sus últimas actuaciones; Urreta, no tuvo apenas trabajo, luciendo únicamente en una formidable estirada, clásica en él.

Los goles mondragoneses fueron logrados por Bidaburu, Ignacio, Chapas y Panadero. De buenisima factura, por cierto.

El juego desarrollado por el Mondragón nos demostró que prospera y, según referencias, irá en crescendo. ¡Nos alegramos, Juanito!

El arbitraje, bien. Nos eliminó el sabor amargo de otros.—Amuko.

**PEÑA DE URGULL**

S econvoca a todos los jugadores de este Club pasen por el lugar de costumbre, el sábado, dia 21, a las ocho de la noche. Se ruega la más puntual asistencia.—El capitán.

**MIAMI.—Poco después de anunciar el apoderado de Joe Louis que se había cancelado el combate Louis-Gaztañaga, señalado para el 29 del corriente en La Habana, ha llegado a esta ciudad el promotor Mike Jacobs, en ruta para la capital de Cuba.**

Ha manifestado que el anuncio hecho por el apoderado de Joe Louis era prematuro, y que hasta ahora no se había cancelado el proyectado encuentro.

**Convocatorias****G. D. CUALQUIERA**

Se convoca a todos sus jugadores a una reunión que tendrá lugar hoy, jueves, a las siete y media de la tarde, en el lugar de costumbre. Se encarece a los jugadores mucha puntualidad, por ser los asuntos a tratar de mucha importancia.—El capitán.

**CLUB DEPORTIVO FORTUNA**

Se convoca a los señores socios a la Junta general ordinaria que se celebrará el domingo 22 de diciembre, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y a las once en la segunda, siendo válidos los acuerdos que en la misma se adopten, con arreglo al siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta de la última junta general. Lectura de la Memoria: gestión deportiva y económica. Renovación de cargos. Proposiciones generales.—La Directiva.

**EL FUTBOL MODESTO**

Nosotros habíamos entendido que la deportividad debería ser norma de todos los que sienten y viven el deporte. Pero hay gente dispuesta a desmentirnos. Y así vemos con desagrado que en ciertos "fields" se practica el "as cat as can" con evidente perjuicio para el deporte. Quisiéramos desaparecer esta plaga para bien del sport.

Y ya puestos en este plan, hemos de advertir a los dirigentes del Euskalduna de Andoain, los perjuicios que puede acarrearles su actitud. Es hora de terminar con los abusos que se cometan en Echebarrieta. Y la Federación debe tomar cartas en el asunto. Porque eso de que un equipo salga con dos puntos y hecho un guinapo... Casi preferible es la derrota. Así que se impone el buen sentido. Y las buenas relaciones volverán a estrecharse entre donostiarras y andoainarras.

\*\*

Y en cambio, por una intromisión de un jugador donostiarra—Zubiza—in un "lio" en que un compañero se hallaba amenazado, fué decretada su expulsión y, lo que es más grave, un mes de inhabilitación. Y por parte de Zubiza no hubo intento de agresión. Sin embargo, el pasado domingo el "referé" se hallaba cohibido por los gritos del público. Y no cumplió su misión. Nosotros pedimos justicia al tratar los casos de los jugadores. Porque en tal caso, se puede llegar a rigurosidades como lo que dejamos apuntado. Aún es tiempo de enmendar el error.

\*\*

Sin duda es el Hispania un "team" que practica un juego de clase. Pero carece de fondo, de ese fondo que sirve para mantener resultados adquiridos antes del descanso. Pero figura en cabez adet campeonato. Hasta ahora no hemos acertado. Hay que tener en cuenta que los "teams" vencidos por ellos son de los que les está reservada la "interna roja". El primer hueso es el próximo. El Euskalduna es el encargado de frenarlos y de sumarse al coro de batidos por el "once" albiazul.

\*\*

Los estudiantes del Tradición andan a la "caza" de elementos con qué integrar su "team". Los resultados han debido ser satisfactorios a juzgar por lo que nos dice Ballesteros. Se comprometerá con ese equipazo—como le llama—a vencer a una selección de los restantes "teams" de la categoría. Y lo decía convencido. Nosotros observamos, deducimos y callamos. Es lo más prudente.

\*\*

Y, si no, véase el "team": De guardavallas, a Ibáñez, el héroe de Echebarrieta. Preservándole del vendaval, a Pérez y su "cousin" Ballesteros. De "half's", a Cartón, Barrena y Terrible. Y para atacar, a Mendivil, Olaizola, Quere, Ramos y X.

Ello solo se comenta.—Dixie Dean.

**Todavía hay esperanzas****Jacobs decidirá si pelea en Isidoro y Louis**

MIAMI.—Poco después de anunciar el apoderado de Joe Louis que se había cancelado el combate Louis-Gaztañaga, señalado para el 29 del corriente en La Habana, ha llegado a esta ciudad el promotor Mike Jacobs, en ruta para la capital de Cuba.

Ha manifestado que el anuncio hecho por el apoderado de Joe Louis era prematuro, y que hasta ahora no se había cancelado el proyectado encuentro.

**Los retos****COMBINANDO PARTIDOS**

Los del "Cualquiera" retan al Athletic de San Bartolomé, Easo Chiki, Peña de Gros y Eguzki, para jugar un partido el próximo domingo, a las diez y media de la noche, en la playa de la Concha. Se jugará con el primero que acepte.

—La Peña de Urgull reta a los siguientes equipos: Easo Chiki, Peña de Gros, Rayo de Gros y Gure Txoko, a jugar un partido el domingo, dia 22, a las diez y media, en la playa. Se jugará con el primero que acepte. Se ruega la contestación por este diario.

**ALTAVOZ**

¡ADIOS, GIUDICELLI!

Ayer decíamos a los lectores que el italiano Giudicelli había sufrido un fracaso en toda la línea en su debut en el "Madrid". La Prensa de la capital le ha dedicado todo el repertorio de denominativos "halagadores" que dedicarse pueda a un futbolista "mago" que ha tenido una tarde "caganchesa".

El bueno de Giudicelli, convencido de que en el "Madrid" no puede lucir todas sus habilidades, se ha presentado a la Directiva para despedirse, manifestando que estaba dispuesto a retirar su contrato, toda vez que veía que su juego no se adapta al de sus compañeros. Manifestó también que inmediatamente se trasladaría a París.

Lo que decíamos ayer; ¡al que no corre, lo echan! Lo malo es que los pobres franceses no han hecho nada para que les carguen con el "mochuelo".

¡JUGARA EPI EL DOMINGO?

Vean por dónde la noticia, de ser cierta, ha de llenar de alegría a los aficionados futbolísticos locales. Dicho a que Ortega y Lacalle fueron expulsados en Barcelona del campo de juego y a que el club donostiarra se encuentra en un verdadero compromiso para alinear el próximo domingo a un buen equipo, los familiares de Epi parecen que se muestran decididos a dejar a éste que forme al lado de sus compañeros.

Verdaderamente la noticia no nos ha extrañado, pues aun comprendiendo que la juventud de Epi peligra en los campos de fútbol y que por ese motivo sus padres no sienten inclinación por dejarle jugar, también esperábamos que al ser requeridos por el Donostia en momentos como el actual, accedieran a conceder el permiso al pequeño gran jugador de fútbol.

Son muchas las contrariedades que le están ocurriendo a nuestro equipo y es lamentable. Cuando parecía que habían resurgido a la forma tan deseada, nos encontramos nuevamente con que el equipo tiene que comenzar de nuevo. Y así ¿cuántas veces?

LO MISMO QUE EL UNION

No es solo el Donostia el que está en desgracia. El Unión de Irún pasa por el mismo trance o quizás peor. Con bastantes jugadores lesionados ha jugado todo lo que va de Liga; como el Donostia, parecía que comenzaba a carburar, pero la suerte no está este año con nuestros equipos. Por ejemplo, Chipia, que es el elemento que mejor está respondiendo este año en la delantera unionista, fué expulsado también del campo de juego el domingo.

Comprendemos que los árbitros cuando la necesidad se impone hagan valer sus derechos y castiguen a los jugadores, pero... ¡que da siempre la casualidad que en estas cosas son siempre los más modestos los que "pagan el pato"!

ISIDORO CONFIADO

Y por qué no lo había de estar? A Isidoro jamás le dieron una ocasión como la presente. Si alguna vez peleó con un boxeador de primera categoría no fué cuando mejor se encontraba de facultad. Y ahora le ofrecen nada menos que un combate contra el hombre más popular del mundo. Eso representa mucho para el vasco. Representa, entre otras cosas, que se entrena con la debida atención y que piense que detrás de ese hombre que posiblemente tendrá por adversario el día veintinueve, se encuentra "su América"; que un momento de inspiración, de valentía, puede suponer el lucimiento ante el negro y en ese caso puede "reírse de los peces de colores".

Un hombre que no tiene nada que perder; que si resulta derrotado continuará ocupando el mismo papel de estos momentos; si se presenta a combatir con la moral elevada, pensando en "eso" que hemos indicado, es muy peligroso. Sobre todo como cuando en el caso del español se goza de un potente puñetazo.

Una noticia que hemos recibido de La Habana nos dice que Isidoro siguió pegado a la radio las incidencias del combate Gaztañaga-Louis. Los periodistas se apresuraron a interrogarle y Gaztañaga manifestó que, pese a todo, considera tener algunas probabilidades de vencer por k. o. a Joe Louis.

Y ya que hablamos de La Habana, diremos que el resultado del "match" del Garden levantó una polvareda en la Prensa de aquella capital. Se han empezado a formular pronósticos sobre el combate Gaztañaga-Louis. Los críticos locales, en su mayoría, creen que Louis repetirá la suerte; que Isidoro no podrá vencer a su compatriota. "Pero" consideran que Gaztañaga es un formidable pegador y que por ese detalle puede ser hoy día el más serio rival que pueda encontrar el "ídolo" de la raza negra.

Naturalmente que sí. Y, además, no nos parece que mediaria la casualidad si Isidoro ganaba al negro. Aunque muchos se sonrían, para nosotros Isidoro es un excelente pugilista, que puede ser más en este caso. No nos parece tampoco que Isidoro sea de esos que se impres



# DEPORTE VASCO

**El remontista Mondragonés tuvo ayer una gran actuación en el frontón Moderno**

En el frontón Urumea, Miguel Salsamendi y Julio Erviti, tras un interesantísimo encuentro, ganaron a Jurico y Aguirre.-Saski-Naski pelotazale.

## PARA ALUSIONES

"Es Pepepe—dice "Arri-Arte" en "Excel-sius"—el más cuerdo, el más ponderado de cuantos hemos leído." Reproducimos las frases no porque representan halago, pues "Arri-Arte" es uno de los cronistas más sinceros, sino porque son, exactamente, nuestra máxima aspiración.

En la citada crónica de "Arrita-Arte" se observa alguna desorientación. Nuestro comentario de "introito" fué cabalmente lo que nosotros opinamos referente a la calidad artística de Atano. Atano es, sin discusión, la primera figura de la pelota a mano. Su temperamento, sus jugadas, la alegría única y exclusiva del de Azcoitia, no han podido ser captados, hasta hoy, por ningún otro jugador. Inevitablemente nos arrastra Atano, sin que "Arri-Arte" pueda figurarse nada, a un entusiasmo desbordante. Nadie, como él, corre en la cancha: ligero, limpio de movimientos extraños e inútiles, jugando gozoso; las voleas son suyas, únicamente, por su oportunidad, por su remate, por su vista excepcional. En Atano encontramos lo que en la generalidad de los pelotaris no hemos podido ver: cumple su misión como deporte. A algunos otros pelotaris parece que a la cancha les empuja un compromiso ingrato. Este último detalle, que a nosotros nos ensombrece el entusiasmo, lo ligan a que no son tan artistas como el "trapel-aundi".

Este fué nuestro "Introito", amigo "Arri-Arte". Un poco entusiasmo desbordante. Lo jugamos así al campeón, por lo que éste es, no por lo poco que expuso el último domingo.

El superdefecto de Mariano es lo que sinceramente lamentamos y lamenta el aficionado: que eleva el profesionalismo a deporte para potenciados por sus escasas intervenciones a causa de sus delicadas manos.—PEPETE.

## EN EL FRONTON MODERNO

Jornada entretenida y salpicada de emoción fuerte fué la celebrada ayer tarde en el coliseo pelotístico del paseo de Atocha,

bfa lo que ocurriría. El tanto final se jugó en medio de la emoción que es de suponer, ganándolo, tras breve lucha, Eguiguren y Michelena, por los que se había dado momio elevado.

—Por último se enfrentaron Gorospe y Amenábar II, rojos, con Salsamendi y Lezuena, azules, venciendo estos últimos que dejaron a Gorospe y Amenábar, los favoritos de la cátedra, en 20 tantos para los 30 a los que estaba concertado el partido.

Muy bien jugaron los vencedores, sobre todo Salsamendi, que va colocándose a la cabeza de los de su categoría. Todo lo contrario de Salsamendi le sucede a Gorospe, ya que este joven tuvo un feliz comienzo en su vida profesional, y de entonces a acá son pocos los progresos que ha hecho. Bien es verdad que Amenábar le prestó escasa ayuda, pero verdad es también que Gorospe no hizo juego para el lucimiento del compañero.

## EN EL FRONTON URUMEA

Ha vuelto a triunfar el codicioso delantero Miguel Salsamendi, en compañía de Erviti, contra Jurico y Aguirre, a pesar de los muchos esfuerzos que éstos hicieron para evitarlo.

Duro y constante fué el juego realizado por el joven remontista Salsamendi, quien se multiplicó en facultades con el aprovechamiento de su inigualado saque, jugada inicial de tanta eficacia que ha proporcionado a su mismo compañero el gran apoyo para el logro de la victoria alcanzada que obtuvieron al fin.

Jugados los primeros tantos y registradas algunas igualadas, las apuestas se llevaron a dar con momio por Jurico y Aguirre, pero bien pronto la «cátedra» tuvo que cambiar de criterio, al ver salir por delante a la pareja Salsamendi-Erviti, quienes estuvieron dominando durante las tres primeras decenas, con ventajas de ocho tantos; pero como Jurico y Aguirre no podían dejarse vencer tan fácilmente, hubo nivelación de facultades en la cuarta decena, donde el partido se vió igualado con los respectivos empates registrados, el último

cha. Bien de moral y con el cuerpo bien descansado, cualquiera se atreve con el segundo de los Abregos...

Hoy se juega un formidable partido de pelota. Intervienen Abregos III, Arce, etc. Partido de expectación y no digamos de emoción. Jugando Julio Abregos...

El sábado se presentarán en el Moderno los riojanos Coronos y Bojas. Se les opondrá a la formidable pareja Urtacua y Arteche L.

Pronosticamos un lleno.

También el Urumea ha confeccionado otro formidable programa. Los mejores remontistas, en acción. Y los palistas. Reaparece Begonés III, el artista de la pala.

Y por la noche otro gran festival. La llamada «jornada popular». Y con la intervención de pelotaris de «cartel».

«Cantabria», el que fué destacado pelotari de pala, parece que se encuentra en precaria situación. Es lamentable que los que ayer fueron ídolos de la afición deportiva, tengan que arrastrar su cuerpo viviendo de mala manera. Por eso, al lanzar la iniciativa un colega, de que pidamos un homenaje a Benito Gárate, acogemos gustosamente la idea. Parece que antes ya se habló de hacer algo por el ex pelotari, pero la cosa no pasó de ahí.

Y eso no puede ser; es necesario que la cosa se lleve a feliz término. Al que requiere un llamamiento de esta categoría.

Hace algún tiempo publicamos en estas columnas una entrevista a Isidoro Urrutia, el que fué «fenómeno» de esta punta. Entre las muchas cosas que nos decía recordaba un desafío que ventiló con otro destacado «as» de su misma especialidad. Nos hablaba de Altamira, el pelotari irúnés, y vean por dónde, ahora, nos lleva una noticia de este pelotari, bien dolorosa por cierto. Ha sufrido en Méjico la amputación de una pierna como consecuencia de una úlcera. El desgraciado pelotari tiene en la actualidad 43 años.

El frontón Novegadas, de Barcelona, ha trasladado a Valencia a Urrutia, Ortego, Beitia y Urquiza; al frontón Balear, de Palma de Mallorca, a Barronechea, Echave y Aguirreabalo.

Por otra parte, de Valencia pasará al Novegadas el delantero Antonio.

Han salido para Barcelona, en donde jugarán en el Frontón Sol y Sombra, los pelotaris Echániz II, Sustarr y Chieuri, como delanteros; y como zagueros les acompañan Iru-

reta I, Achucho y Lasa. Dentro de algún tiempo se les unirán Urcelay II y Ubilla II.

Estos pelotaris marchan ventajosamente contratados, hasta el punto de que tienen un contrato en el que se les garantiza diez partidos a jugar en un mes.

Vaya un partido que han organizado para el próximo domingo en Tolosa. Nada menos que Kirru y Urcelay contra Ubilla I y Cortabitarte. Lo que quiere decir que otro éxito se apunta con toda seguridad la Empresa del Beotibar.

Pero no es eso solo. Esta misma Empresa del Beotibar es de lo más dinámico que pueden figurarse. Para el día 5 de enero tienen confeccionado el auténtico Vizcaya-Guipúzcoa, o sea la repetición del encuentro celebrado recientemente en el Club Deportivo de Bilbao. Iru y Cortabitarte a por la revancha ante Echave IV y Artazo.

¡Y los tolosanos frotándose las manos!

## Asociación de pelotaris de Remonte de España

Se convoca a junta general extraordinaria para el viernes, 20 del actual, a las siete de la tarde, en los bajos del Frontón Urumea. Se ruega la puntual asistencia.

El presidente,  
MIGUEL INSAUSTI.

## ELECTRA IRUN-ENDARA

Desde 1.º de Enero próximo se pagará en las oficinas de esta Sociedad, en Irún (Paseo de Colón, N.º 63, 1.º), en el Banco Guipúzcoano y en el Banco de Irún, el cupón número 20 de los Obligaciones del 6% emitidas en Noviembre de 1925, con deducción de los impuestos establecidos y previa presentación de las correspondientes facturas que se facilitarán en las mencionadas oficinas.

Irún, 18 de Diciembre de 1935.

El Presidente del Consejo de Administración,  
SERAPIO ZARAGÜETA.

**Elequipo "amateur" más completo se presentará el domingo en el Urumea**

La magnífica reunión de boxeo "amateur" que tendrá lugar el próximo domingo día 22, a las diez y media de la noche, tendrá la virtud de congregar en los amplios locales del Frontón Urumea a todos los aficionados, que son legión en Guipúzcoa.

La velada se lo merece. Cinco campeones de España, y el mejor conjunto peninsular de boxeo "amateur".

Como hemos dicho ya, esta reunión es una de las que está organizando la F. E. B. para contrastar la forma de los "amateurs" españoles con miras a una selección que ha de hacerse en su día para componer el equipo nacional que ha de concurrir a los Juegos Olímpicos para defender los colores hispanos.

A este efecto, el secretario de la Nacional, señor Casanova, asistirá a la reunión para darse cuenta personalmente de la forma en que se encuentran nuestros "amateurs".

Los combates serán juzgados por un solo árbitro, por acuerdo de la F. E. B. Los combates se efectuarán a la distancia olímpica de tres minutos.

Excelente velada, en verdad, que señalara una fecha en los anales del boxeo guipuzcoano.

## En Mondragón

### UNA CARRERA PEDESTRE

Definitivamente, la Sociedad Deportiva Mondragón F. C. se incorpora al campo deportivo y ha organizado una carrera pedestre, con el título de "Gran cross de los paseos", para los no federados. Según reza el programa anunciador, tiene un triple carácter: contrastar valores como prueba propiamente dicha; pulsar la afición para esta modalidad y decidir sobre la suerte de otra prueba en proyecto, con el carácter de campeonato del Valle de Léñiz.

Muy laudable nos parecen estos deseos de los entusiastas deportivos del Mondragón F. C., de "ampliar la base deportiva", y muy propia esta primera "ampliación", porque en tiempos no muy lejanos, cuando el más caracterizado rival de "figuras", Severín Mendizábal, conseguía éxitos constantes y lograba alcanzar los primeros planos del pedestralismo vasco, constituyó el deporte favorito de los mondragoneses. Hoy en día, este campeón guipuzcoano de los 1.500 metros, sigue siendo un caracterizado deportista y cuenta con orgullo su gesta.

Claro está que en los deseos del Mondragón Football Club ocupa el más ferviente el seleccionar un equipo con vistas a futuras competiciones del calendario federativo.

¿Podrá apuntarse un éxito?

El itinerario es pintoresco y podrá ser presenciado con comodidad en casi todo su recorrido. Su desarrollo llega aproximadamente a 3.500 metros.

La hora de salida será a las once y media de la mañana, y, dadas las facilidades de desplazamiento hasta los más apartados lugares y de los buenos premios que se anuncian, preveremos un nutrido lote de participantes.

Seguiremos dando detalles y condiciones. —AMUKO.

## Domingo, 22, en Tolosa:

KIRRU - URCELAY  
UBILLA - CORTABITARTE

SILLAS, 3'50

## Subasta de pieles y sebos de matadero de Beasain del año 1.936

El día 21 del corriente, a las cinco de la tarde y primera y cinco y media la segunda, se celebrarán subastas de pieles y sebos procedentes de los cortadores de ésta y pueblos limítrofes: pieles en cantidad de 1.300 con un peso global de 36.000 kilos y sebos en cantidad de 14.000 kilos.

Para informes, dirigirse a don Juan Aramburu, Alhondiga de Beasain.

## "POLVOS DE LA BABA" Y PARA LAS LOMBRICES



EL MEJOR PREPARADO PARA COMBATIR TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

FACILITA LA DENTICIÓN DESINFECTANTE INTESTINAL EXCELENTE LAXANTE

LABORATORIO O TUTZÓ San Salvador 125 - BARCELONA

De venta en SAN SEBASTIÁN

FARMACIA DE C. MATILLA. — MAYOR, 13

donde se reunió buen número de aficionados para presenciar la labor de los jóvenes remontistas que integran el cuadro del Frontón Moderno. Y a fe que no salieron defraudados los espectadores de la jornada pelotística de ayer en lo que atañe a lucha deportiva, ya que en dos de los tres partidos jugados hubo lucha enconada, tantos bonitamente peleteados y jugadas de verdadero sabor deportivo.

¿Que la cátedra salió malparada en alguno de los encuentros? ¡Ciento! Pero cierto también que los pelotaris pusieron de su parte cuanto pueden y saben para salir airosos de la pelea. Y cuando esto sucede, y las cosas no salen a satisfacción, no hay más remedio que resignarse y sufrir las consecuencias de la mala suerte.

El primer partido.—Jugaban el primer partido de la tarde los remontistas Mondragonés y Múgica II, colorados, sacando del cuadro once y medio, contra Larrañaga y Lesaca, que iniciaban la jugada del 12.

Al dar comienzo la pelea la «cátedra» mostró sus simpatías por la pareja integrada por Larrañaga y Lesaca, ofreciendo momio de 40 a 32.

No andaban desencaminados los señores «catedráticos» al elegir, ya que el joven Larrañaga lleva una temporada de juego excelente y entre los demás jugadores está conceptualizado como uno de los mejores valores del cuadro. Pero ayer le salió la «cariada respondona», y ésta fué Mondragonés, el fornido mozo de la villa cerrajera. Veamos, pues, la respuesta:

Comenzaron las dos parejas por igualarse en los tantos 5, 6 y 7. Leve avance azul y nuevas igualadas a 11, 14, 15 y 17. Vuelven a salir por delante los favoritos y otra vez son alcanzados en los tantos 36, 38, 40 y 42. No paró aquí el avance de los rezagados. Pasó más. Pasó que Mondragonés tuvo un momento de aciertos, y entre saques por aquí y voleas por allá, se plantó en un cerrar y abrir de ojos en el tanto 46, fin del partido, sin que Larrañaga y Lesaca hubieran pasado de 42, que fué el tanto de la última igualada registrada.

Así terminó el partido, con la victoria de los rojos, y no quedaba siquiera el recurso de echar la culpa a nadie, pues todos pujaron de su parte lo que pudieron.

Luego contendieron Gámborena y Machín (rojos), contra Eguiguren y Michelena (azules), sacando del delantero rojo del once y medio y el azul del once.

Dinero rojo. Equivocación también de la cátedra. Porque las dos parejas iban cazañándose. Así se registraron igualadas en el tanto 2, luego en los 12, 13, 14 y 17; más tarde en el 23, y, por último, en los 38 y 39 para los 40 a los que iba el partido. Fué el momento de emoción, porque no se sa-

que por aquí y voleas por allá, se plantó en un cerrar y abrir de ojos en el tanto 46, fin del partido, sin que Larrañaga y Lesaca hubieran pasado de 42, que fué el tanto de la última igualada registrada.

José Mari Abregos llegaría a San Sebastián dentro de unos días. Y completamente recuperado del mal que le tuvo alejado de la can-

19 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Nº 51



# MONTAÑAS Y PESCA y CAZA

DE SKI

## Algo sobre ceras

(CONTINUACIÓN)

- +0° Ya sea Ostbye Mix.  
Bratlie Klister.  
Sandström n.º 3.
- 0° Ya sea Ostbye Mix.  
Sandström número 3 (capa delgada, y se fija hielo, darle parafina en frío).  
Ya sea Bratlie Kladefore.

## NIEVE VARIABLE

Parte endurecida por el viento: Ostbye Ske-resmoring.

Parte en polvo: Ostbye Skaresmöring.  
Granulada al sol, y polvo en la sombra: Ost-by Skaresmöring (mezclando con parafina).

Nieve afectada por el viento: Ostbye Mix (capa gruesa).

Nieve muy variable: Ya sea Bratlie Kladefore... Ya sea Ostbye Medium (capa gruesa).

Como no deja de ser interesante contar también con otros puntos de vista, podemos ver lo que dice sobre las ceras y su manera de aplicarlas, una autoridad escandinava: Thor Tangvald, ex campeón de salto en ski.

Tangvald cree que la rapidez de un buen par de ski depende más de la calidad de la madera que del encerado propiamente dicho, sin querer esto decir que la cera no tiene su papel importante. Recomienda, entre otras cosas, la aplicación de alquitrán de madera sin cera, por medio del soplete; pero dice que es una operación muy delicada, que una persona sin práctica no debe intentar por lo fácil que es quemar el ski.

Condena el sistema de encerar los skis con plancha caliente, pues dice que el calor excesivo destruye ciertos elementos valiosos de la cera, aprobarlo la manera de encerarlos por medio de la palma de la mano, sistema que hace que el encerado dure mucho más, ya que la cera se adhiere con más fuerza a la madera.

A su modo de ver, las mejores ceras para el son las siguientes: Fyk (Recor-Hansen), Tento y Graft.

La cera "Tento" es muy práctica porque es líquida y viene en botellas. Con el frío se endurece, siendo importantísimo agitar la botella antes de aplicar el Tento.

## MANERA DE APLICAR EL "TENTO"

Se extienden unas cuantas gotas de "Tento" en el ski que se va a encerar, en un largo aproximado de unos 20 centímetros. En seguida se frota esos 20 centímetros con dos dedos (*no con la palma de la mano*) durante un largo rato, hasta que desaparezca el "tento". Se repite la operación los 20 centímetros siguientes, hasta que quedan trafadas en esta forma las plantas enteras de los skis.

Se frota después la planta, con la palma de la mano, hasta que se oiga una especie de silbido suave, lo cual indica que los skis están listos.

Se dejan enseguida afuera, para que la cera se enfríe. Nunca deben usarse los skis encerados con "Tento", el mismo día en que se ha aplicado la cera. Hay que encerarlos el día antes de usarlos y aplicarles la cera en *capa muy delgada*.

La Cera Tento es casi buena en todas las nieves; pero especialmente en la nieve seca y profunda, y en la nieve granulada.

Cree, por último, Tangvald, como todos, que es muy difícil dar normas escritas para el encerado. Cada uno ha de aprender con la práctica y adquirirá experiencia más luego de lo que se cree.

Dice que hay que desarrollar un conocimiento individual sobre la cera adecuada en un día determinado, pues el que escucha demasiado las recomendaciones de todo el mundo, está perdido!

A mi modesto modo de entender creo sinceramente, y de ello estoy convencido después de haber leído con detenimiento las relaciones del presente artículo, que todas las clases de ceras para todas las nieves y para todas las temperaturas quedan reducidas a los siguientes tubos:

Ostbye Medium; Ostbye Mix; Ostbye Klister; Tento y su correspondiente Pastilla Vork.

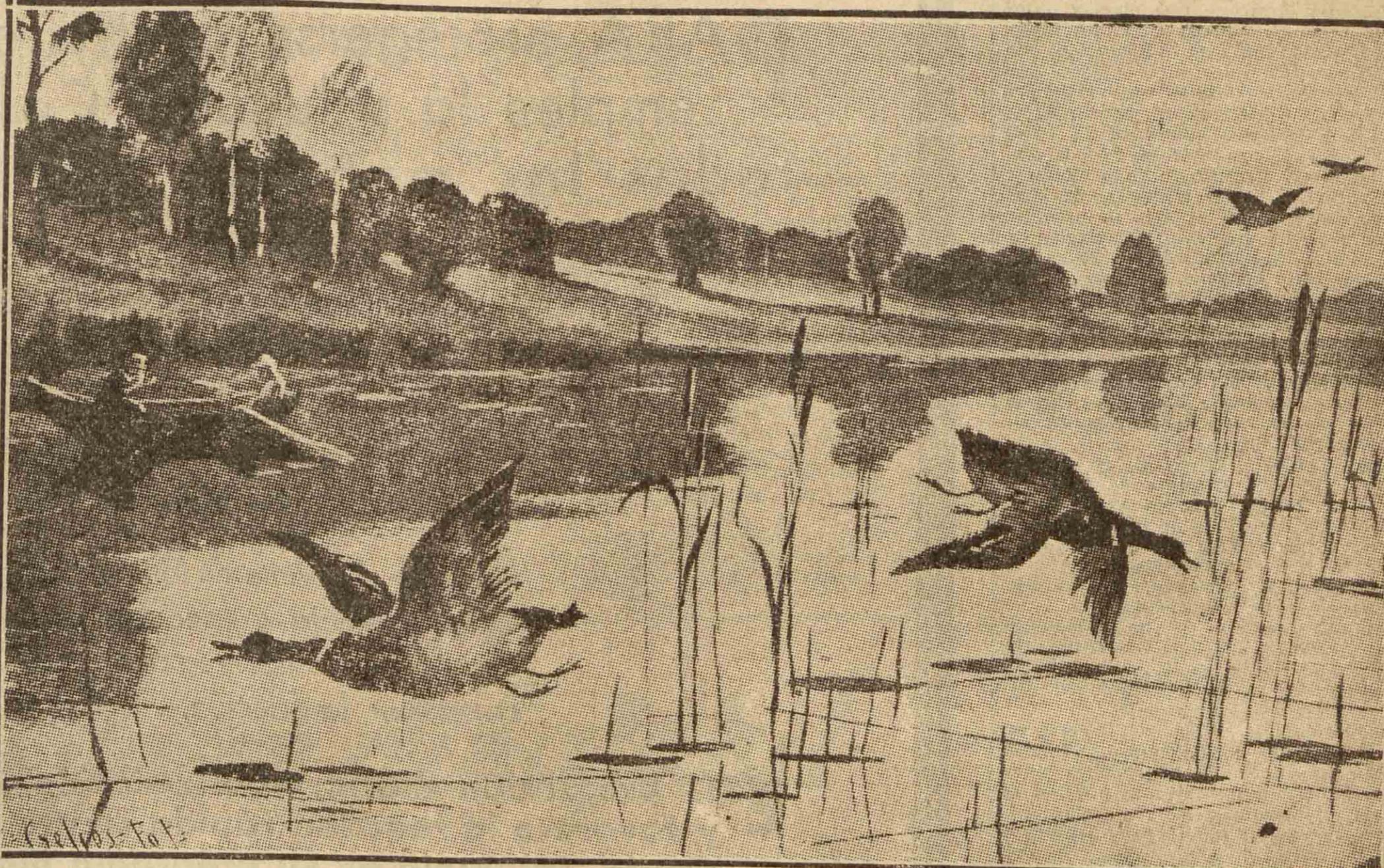
Con cualquiera de ellas podremos sujetarnos a cualquier clase de nieve por muy compleja que sea.

KAPR-HANKE.

Del C. D. Capu y F. V. A.



## Escenas cinegéticas



De las heladas regiones del Norte, tardíamente llegan las últimas aves migratorias en busca de clima más benigno en el que poder invernlar y, así, paulatinamente comienzan a poblar de palmípedas los estanques y lagunas de los países templados, constituyendo una de las más bellas cazaras que pueden practicarse; sabrosa además, compensará al cazador de las fatigas que le proporcionó su cobro entre los laberínticos cañaverales, en aguas fangosas y muertas...

## DE CAZA

## ¿Por qué acuden las alondras al espejuelo?

## Un prob'ema de ornitología-cinegética

El hombre, que tiene la pretensión de conocer todo, no ha encontrado todavía la solución a un problema tan interesante, tanto desde el punto de vista científico como el cinegético, cual es el conocer las causas que inducen a las alondras para acudir al espejuelo.

La imaginación y el ingenio de los literatos y cazadores ha querido explicar el fenómeno de varias maneras, ninguna de las cuales por cierto parece aproximarse a la verdad.

Dice Buffon que "las alondras no son atraídas por los destellos de luz que refleja el espejuelo y que puesto en movimiento les atrae por confundirlos con la luz que se refleja en las aguas vivas que ellas buscan durante la temporada de esta clase de caza".

La Fontaine escribe: "Un manant au miroir prenait des oisillons, le fantosme brillant attire une alouette".

Pero más interesantes aún son algunos párrafos del poeta Toussaint: "inmediatamente que el sombrerete del espejo móvil presenta a su vista a su sol amado, se precipita sobre el aparato, no para mirarse coquetamente, como dicen algunos poetas, sino para buscar la imagen de su astro querido..."

"Por ello se comprende por qué en el lenguaje de la ornitología pasional, la tribu de las alondras se llama la tribu de las amantes del sol."

Elzéar Braze dice simplemente: "Las alondras satisfacen su coquetería o su curiosidad".

Mientras De Lazarque y los hermanos Larcher, escritores cinegéticos reputados, afirman que la alondra confunde el espejuelo con las alas de un ave de rapina, tan odiadas por las alondras por ser sus mortales enemigos; Cunisset-Carnot, cuyos trabajos literarios sobre la caza gozan de gran reputación, niega que las alondras hayan prestado nunca en su presencia a las pequeñas aves de rapina, que efectuaron alguna presa en su presencia.

Otro comentario muy interesante es el de Marsillon, que dice que "las alondras vienen a mirarse en las facetas brillantes que reflejan los rayos del sol".

Por último, un gran entusiasta de la caza de la alondra con espejuelo, André Simon, autor de un interesantísimo libro titulado "La caza de la alondra", cree que la alondra es curiosa y que éste es el motivo que la induce para acudir a enterarse de lo que es el instrumento brillante que gira ante su vista.

Pintoresca es la afirmación de aquellos que

dicen que la alondra confunde los reflejos del espejuelo con las llamas y que acude al fuego para calentarse.

Sin merecer comentario alguno estas opiniones, que sólamente demuestran la dificultad de resolver esta interesante cuestión, nosotros no estamos facultados para poder estudiar el asunto, pero si completamente convencidos de que la solución del problema radica en un estudio de hipnotismo animal. La forma con que la alondra se presenta ante el espejuelo, como

fascinada, según algunos, nos hace creer que es un fenómeno de hipnotismo, que se produce especialmente en esta especie por su formación cerebral, que sería de gran interés científico estudiar detenidamente para lograr encuadrar los estudios necesarios a fin de que deje de ser un misterio el por qué las alondras acuden al espejuelo.

Juan Antonio MUÑOZ.  
(De la F. G. de C. y P.)

## NUEVO EXTRAORDINARIO

PARA EL YA PRÓXIMO PRIMEROS DE AÑO PREPARAMOS UN NUEVO EXTRAORDINARIO DEDICADO EXCLUSIVAMENTE A LOS DEPORTES DE NIEVE Y EN EL QUE PUBLICAREMOS, CON ESPLÉNDIDAS FOTOGRAFIAS, INTERESANTES ORIGINALES DEBIDOS A LAS MAS CARACTERIZADAS FIRMAS DE NUESTRA PROVINCIA. ¡ESKIADORES, MONTAÑEROS, NO DEJEIS DE LEER NUESTRO EXTRAORDINARIO DEL PRIMEROS DE AÑO!

## Casos y sucedidos

## Por los Pirineos Centrales

v

## UN "DECRETO" FALLIDO

Gandules, muy gandules, nos despertamos; dadas las once de la mañana, seguimos tumbados en la "mullida" cama del refugio de Piedrafita.

El "luxemburgo", invadido por el aburrimiento, me contagió del mismo, y, preparado un pequeño condumio, nos largamos a tomar el aire con objeto de escalar el cercano picachoh del Liena Cantal.

De regreso, los que seguían "al alimán" en el catre, formados en Comité legislador, decretaron contra nuestras baterías, que por cierto, eran las únicas que funcionaban "normalmente": ante la mayoría, resignación...

Nunca pudieron pensar con la huéspeda, formada por cuatro catalanes de los que beben "shidral" y tienen cinco años de "Pireneísmo".

Las diez de la noche y los antedichos catalanes, llevan media hora de desesperados esfuerzos sin conseguir hacer funcionar la "Primes".

¡Qué "primas", catalanes!

Al fin, dando alaridos de triunfo al ver la potente llama surgir y con ello la cena, dispusieron a preparar una sartén con la correspondiente ración de aceite para hacer huevos al plato.

¡Se mataba la tragedia, y todo a media luz!... El primer huevos que les cupo en suerte, debía de ser contemporáneo de Ulises. Cayó como un "obús" sobre el aceite, despidiendo un olor tan natural dada su edad, que nosotros, estando acostados, salimos pitando al exterior en busca de mejor atmósfera.

Allí, los del Comité, se entretenían en arrojar chinitas al "obón de las ranas".

AITA-SAMI  
De Donostiko Euzko Gazzedi  
Kiroltzalea y F. V. A.

(Continuará).

Para la impresión de este Diario  
empleamos tipos LENCINA

## "La Voz" en Tolosa

### DE LA SESIÓN SUBSIDIARIA

Presididos por el alcalde señor Azurza, a la sesión subsidiaria de la presente semana acudieron los concejales señores Gurruchaga, Caballero, Goiburu, Andoño, Arsuaga y Urreta; es decir, que para el "pleno" de la actual anormal situación numérica de ediles en que se desenvuelve el Ayuntamiento, faltaba solamente el señor Barrenechea.

—Leída el acta, se anticipa una especie de "lotería" para los afortunados mortales que tienen "cupones" de diferentes emisiones de la deuda de la villa. Hay concejales prácticos en estos menesteres del sorteo de obligaciones: los señores Caballero y Arsuaga, que plagan a los hospicianos del madrileñísimo San Ildefonso. ¡Hay que ver cómo canta la numeración don Pedro Caballero, y cómo le imita el señor Arsuaga! Los correspondientes de Prensa estaban "enfrascados" en la "interesante" lectura de la información sobre los atracadores de la Plaza de la Villa, y como no nos interesa, ni a la mayoría de los lectores, el resultado de la "lotería" que se celebra, no hacemos números: 83 obligaciones amortizadas, 41.500 pesetas de premios.

—Se da cuenta de una interminable relación de facturas por suministros al Municipio. Entre éstas hay una, que pasa de mano en mano de algunos concejales. Se trata de suministro de vino para arreglo de caminos vecinales. Parece que es mucho el vino que se ha bebido en la barriada a que corresponde, pero no es cosa de llamarles la atención, y menos en estos momentos en que se preveen elecciones. ¡Los votos "rurales", en Tolosa, son el triunfo! Todas las facturas se aprueban sin reparos.

—Se acuerda celebrar el lunes día 30 del actual, la subasta de arrendamiento de la Plaza de Toros por todo el año próximo, asimismo la de sus bajos-almacenes: arcos de la Plaza de la Justicia, que lo serán también por un año; peso menor del mercado; herbal de "Elur-zulo" y el suministro de cementos, piedra y arena durante seis meses para obras municipales.

El señor Andoño pregunta si no interesaría también sacar a subasta el suministro de bombillas y material eléctrico, y se le contesta que, siendo la Central de Agua y Luz Municipal, autónoma ella verá lo más conveniente.

—Se da cuenta de una disposición inserta en la "Gaceta" de Madrid, disponiéndose se hagan los escalafones de empleados municipales, para el día 31 del actual, y que sean expuestos al público durante quince días. Pasa a Policía.

—La Gestora provincial remite para estudio y conformidad del Ayuntamiento, proyecto de Ordenanzas sobre exacciones municipales. Pasa a Hacienda.

—Don Antonio Salaverria, exponía en su escrito haber sufrido perjuicios con motivo de apertura de nuevas calles, que calcula en 225 pesetas y... 150 céntimos! Pasa a Hacienda y Obras.

—El secretario del Juzgado Municipal don Fernando Carrascoso, solicita que a la confección del próximo presupuesto se consigne la cantidad de 1.000 pesetas como gratificación, cantidad que fué eliminada el año anterior.

El señor Azurza entiende de justicia la petición, y propone pase a informe de la Comisión de Hacienda, con el ruego de que vea de incluir la cantidad que se solicita, pues en realidad con lo que actualmente percibe, se hace difícilísimo subvenir a las necesidades más perentorias.

—El señor Azurza dió cuenta que, los señores Irazusta Zanoni exigen el pago al contado de las 48.000 pesetas por los terrenos que ceden para la apertura de la nueva calle de circunvalación.

A los concejales sorprende la textura en que se colocan los señores Zanoni, que no tienen en cuenta los cuantiosos gastos actuales del Ayuntamiento, y que de momento no puede contar con esas disponibilidades.

El señor Azurza aclara que la situación está a punto de resolverse, y que este día con pagar a los señores Zanoni... ¡En paz!—son sus palabras.

El Ayuntamiento faculta al señor Azurza para terminar el asunto.

—Da cuenta el señor Caballero de haberse celebrado un concurso para la confección de las láminas del empréstito próximo a lanzar.

Ante la diferencia de precio, se acordó conceder su confección a "Artes Gráficas Urbietá" en 2.190 pesetas.

—Expuso el señor Gurruchaga, como presidente de la Comisión de Alhóndiga, las diferencias de algunos mayoristas en la elección de Depósitos en las nuevas dependencias, y el señor Andoño aclaró lo que no era fácil comprender al señor Gurruchaga.

Se acordó conceder amplias facultades a la Comisión para que resuelva.

—Recordó el señor Arsuaga que el próximo miércoles, es la festividad de Pascua, y propuso que correspondiendo celebrar sesión subsidiaria este día, se acordase celebrarla el martes día 24. Se acuerda, y sin más asuntos se levantan la sesión a las once y media de la mañana.

### ROPERO INFANTIL "GURE-TXOKOA"

La veterana y popularísima Sociedad, ha tenido la feliz idea de organizar su Ropero Infantil, destinado a niños de ambos sexos menores de quince años.

Ni que decir tiene que la obra humanitaria de los "gure-txokistas", cuenta con la máxima simpatía de los tolosanos, y que a los primeros requerimientos de donación, han sido éstos todo lo numerosos y valiosos como el altruista fin merece.

Como no a todos habrán llegado las peticiones, hacen público por medio de estas líneas que los donativos y prenda se destinadas a tan laudable fin, se reciben en dicha Sociedad (calle Antonio Elósegui, 58) todos los días de once a una de la mañana y de cinco a nueve de la noche.

Se suplica a los donantes no se rezaguen para poder confeccionar los lotes y entregar a los niños necesitados, el donativo y puedan disfrutar de él para las próximas Navidades.

### PELOTA

Magnifico acontecimiento el que se prepara para el próximo domingo día 22. Los auténticos "ases" de la pelota a mano, en el mejor frontón construido para esta especialidad, serán los contendientes.

Kirru, el fenómeno vizcaíno, acompañado de Urcelay, disputarán el triunfo a Ubilla I "el Exquisito" que está en momentos de ponerse a "punto en marcha" y al "as" Cortabitarte, que

# Protéjase contra los catarrros

**PARA protegerse contra enfriamientos, emplee la saludable Colonia Añeja todas las mañanas, de este modo:**

- 1.º Puesto el guante de fricciones en la mano derecha, vierta en él un chorro de Agua de Colonia Añeja para que se empape bien.
- 2.º Friccione bien el pecho, el costado y la espalda, por toda la zona accesible a la mano derecha.
- 3.º Póngase el guante en la izquierda, vuelva a echar Colonia Añeja y friccione el pecho, costado y espalda por las regiones que faltaban para completar la fricción.

**ESTA precaución diaria, vigoriza las defensas del organismo y favorece la reacción rápida contra cambios de temperatura. Incluyala en su programa higiénico de cada día y confie en la Colonia Añeja. Pura y concentrada, es la Colonia tónica que da salud, energía y bienestar.**

**AGUA DE COLONIA**

# AÑEJA

FRASCO, 2,50. - LITRO, 15 PTAS. - TIMBRE APARTE

PERFUMERIA GAL • MADRID • BUENOS AIRES

## "La Voz" en Biarritz

### INTERESANTES CONFERENCIAS

En el Centro Español mutualista de Biarritz, se celebró el pasado día una fiesta memorable. Bajo la presidencia del señor Bermejo, dignísimo cónsul de España en Bayona, y con asistencia de los ex marqueses de Merry del Val y San Carlos, en unión del vicecónsul, señor Erice, del presidente del Centro de Bayona y de Boucau, y ante unos centenares de trabajadores de la colonia española, pronunciaron sendas conferencias edificantes, don Francisco Alvero, profesor de las clases de español en Bayona, y don Jesús Lucas, director del grupo escolar "Viteri", de Fuenterrabía, que fueron presentados con palabra sencilla y emocionada por el señor Modrego, presidente de esta Sociedad.

Una carta del Fomento Industrial

Esta entidad nos remite, con el ruego de que sea insertada copia de la carta que ha dirigido al alcalde señor Azurza, y que dice así:

"Muy distinguido señor nuestro: Le confirmamos la recepción de su atta. 13 del actual.

Reunida para deliberar sobre su contenido como es de rigor en casos semejantes, esta Junta directiva, con entusiasmo unanimidad, acordó persistir en su propósito de que el homenaje popular en honor de usted proyectado, se celebre,

en la forma dispuesta y hecha pública, el 29 de los corrientes.

Siguiendo las indicaciones de usted y atender sus ruegos en esta ocasión, hubier sido prestarle a servir de comparsa para fines de índole muy dispares de los que nos son peculiares. Y eso no debe, ni quiere hacerlo el Fomento Industrial y Comerciales de Tolosa.

Reconoce éste a todos el derecho a juzgar sobre el acierto o el error de sus iniciativas, siempre de limpia y noble progenie y rebosantes de buena intención, pero a poner en duda lo que reiteradamente ha afirmado, esto es, que los actos que en honor de usted organizan carecen de toda significación política, a ninguno se le concede.

A que no prospera el novedoso sistema de interpretar a capricho el pensamiento ajeno, clara y lealmente exteriorizado, debe usted ayudarnos. Y seguros de que así será, y por ello anticipadamente agradecidos, complacémonos de nuevo en reiterarnos a su mandar, muy atentamente.—El presidente. (Firmado: Luis Crespo).

Bien merece el orador, por sus desvelos en pro de la enseñanza nacional, el público reconocimiento de cuantos nos interesamos por la educación de nuestros hijos.

Con ser sugestiva y enjundiosa la oración del señor Alvero, a nosotros, hambríos de sazonados manjares patrios, nos supo a modo de plato de entrada preparatorio de la degustación del verdadero plato fuerte que siguió después: el discurso de don Jesús de Lucas.

Imposible reflejar en el concreto marco de unas simples cuartillas el volumen y altura de los asuntos tratados por el señor Lucas, quien con ademán vibrante, conceptos escalonados en párrafos rotundos y sonoros, diluido todo, forma y fondo, en los trémulos de una emoción in-

descriptible se hizo dueño desde el primer momento de la atención y del corazón del auditorio, que siguió paso a paso al orador en medio de calidísimas salvas de aplausos.

Provisto el orador de un pasado doloroso y de un criterio actual definido, en pleno dominio de sus facultades, dedicó sus desbordantes energías en Vasconia y Francia a hacer sencillamente esto: Patria.

Sin bastardas ambiciones. Sin mezclar para nada la política rastrera en su labor en la escuela y fuera de ella. El tipo de español integral esculpirizado por la frase aguda y temblada del orador, hoja de acero toledano, es el español que todos sentimos latir en el fondo de nuestra conciencia: nada fanfarrón ni visionario, sino trabajador austero, sufrido hasta la abnegación, heroico hasta la negación del propio yo.

Las ideas vertidas por el señor Lucas han de tener su cristalización próxima en un periódico semanal claro y concreto, que con el nombre de "Guion" ha de ondear por todo campo donde se pueda cosechar un anhelo o un latido español. Al iniciativa fué acogida con júbilo indescriptible, ya que "Guion", a juzgar por la definición de su inspirador, ha de ser no sólo índice de valores que nos suministre a los núcleos españoles esparcidos por el mundo jugo cordial, alumbrado, honradamente, de la entraña sana de la patria. ¡Buena falta nos hace!

Ambos oradores fueron felicitadísimos, al igual que edon Julián Regulez, otro de los caballeros enrolados en la gesta de "Guion", quien a los postres del banquete con que fueron obsequiados, nos regaló con unas frases inolvidables, reveladoras de su delicadísimo temperamento artístico.

Parece ser que, atendiendo a múltiples requerimientos, el señor De Lucas piensa publicar su conferencia en un folleto. Lo celebraremos.

Los señores Alvero, Regulez y De Lucas nos prometieron repetir el gesto para fecha próxima.—LARREA.

Para la impresión de este Diario empleamos tipos LENCINA

**BEBA USTED  
Anís Echevarría**

19 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 13



## RENTERIA

## EL ABUSO DE LAS RIFAS

El comandante de Carabineros ha tomado el buen acuerdo de prohibir todas las rifas que en esta época del año constituyen un verdadero asedio al bolsillo del vecindario.

La astucia de los individuos que explotan el negocio ilícito de las rifas había llegado a tal extremo que ha habido comerciante (de Irún) que ha expendido en el Mercado de esta villa cuantiosas participaciones de lotería de Navidad en un número que no figura en las listas por ser superior al cupo que corresponde a esta Lotería, engañando miserablemente a cientos de compradores de esta localidad.

También se cuentan casos de rifas de objetos que por no vender todos los billetes se han quedado sorteos.

Aplaudimos sin reserva la medida adoptada por el señor comandante que salvaguarda las economías de la clase modesta contra los atracos falaces de esta gente desaprensiva.

Otra forma de «modus vivendi» a título de parados, constituyen la nube de músicos, cantantes y cómicos de fuera, que asaltan los bares durante los sábados, día de cobro para los obreros, y explotan sus buenos sentimientos.

No estaría de más que la autoridad correspondiente, hiciera a estos postulantes pseudo-artistas volver a su procedencia sin dejarles bajar del tranvía.

## SUSCRIPCION PRO-CANTINAS ESCOLARES.

La Comisión de Cantinas y Ropero escolares de esta villa continúa recibiendo donativos en especies y en metálico con destino a la población infantil necesitada que se beneficia en los comedores escolares.

Es de esperar un feliz resultado porque cuantos donantes nos ayudaron el pasado año vuelven hasta ahora a prestar su colaboración en el presente.

De este modo, en las ya próximas fiestas de Navidad y Reyes nuestros pequeños podrán ver cubiertos sus cuerpecitos con ropa y calzado que les resguarde de las inclemencias de la estación invernal y a la vez tendrán la satisfacción de disfrutar de un sencillo juguete.

La Comisión repite su agradecimiento a cuantas personas caritativas corresponden a nuestra llamada.—La Comisión.

Continuación de la lista de los donantes. Don Domingo Alcorta, 5 pesetas; don Francisco Barrenechea, 5; Juan Echeto, 10; don Gabriel Echeveste, 5; Galletera Clíbet, 25; Laboratorio Hispano-American, 50; Media y Murua, de San Sebastián, 25; don José Orueta, 10; don Salvador Azua, de San Sebastián, 40; don Manuel González Azea, 5; don Florencio Goicoechea, 42; Imiz y Samperio, de San Sebastián, 25; X. X. X., 15; don Juan Saint Supery, 5; don Rafael Urbe, 25; C. D. «El Cuento», 6'50; don Domingo Arana, 25; Cooperativa Liberal, 5; don Francisco Leutria, 5; don Francisco Zuloaga, 5; don Benito Urteaga (presbítero), 5; y don Francisco Zuloaga, 5.

En especies: Viuda de Peña, 2 jerseys, viuda de Superbielle, 6 pares de medias, 3 jerseys y 3 muñecas; señor gobernador civil, 8 jerseys y 4 capas; don Ambrosio Jiménez, 200 naranjas.—C.

## ZUMAYA

## SANTA LUCIA

El día de la Patrona de las modistas amaneció pésimo, pero, no obstante, las calles ofrecían mucha animación, debido a que habían llegado de los pueblos cercanos infinidad de lindas modistas a celebrar el día de su Patrona.

## DOMINGUERAS

El domingo fué un día metido en agua, pues no paró de llover, lo que hizo que en los establecimientos "ad hoc" se consumieran abundantes "cachuelas".

Las sesiones del cine estuvieron abarrotadas. Para el domingo se anuncia "La casa del misterio" y un bonito programa para Navidad.

## LOS ECHAVE EN FORMA

El domingo ha sido un gran día para los Echaves, pues el IV, con Chapasta, derrotó en toda la línea a Perú y Urcey. A remonte, el chavéa Echave II, con Campos, también ganaron a Uzcudun e Irure, sobresaliendo el bonito juego de Echave II.

Ese es el camino a seguir! A conseguir triunfos como el domingo, y pronto quedarán atrás los Abrego, Iturain, etc.

Y, por último, el hermano de Echave IV, Arteche I, con su acostumbrado juego y entusiasmo, ganó en un mano a mano a Aulestiarte.

El triunfo de Arteche I hubiera sido rotundo y aplastante si no se hubiera resentido de su mano en el tanto 14. Hasta este tanto llevó de calle, desconcertando a Aulestiarte, y ya se daba el partido por seguro, pero el mil de manos hizo que la igualada fuese a 17, y, por fin, el último tanto dió el triunfo a Arteche.

Si no conocíramos a Romualdo habríamos vacilado al lesionarse, pero como sabemos la gran voluntad y amor propio, no desmayamos y siempre pensábamos en una reacción, que llegó en el tanto final. Este fué el remache de oro que puso Arteche al gran día de los Echave. Y hasta otra.—C.

## VILLABONA

## LETRES DE LUTO

El domingo último falleció repentinamente en esta localidad, la respetable señora doña Josefina Joaquina Arruti, a los 78 años de edad.

La muerte causó gran impresión en esta villa, donde la respetable señora contaba grandes simpatías.

El lunes se celebraron los funerales por el eterno descanso de su alma, siendo a continuación la conducción del cadáver, actos a los que asistió numeroso público, poniendo de manifiesto el extenso círculo de amistades que tiene en esta localidad la hija de la finada.

Desde estas líneas enviamos nuestro más sincero y sentido pésame a sus afligidos hijos y especialmente a doña Pascuala.

## NATALICIO

Días pasados dió a luz a un hermoso niño la esposa de don José Larre, del caserío "Mufíqui", al que felicitamos, lo mismo que a su esposa.—C.

## NOTAS DEL MERCADO

El martes se celebró el correspondiente mercado semanal, pero nos extrañó el poco ambiente de expendedores, por lo próximas que se encuentran las Navidades.

Escasearon algunos artículos, propios para los días que se aproximan, siendo por lo tanto un mercado bastante mediocre.

Gallinas, par, de 47 a 48 pesetas.  
Capones, idem, de 35 a 40.  
Pollos, idem, de 10 a 12.  
Huevos, docena, 3'75.  
Manzana superior, idem, 1'10.  
Idem corriente, idem, 0'70.  
Puerros, idem, 0'50.  
Cebollas, idem, 1'00.  
Patatas, kilo, 0'30.  
Queso, idem, de 5'50 a 6'00.  
Conejos, par, de 7 a 8.  
Castañas, kilo, 0'70.

## AZPEITIA

## LA CARRETERA DE ATZERREKA

Días atrás hemos dado una vuelta por la nueva carretera que partiendo de Urrestilla, llega hasta la aldea de Atzerreka. Montados en bicicleta para apreciar mejor la excelente pista construida. ¿Quién habrá de decirnos que aquella cinta enfangada durante todo el año, se trocaría, andando los días, en una magnífica carretera?

Así es, sin embargo. Aún hace poquísimo tiempo, en aquel camino encharcado y lleno de piedras, era un milagro salvarse de un naufragio en el barrizal.

Si nos aviváramos a las necesidades humanas que pueden exhibir los habitantes de aquellas latitudes con respecto a la carretera, podríamos conceder una importancia notable al nuevo trazado. Pero es que hay más, y es que por ese valle el tráfico es enorme, pues de allí proceden grandes cantidades de materia prima para infinitud de fábricas de muebles y de otra especialidad.

De aquí en adelante, el único vehículo asciende a la vieja estructura del camino, puede desaparecer definitivamente, para dejar paso a los modernos adelantos de tráfico, encarnados en magníficos y potentes autocamiones.

La carretera, trazada por los ingenieros de la Diputación provincial, presenta una estructura amplia y bien pulida. Apenas hay un pequeño ascenso y desde luego nada se da de brusco, por otra parte, ya que con facilidad suma pueden realizarse los cuatro kilómetros del recorrido en contados minutos, mientras que antaño se necesitaba una hora buena, capaz durante ella, de romperse la crisma el más avezado andarín.

Merced a este trayecto, el alejado barrio de Atzerreka se infiltra en la vida de nuestro pueblo y especialmente en la de Urrestilla.

## ELGOIBAR

## FONDOS PARA LA BENEFICENCIA

La primera cotización allegando fondos para el sostenimiento de la Beneficencia de la localidad se ha llevado a cabo por un empleado municipal, que ha ido de casa en casa tomando nota detallada de lo que cada vecino se conforma a contribuir para el fin señalado.

Era en un principio criterio de la Junta local de Beneficencia el establecer—así lo hizo constar en el manifiesto lanzado hace algún tiempo al vecindario—varias categorías de cuotas, según la posición económica de las familias. Fué una ligereza de dicha Junta el adoptar ocho acuerdo con respecto a las clasificaciones y por ello mereció la repulsa del vecindario en su mayor parte.

Ello trajo como consecuencia la intervención en el asunto de algunas entidades políticas y obreras de la villa, siendo en consecuencia el resultado que se modificasen las clasificaciones, debiendo ser éstas señaladas por los vecinos contribuyentes, en vez de serio por la Junta de Beneficencia.

Como arriba decimos, pues, se ha llevado a cabo la primera recaudación, y si bien muchos han contribuido en la medida de sus necesidades, otros muchos han dejado de contribuir. Tenemos entendido que en este retraimiento ha imperado mucho la cuestión política, y si es cierto ello, creemos nosotros que semejantes "cositas", que no dejan de ser pequeñeces, deben dejarse a un lado cuando se trata de alegar fondos para la Beneficencia, institución que debe merecer la simpatía y ayuda de todos ricos y pobres, sin distinción de matices.

Que, al fin de cuentas, nadie sabe a dónde puede ir a parar sus últimos días!

SE VENDE sillería caoba, buen uso, muy económica. Razón: correspondiente.

## NATALICIO

Días pasados dió a luz a un niño la esposa de don Nicolás San Martín, conocido "barman" (nacida Sebastiana Otegui). Enhorabuena a los padres.

## OPERACION FELIZ

Por el reputado oculista de Mendaro, don Enrique Albisu, ha sido operada felizmente de unas cataratas a los ojos, la esposa del empleado de esta estación, don Facundo Lizundia.

## LUCTUOSAS

Ha fallecido en esta villa, don Juan Iriondo, el cual, dada su avanzada edad, hallábase retirado hace algún tiempo.

A su familia enviamos nuestro pésame.—C.

## PLACENCIA

## NOTA POLITICA

Las noticias sobre la solución dada a la crisis, llegadas a ésta en la tarde del sábado, fueron recibidas con la natural satisfacción por los elementos izquierdistas.

Claro que no les satisface por completo la constitución del nuevo Gobierno, por considerar que "no son todos los que están, ni están todos los que son", pero digamos lo que dice el vulgo: a falta de pan, buenas son tortas.

Lo más interesante para las izquierdas placentinas era la disolución de las Cortes. En sus monos el preciado documento, en muy pocas semanas podremos apreciar el grado de simpatía que nos merece el Gobierno.

## AVES DE RAPIÑA

Desde luego, las aves de rapina que vamos a mencionar, no son esas aves que se dedican a la rapina; en vez de aves, son evas, tocadas de grandes mantones negros que deambulan por las carreteras.

En la mañana del martes, como reguero de pólvora corrió la voz de que tres gitanas habían sido detenidas por haber cometido algunas sustracciones.

Efectivamente, las tiendas afectadas fueron la de don Marcial Churraca, y el estanco del señor Orueta. Lo gracioso del caso es que la sustitución del estanco se hizo en forma tan extraña que hace sospechar que se empleara algún producto químico, aunque de escasa importancia, que hiciera perder las facultades a la encargada del estanco.

Las tres gitanas se las apañaron tan bien, que al registrárlas no se les pudo encontrar la cantidad sustraída.

Según nuestras noticias, estas tres gitanas, momentos antes sustrajeron en Los Mártires, en la tienda de doña Leona Gallastegui, dos piezas de tela que llegaron a esconder debajo de los mantones, siendo restituídas por una sobrina de la dueña, para lo cual hubo de arrancarlas a tiros.

## ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO

El domingo próximo tenemos en el Salón Gavarre, al gran Charlot, en su extraordinaria película titulada "Luces en la ciudad".—C.

## Para la sidra Botellas y corchos

100.000 botellas de Champán, Insalus, Cestona, Solares. Sidra Asturiana, etc., a precios económicos.

De Vichy (boca estrecha), Cabreiroá y Corconte a 20 pesetas ciento.

No comprar sin consultar con este almacén. Siempre encontrarás economía.

HERNANI, 8 :: :: TELEFONO 1-36-68

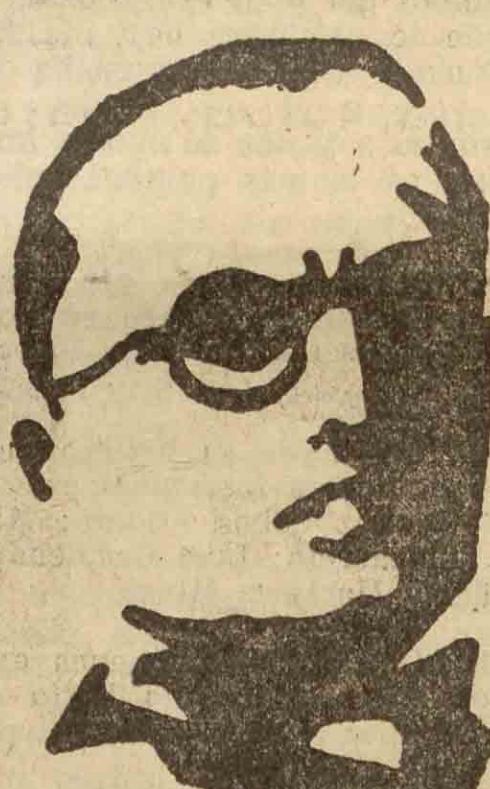
## ESTEBAN SAN EMETERIO

## MEDICO DE ANDAZARRATE

Enfermedades de pulmón.  
MARTES, JUEVES Y SABADOS, DE 3 a 6 PRIM. 29 — Teléfono 14.167

J. M. MUÑOZ Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9 Teléf. 15.473. San Francisco, 18, 1º derecho.

## ¡Ya sé dibujar!



Vigoroso autorretrato del ex alumno señor Foubert, que luego obtuvo el codiciado premio Gustavo Doré.

## ACADEMIA A. B. C. DE DIBUJO

FUNDADA EN PARIS EN 1913

MADRID, PLAZA DEL CALLAO, 1

## Herniados

¡No tire más el dinero! ¿Para su hernia está ya cansado de probarlo todo? No desespere Vd. Gozará nuevamente de la vida, acabando definitivamente con su quebradura por voluminosa, antigua y rebelde que sea con el Método herniario del Dr. Muñoz. Sin operación, sin inyección, cómodo, eficaz y sin dolor.

¡¡HERNIADOS!! Si queréis dejar de sufrir las molestias y evitar las complicaciones peligrosas de vuestra hernia de dejéis para mañana.

Pero mañana... puede no tener remedio.

No obligamos al paciente a gasto alguno. Las visitas o reconocimientos son siempre gratuitos. Si quiere Vd. convencerse, visite sin pérdida de tiempo a nuestros Delegados, de 8 de la mañana a 1 de la tarde en:

TOLOSA, viernes 20 diciembre, Hotel Ereñaga.  
AZPEITIA, sábado 21, Hotel Areche.  
SAN SEBASTIAN, domingo 22, Hotel Arana.  
FUENTERABIA, lunes 23, Hotel Mouriscot.  
IRUN, martes 24, Hotel France.

INSTITUTO DE LAS HERNIAS METODO DEL DOCTOR MUÑOZ  
RAMBLA DEL CENTRO, 11, 1º — BARCELONA.

# LA VOZ EN EIBAR

## SESION DEL AYUNTAMIENTO

Ayer, miércoles, a las seis y media de la tarde, celebró nuestro Ayuntamiento la sesión correspondiente a la semana. La presidió el primer teniente alcalde don Florentino Carral, y asistieron la mayoría de los concejales.

Leída el acta, quedó aprobada.

Las cuentas quedaron para mejor estudio. Se aprobó la nómina de los jornaless devengados por la Brigada Municipal, que asciende a 870 pesetas.

Seguidamente se enteró la Corporación de la recaudación obtenida por el servicio de aguas a domicilio en el último mes de octubre y que importa 9.384,20 pesetas, con una diferencia de 342,75 pesetas de más que en igual mes del año anterior.

Se leyeron dos órdenes circulares del ministro de la Gobernación, publicadas en la "Gaceta" del 10 del presente mes, en cumplimiento de la nueva Ley Municipal, y para la formación de escalafones de secretarios e interventores, funcionarios administrativos y técnicos, de servicios especiales, subalternos y Guardia Municipal.

La Corporación acordó que la Comisión de Gobernación proceda al cumplimiento de dichas órdenes.

Se enteró la Corporación de un oficio de la Comisión Gestora provincial, dando cuenta de que dicha Comisión, en sesión celebrada el día del corriente, acordó aprobar el proyecto de nuevas ordenanzas de exacciones municipales en esta provincia.

El presidente habló para decir que debe empezar a regir en los próximos presupuestos.

Se leyó un oficio de la misma Comisión provincial dando cuenta de que vistas las proposiciones de varios concursantes para la construcción de una Escuela rural en Málaga, de este Municipio, acordó aceptar la propuesta formulada por don Pedro Vergara, vecino de Elgoibar, por la cantidad de 42.000 pesetas.

Se enteró la Corporación de un oficio del gobernador de la provincia, dando traslado del informe emitido por el inspector provincial de Sanidad, en relación al escrito de los vecinos de esta ciudad y barrio de Mirasol, en el sentido de que se proceda a la construcción de un pabellón para infecciosos en terrenos del Hospital Asilo, aconsejando la implantación de una cortina de árboles entre dicho pabellón y la casa de los recurrentes.

Este informe pasó a la sección de Obras.

Se vió con agrado una carta del presidente de la Asociación provincial del Magisterio Nacional de Guipúzcoa, participando que el día doce del próximo mes de enero, se celebrará en esta ciudad la asamblea anual de dicha asociación, e invitando al Ayuntamiento a los actos que piensa organizar.

**APROVECHE UV. LA GRAN QUINCENA DE LIQUIDACION**, desde el 21 del actual al 6 de enero, de los estupendos RELOJES que ofrece HISPANO-INGLES en su exposición de Calbetón, 12, o en Jardines, número 1

Se leyó un oficio del director accidental del Laboratorio, dando cuenta de la relación de análisis de muestras de leche practicados en la vía pública, resultando de cuarenta análisis tres en malas condiciones.

Se leyó un oficio del veterinario señor Sainz, dando cuenta de que en el Matadero ha restringido el consumo público, ordenando su inutilización y cremación, un cerdo por padecer tuberculosis generalizada.

Seguidamente se leyeron dos cartas, una del ex conde Villamarcial y otra de doña Mercedes Chacón, viuda de Bonsoms, contestando

negativamente para la cesión de los terrenos de Torrekúa, que se le había solicitado para la construcción de un Campo de Deportes.

Estas cartas pasaron a la Comisión que se ocupa del Campo de Deportes.

A propuesta de la presidencia quedó ocho días sobre la mesa un informe de la Comisión de Fomento y Hacienda, que deniega la solicitud del Club Deportivo, pues el señor Carral desea presentar una moción acerca del particular.

También quedó ocho días sobre la mesa, para mejor estudio, a propuesta de la presidencia, el reglamento de la plaza del Mercado.

Los restantes informes que figuraban en el orden del día fueron aprobados.

La presidencia se ocupó del asunto del guardia municipal don Julián Lejardi, que fué nombrado en octubre de 1934 a requerimiento del jefe de la Guardia Municipal, y propuso que se le incluya en nómina en el próximo presupuesto con los mismos derechos que los restantes guardias.

Se aprobó este proyecto de la presidencia después de haber formulado algunos reparos el concejal señor Pérez.

El señor Arruabarrena dijo que varios vecinos de la calle de Pablo Iglesias le hablaron de la necesidad de instalar en dicha calle una fuente, pues en la actualidad tienen que surtirse de la fuente de Amaña. Añadió que en unión del sobrestante municipal había girado una visita de inspección y que creía que la fuente solicitada podría instalarse con poco coste, dándose así satisfacción a los deseos de una respectable parte del vecindario.

La presidencia contestó al señor Arruabarrena que encargaría a los técnicos municipales que estudiasen el asunto con todo celo y actividad y que celebraría poder satisfacer la demanda.

Si otro asunto de que tratar se levantó la sesión.—T. Echauze.

# NOTICIAS

**CÍRCULO RIOJANO**.—Este Círculo ha organizado con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, unos festivales. El primero de los cuales tendrá lugar el domingo próximo, a las diez y media de la noche.

El día 25, como festividad de Navidad, se celebrará el segundo festival dará comienzo también a las diez y media.

El tercer festival tendrá lugar el día 31 de diciembre, y a las doce de la noche se saludará al nuevo año con las clásicas uvas con que serán obsequiados los asistentes.

El colofón tendrá lugar el día de Año Nuevo, a las diez y media de la noche.

Como la asistencia de socios y familiares será numerosa, los salones de este Círculo dan de conocer una animación inusitada.

**"UNIÓN ARTESANA"**.—Para el día de Navidad se ha organizado una gran fiesta infantil, con reparto de juguetes a los niños.

Los alumnos del colegio de San Antonio representarán la obra "Felices Pascuas", cantarán villancicos, recitarán cuentos, etcétera.

Después, Papá Noel, hará la distribución de juguetes a todos los niños hijos, hermanos menores de socios, exclusivamente.

Las tarjetas para esta fiesta deberán dirigirse en secretaría desde el día de hoy, con arreglo a las instrucciones fijadas en la tablilla de la Sociedad.

## EMISIÓN RADIODIFUSIÓN

Varios de los aficionados que actuarán el próximo sábado en la velada benéfica que se celebrará en el Teatro Principal de esta localidad, se trasladarán hoy, por la mañana, a San Sebastián, con objeto de interpretar a través del micrófono de Unión Radio y en la sesión de sobremesa, algunas escenas de la obra "El alfiler".

## VIAJES

Ha marchado a Madrid para pasar las navidades en compañía de familiares que tiene en la capital de la República, la bella señorita Manolita Espinosa.

## EL FALLECIMIENTO DE MARCELINO COLINAS

Durante todo el día de ayer se recibieron, especialmente en la Casa del Pueblo, muchísimos testimonios de pésame con motivo del fallecimiento del infortunado Marcelino Colinas.

Su conducta ejemplar, su desinterés y sus profundas convicciones socialistas han hecho que su fallecimiento haya producido penosísima impresión en todos los centros sindicales y a este pesar se une el de cuantos nos honrábamos con su trato franco y afectuoso.

La conducción civil del cadáver tendrá lugar hoy, jueves, a las doce y media de la tarde, partiendo la fúnebre comitiva de la Casa del Pueblo.

**Radio Comunista**, de Irún, ruega a sus afiliados y simpatizantes que acudan hoy a la conducción civil del cadáver del camarada Colinas y al mismo tiempo envíen su sentido pésame a la familia del finado y

expresa su condoleancia a los compañeros de la Agrupación Socialista.—El Comité.

La Asociación de Inquilinos, de Irún, invita a sus afiliados a asistir a la conducción del cadáver del que fué su presidente don Marcelino Colinas, que tendrá lugar hoy, a las doce y media de la tarde, desde la Casa del Pueblo.—La Directiva.

# Las izquierdas guipuzcoanas

## JUVENTUD REPUBLICANA RADICAL

Se pone en conocimiento de los afiliados y simpatizantes de la Juventud Republicana Radical de San Sebastián, que hoy, jueves a las siete y media de la tarde, dará comienzo el ciclo de conferencias y charlas organizado por la Junta directiva.

La conferencia que anunciamos estará a cargo de don Luis Rubio, alcalde de la villa de Alza, prestigioso luchador radical, que disertará sobre el tema "Lo que fueron, lo que son y lo que serán las Juventudes radicales".

Como se verá por el tema a desarrollar, pocas conferencias podrán ser tan del agrado de la juventud, por ser su desarrollo, todo él, tema que le compete.

Jóvenes radicales! Simpatizantes! No dejéis de acudir el jueves próximo a escuchar esta interesante conferencia.

## UNIÓN CULTURAL DEMOCRATA (Antiguo)

Hoy es el último día que la Comisión estará para ver de revisar, insertar o anular los nombres de las listas electorales.

Se previene a los elementos izquierdistas de este populoso barrio, que próximo el día de las elecciones, es deber de todo elemento que se precie de demócrata, el pasar por la Secretaría de esta Unión Cultural, para ver si está inscrito él y sus amigos y si sabe de algunas inscripciones de gentes enemigas nuestras que estén por duplicado inscritas.

No se venga luego con que yo creía que estaba y no estoy y por ello doy un voto a mis enemigos, al no poderlo echar yo el mío.

Por todas estas causas, es imprescindible que quien no haya pasado a ver las listas electorales que se encuentran en esta Secretaría a disposición de todos los izquierdistas del barrio, se apreste a efectuarlo el día de hoy, porque mañana será ya tarde.

Jóvenes que habéis cumplido los 23 años: Mirad o reclamar vuestra inscripción, para que podáis votar en este primer comicio, que será el definitivo para nuestras aspiraciones.—La Comisión.

## IZQUIERDA REPUBLICANA DE SAN SEBASTIÁN (Comisión del Censo)

Se ruega a los señores que a continuación se expresan se presenten en la oficina electoral durante todo el día hoy, al objeto de enterarles de un asunto que les interesa.

Ricardo Marugán Muñoz, Ramona Marey Gorro, Marina Solsona Hernández, Aurelia Tabuenca Pablo y Ramón Quintana Trabanco.—San Sebastián, 19 de diciembre 1935.—Por la Comisión del Censo, A. Martín.

## IZQUIERDA REPUBLICANA DE PASAJES ANCHO

Se ruega a los señores Ambrosio Ruenda Rozas, Augusto Rueda Rozas, Clementina Valle Pugamas, Tomás Rueda Cuesta, Jorge Alberdi Ortabide y Rogelia Ibars Ramírez, se sirvan pasar hoy, sin falta, por los locales de Izquierda Republicana, para hacer entrega de su cédula para los efectos del Censo.—La Comisión.

# MATERIALES DE DERRIBO

Se venden maderas, columnas de hierro, etc. Informarán: Usandizaga, 29, 2º. Teléfono 12.273.

que, cuando el estudiante se marchó, no sólo volvió a invadir la tristeza, sino que redobró de intensidad. La pobre niña respiraba, por así decirlo, una atmósfera de melancolia.

Paulina Lambert había adivinado el secreto de su amiga; pero estaba muy lejos de figurarse la intensidad del cariño que desde el fondo de su alma profesaba Renata a aquel desconocido, que ignoraba hasta cómo se llamaba, y a quien probablemente no esperaba volver a ver en su vida.

Mira, mira—dijo de pronto Paulina, que seguía mirando por la ventana—, mira.

Un estremecimiento agitó a Renata y deseando distraerse y dejar de pensar en cosas que la preocupaban, casi maquinalmente hizo lo que su amiga le decía; y, acercándose a la ventana, puso a mirar hacia una de las rejas de un calabozo de la prisión, detrás de cuyos hierros había un hombre de unos cuarenta años, de facciones regulares, tan afeitado como un cómico y tan pálido que casi rayaba en azul. Su frente estaba coronada por espesos y negros cabelllos, y sus ojos, negros también y rasgados, tenían un brillo particular; en una palabra: su rostro, aun cuando era hermoso y no carecía de distinción, producía una impresión nada tranquilizadora.

Hombrón que acabamos de describir miraba la persiana y al ver, o, mejor dicho, adivinar a las dos jóvenes detrás de las persianas, hizo un ademán de cabeza y se sonrió.

—El preso nos ha saludado—dijo Paulina en voz baja a Renata—. Se sonríe...

—Su risa me da miedo—respondió esta última.

—¿Por qué? ¡Tiene una cara tan agradable!

—Pues a mí me parece tan espantosa como su mirada.

Mira, mueve los labios, va a hablar, es-cucha.

Y, efectivamente, el preso dijo, procurando hablar en voz baja.

—Qué felices son ustedes, señoritas! Gozan el supremo beneficio de la libertad. Yo estoy encerrado; pero bien sabe Dios que no lo merezco.

—Pobre hombre!—murmuró Paulina—, es inocente... ¡Ya lo decía yo!

En aquel momento oyóse la campana que llamaba a las colegialas.

—¡Pronto, pronto, cierra!—dijo Renata temblando.

Paulina apresuróse a cerrar las persianas y ambas jóvenes se dirigieron a la sala de estudio.

—¡Preciosas!—dijo el preso cerrando a su vez la ventanilla de su calabozo. El verlas me hace desear con ansia la libertad. Si me decidiese a intentar evadirla, estoy seguro que procuraría ayudar en lo que pudieran a un "pobre inocente" perseguido por la desgracia.

Y, mientras se hacia estas reflexiones, el preso sonrió de nuevo, con expresión singular, dejando al descubierto sus blancos y afilados dientes, que se asemejaban a los del lobo.

La campana de la prisión dejó oír su sonido llamando a los presos al patio. Por los corredores oyóse un ruido de pasos y chirrido de llaves. Las puertas iban abriéndose unas tras otras. A la del preso llegó su vez. El carcelero hizo su aparición, y dijo, leyendo una hoja de papel que llevaba en la mano:

—Leopoldo Lantier!

—Presente—respondió el preso.

—Prepárese usted.

—Para qué? ¡Van a dejarme en libertad?

—Va usted a prestar declaración.

—Vaya, pues me alegra—replicó Lantier riéndose; después de pasar aquí cinco días, comenzaba a aburrirme de lo lindo. Prefiero la central; al menos allí tengo un empleo, y estaría a estas horas sentado cerca de un buen fuego, llevando la contabilidad. ¡Sabe usted si tardará mucho en verse el asunto en la Audiencia?

—Tiene usted prisa?

—Vaya si la tengo.

—Pues ya puede armarse de paciencia, porque lo menos tardará aún seis semanas. Primero han de tomarse las declaraciones...

—Pero, caramba, en eso no se puede tardar tanto. La cuestión es más clara que la luz del día. Dos presos han matado a un carcelero de Clairvaux con agujas de hacer "crochet". No

19 de Diciembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

## Anuncios económicos

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Jayita». Aldámar, 12. Teléfono 12-9-64

A COMER bien por 1'25; merendar cazuellas típicas 0'80 ración y beber buen vino en el Bar Maraña. Calle Nueva, 22. Barrio Gros.

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

AGENCIA B. Pastor. Urge botones, (chaufeur criado), 20 camareras, doncellas; ofrezo 500 todo, cocina, niños, bares. srtas.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen camareras hablando francés, 250 ptas.; cocineras Madrid, primeras doncellas coser. Tlf. 12-1-91.

A. P. ULTRA. Urgen primeras doncellas, cocineras, y ofrece cocineras sencillas, chicas todo, bar, chicos recados. P. Colón, 9; 13-165.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 1.º derecha. (Barrio de Gros).

BUZOS, bombachos, guardapolvos y en general toda clase ropa propia para trabajo. A. Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

CERCA calle Urbieta traspaso muy barato, local dos huecos de poca renta. Razón: teléfono 15-1-54.

CERTIFICADOS de penales y últimas voluntades. Agencia Vega, Idaíquez, 12. Teléfono número 14-0-48.

CHICAS, hacen falta 2 para el bar «América», bien presentadas. Dirigirse al mismo. Buena Vista.—PASAJES.

COMPRA-VENTA aparatos de radio, gramófonos, prismáticos y bicicletas, en librería Valverde Mayor, 10.—PASAJES.

COMPRO alhajas, oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de Ocasión. Telf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

CORREDORES, corredoras, asunto fácil venta. Informarán, de 10 a 12, Imprenta Castro, Padre Larroca, 3. (Arcos).

HACE FALTA oficiala de sastre. Calle Guevara, número 21, quinto, derecha.

LIBRERIA VALVERDE, liquida gran existencia en juguetería a precios sumamente económicos. Librería Valverde.—PASAJES.

MANUEL BAYON, Fuenterrabía, 14, 2.º Vendo piso 1.º vacío, soleado, esquina Aldámar, propio huéspedes 45.000 ptas., y otros más.

MANUEL BAYON. Vendo villa 17.500 pesetas, dando 1.500 acto; piso 1.º vacío, cerca Instituto. Dinero hipotecas. Testamentarias

MAQUINAS Dubied para hacer vestidos, chaquetas, medias, etc. en lana, algodón y seda. San Martín, 6.

OCASION: Discos Regal a 1, 2 y 3 pesetas. Sólo por unos días. Comercial Hispania. Moraza, 3.

OCASION: Singer, radios, gramófonos, máquinas escribir, bicicletas. Taller Vaciado y Reparaciones. P. Escuelas, 1. Tlf. 15-2-95.

OCASION: Singer sastre y modista, máquinas escribir Remington portátil, radio Atwater-Kent 7 lámp. P. Escuelas, 1. Vaciador

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte, pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero, Plaza Guipúzcoa, 8.

PAGO TODO su valor. Alhajas oro, plata, condecoraciones, dentaduras, papeletas, máquinas. Oquendo. 5. Joyería.

PELIZAS y abrigos para caballero y niños, mucho surtido y precios económicos. A. Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

PELUQUERA a domicilio. Corte, 0'50; ondulación aguja, 1'50; rizado puntas o depilación cejas, 0'50; manicura, 1'50. Tlf. 16-0-71.



VISNU

PARA EL CUTIS

TONOS: Blanco, Rachel Rosado, Moreno, Bronceado y Ocre

PELUQUERIA Sras. Pi y Margall, 45. Semana económica. Permanente, 10 ptas. Marcel, 1; al agua 1'50; manicura 1'75; cejas 0'90

PERDIDA 3 recibos Navidad de 5 ptas. número 24.121. Peluquería Bellido. Núm. talón, 4, 5, 6. De no entregar serán nulos. Loyola, 5.

PIANOS compramos a cambio radios de las mejores marcas. Arilla y C. San Martín, 22

POR CAMBIO negocio: Drogería Usandizaga, 12, liquida todos géneros; traspasa local, con o sin géneros.

POR QUIEBRA se venden varios muebles, gabinetes, comedor, muebles oficina y una hermosa puerta de calle. Teléfono 11-6-02

PIANO de media cola, estado nuevo, se vende en muy buenas condiciones. Informarán Ateneo Guipuzcoano, Mayor, 1, primero.

RADIOS, PIANOS. Las mejores marcas del mundo, 30 meses garantía. Venta a plazos; reparaciones. Luna. Plaza de Guipúzcoa, 10

RADIO, nuevo, último modelo, toda onda, vénese precio increíble. Campanario, 1, tercero derecha.

SE ALQUILA gabinete para oficina, precio económico, y una habitación solo para dormir. Trueba, 8, entresuelo.

SE ALQUILAN dos gabinetes amueblados o solo para dormir. Razón: Usandizaga, 9, tercero derecha.

SE DESEA comprar comedor completo, de ocasión. Informarán, teléfono 14-8-52.

SE DESEAN dos habitaciones sin muebles. Razón: en esta Administración.

SE LIMPIAN trincheras y abrigos a 4 pesetas; trajes caballero, 5; señora, 3. Calle Aguirre Miramón, 4, 6.º izqda.: hay ascensor

SE NECESITAN agentes corredores para artículo de mucho consumo. Presentarse de 6 a 7 en Paseo Colón, 19, quinto, derecha.

SE TRASPASA mercería con vivienda. Razón: San Martín, 64. Mercería.

SE TRASPASA tienda comestibles, géneros precio factura, sin cobrar por el local. Razón: en esta Administración.

SE VENDEN canarios flautas amarillos, por traspaso de casa, a precio 20 y 25 ptas. Plaza Justicia, 4, segundo izquierda.

SE VENDE coche-silla niño y cama, veinte pesetas. Iparragirre, 4, 3.º derecha. De once a cinco.

SE VENDE moto pequeña, en marcha, 100 pesetas. Barrio de Loyola, 15, 1.º derecha.

SE VENDE camioneta Fiat para 1.000 kilogramos y un Renault camioneta 6-8 HP, muy bueno. Calle José Arana, 1. Garaje.

SE VENDEN un jersey nuevo, 2 lavabos, un armario pequeño, butaca, mesa, cuadros, cosas. G. Lersundi, 5, entresuelo derecha.

SE VENDE una cama, armario y lavabo. Razón: Larramendi, 4, segundo.

TRAJES paño y dril, para caballero y niños, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRASPASO bar piso, 9 camas, 8 días prueba, económico, por enfermedad. Informarán, Segundo Izpizua, A. tercero izqda.

TRASPASO tienda comestibles, con o sin existencias. Bonito local, bien situado. Renta 60 pesetas. Informarán: Teléf. 15-4-47.

TRASPASO frutería con vivienda; precio y venta económicos. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO por 1.800 pesetas bar con piso; renta todo 90 pesetas. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO taller de planchado por muy poco capital; gran negocio. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO carbonería y fábrica de lejías, muy económicos, por ausencia. Particular de Ategorrieta, 3, 6.º derecha.

URGENTE: Deseo repte. o concs\* para fca. cámaras aire, asegurado contra pinchazos auto y cam. Asunto int. Inf. Baduel Hendaya

VENDEMOS varias estanterías muy económicas. Casa Erviti, San Martín, 28.

VENDO comedores, gabinetes, camas, tresillos, cajas caudales, tapiz, cortinas, despacho, máq. Singer. S. Martín, 15. Tlf. 15.232.

VENDO radio 85 ptas., tresillo, sofá y 2 sillones, 125; aparador, 75; trinchero, 60; frigorífico, 100. Peña y Goñi, 16, tienda.

## Espectáculos para hoy

FRONTÓN MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Aramburu y Múgica II contra Larrañaga y Arruabarrena; segundo (a remonte), Izaguirre (E.) e Idiazábal contra Alberdi y Lesaca.

FRONTÓN URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Arce y Guelbenzu contra Abregu III y Zabaleta; segundo (a remonte), Salaverria II y Errezábal contra Izaguirre (J.) y Guruceaga.

VICTORIA EUGENIA.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: Complemento sonoro y «David Copperfield», en español, interpretado por veinte destacadadas «estrellas».

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: «Los caballeros nacen» por Franchot Tone, Jean Muir, Margaret Lindsay y Ann Dvorak.

GRAN KURSAAL.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: «Intriga china» por Lyle Talbot y Valerie Hobson.

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro, de cuatro tarde a siete y de diez a una: Actualidades; a las siete y cuarto tarde: Actualidades y conferencia de don Federico Santander.

PETIT - CASINO.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: «Variaciones sobre la pesca» y «Compañeros de viaje» por Edmund Lowe y Claire Trevor.

FELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: «Alumnos aprovechados», «Las pulgas del perro flaco» y «Doy mi amor» por Paul Lukas y Wynne Gibson.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: «Doy mi amor» por Paul Lukas y Wynne Gibson, «Alumnos aprovechados» y «Las pulgas del perro flaco».

TEATRO PRÍNCIPE.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: «El secreto de Ana María» por Lina Yegros, Ramón de Sentmenat, Juan de Landa y el niño «Chispita».



### MOVIMIENTO DE BUQUES

No se registró ayer en nuestro puerto ninguna entrada ni salida de buques mercantes.

Salieron los vapores «Hernani», en lastre, para Gijón, y «Cementos Rezola núm. 2», con car-

gamento de cemento para La Coruña.

### MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 10'5 de la mañana; a las 10'37 de la noche.

Bajamar: A las 3'45 de la mañana; a las 4'17 de la tarde.

### LA PESCA

En la Pescadería:

Ventas efectuadas en la Pescadería, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 6.330 kilos, a 3'90 y 3'35 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 2.926, a 3'65 y 3 la grande y a 3'30 y 2'50 la pequeña.

Pescadilla, 42.114, a 2'40 y 2 la de bou, y a 1'85 y 0'55 la de pareja.

Gallos, 773, a 2'80 y 1'65.

Besugo de arrastre, 5.014, a 2'75 y 1'65.

Congrio grande, 782, a 2'20 y 1'50.

Angula, 76, a 2'50 y 1'7.

Almeja, 628, a 2.

### EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Iguelo.

#### Situación atmosférica:

El mínimo depresionario que pasó la noche anterior dando lugar a vientos fuertes y chubascos, se encuentra sobre Italia.

Otro centro depresionario se aproxima a Irlanda, lo cual dará lugar a vientos variables del sector Sudoeste con tiempo a ratos lluvioso en nuestras costas.

Las altas presiones se encuentran al Sudoeste de Portugal y sobre Islandia.

#### Tiempo probable:

Guipúzcoa: Vientos flojos del sector Oeste. Cielo nuboso y lluvia intermitente.

A cién millas: Vientos flojos del Sudoeste al Oeste, con algún chubasco del Oeste. Marejada ligera.

La Chapelle: Vientos del Sudoeste, moderados. Marejada.

Grande Sole: Vientos del Sur, pasando al Oeste moderado. Marejada.

Estaca de Vares: Vientos del Sudoeste al Oeste, moderados. Marejada.

## Ultimas cotizaciones

### Las Bolsas \* \* registradas \* \*

	BOLSA DE MADRID	BOLSA DE PARIS	BOLSA DE LONDRES

</

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-69

\* \* Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10 \* \*

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
En España:  
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00  
En el extranjero:  
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

## COSAS DEL PUEBLO

III

### No somos iguales: hoy queremos ser ponderados y predicar a quienes tienen orejas y no han oído

III

Nos referimos a la Comisión Gestora municipal, que aún está a tiempo de rectificar algunos errores

Decíamos, hace muy pocos días, que no somos malos porque queremos serlo, sino que lo somos, solo para algunos que no proceden bien por cálculo o por error, al señalar éstos y al entregarnos a la crítica. Crítica necesaria en cuenta a las Gestoras provincial de Guipúzcoa y municipal de San Sebastián, donde no ha habido oposición, donde ha estado ausente esa política beneficiosa, imprescindible para que unos no incurran en error y los otros asuman con los equivocados la responsabilidad que a todos alcanza. Y que, acaso, sea exigida.

La Gestora provincial ha tenido un gesto: ha dimitido. Está en periodo de liquidación. Ha hecho bien y su postura, no carece de cierta gallardía. Le ha facilitado el paso esta circunstancia política de ahora. La Gestora municipal no ha dimitido, no ha tenido ese gesto. Y es lástima, porque aun sabiendo todos que ha de continuar su función durante unos días, en éstos podía el punto de contrición que le sirviera, sino para congraciarse con el pueblo, cuando menos para merecer una mueca casi de simpatía.

Decíamos antes que estamos a criticar la labor de las Corporaciones. Y no lo hemos hecho a medida de nuestros deseos, ni de nuestro impetu, al que hubimos de poner freno porque no se involucraran intenciones de nuestra parte. En la Gestora Municipal ha faltado una oposición, de unos gestores o de uno solo. No ha habido quien sintiéndose herido en su dignidad se dirigiera primero a la presidencia para pedir respeto, ese respeto que no se puede olvidar cuando se sienta en un salón de sesiones, aunque no represente al pueblo, ni que ha respondido en forma adecuada a quien por toda explicación para sus intemperancias ha dicho que era producto de su temperamento, sin darse cuenta que podría producirse una hipertensión y morir de repente. Por eso, nosotros, y otros con más asiduidad que nosotros, hemos criticado la labor de la Gestora municipal, sobre todo de algunos gestores.

Cuando en una Corporación solo se dejó oír una voz que impide que otras se alcen, se ejerce una dictadura bipartita: la de aquel que habla y no deja hablar y la de quien presidiendo la reunión desafía el derecho de los que se callan por miedo o por prudencia, y protege a quien sin ningún título superior sobre los demás coarta un derecho, lo anula fiado en ese miedo, en esa complacencia o en esa prudencia.

Esto ha ocurrido en la Gestora municipal de San Sebastián. Esto es censurable y lo contraproducente. Porque innegables actividades que pudieron ser aprovechadas no lo han sido y el efecto ha sido contrario. Así se han hecho las cosas. Ejemplos hay muchos, y no hemos de enumerarlos. Acuerdos que no han servido para llevar al convencimiento de la opinión que se ha procedido en justicia; acuerdos que han dado lugar a comentarios en el pueblo, que tiene un valor indiscutible al comentar y al enjuiciar. Si quien o quienes han procedido por su cuenta y razón hubieran sometido sus ideas, sus proyectos a la fiscalización de los demás; si en vez de responder al temperamento—que hay que dejarlo en casa, al salir, como hacemos los demás que nos damos cuenta de que con nosotros llevamos una responsabilidad—muchas cosas malas que se han hecho no hubieran tenido lugar, y otras cosas que han salido mal podrían haber salido bien.

La Gestora municipal está en trance de hacer examen de conciencia. Toda. Unos por exceso, otros por defecto y otros por inhibición. Mas lo peor no es éso, sino que, llegado el caso, no estarían solos los gestores, a alguno de los cuales eso del pueblo le sale por una frívola. Porque al pueblo desafía con gesto Olimpo de guardia propia y con frase poco adecuada. Lo sabemos.

No hemos de pedir nosotros la dimisión de los gestores municipales. No hace falta. Sólo queremos decir que hoy hay sesión, una sesión que, acaso—aunque nada sabemos—marque una divisoria entre unos y otros gestores. Divisoria que—lo decimos con sinceridad—debiera haberse marcado antes. Para pensar ésto nos fijamos en la suspensión de la reunión del martes, sus-

pension debida a falta de número de gestores. Es sintomático, civilmente sintomático. No porque unos se separen de otros, sino porque, al fin, puede producirse la serenidad en algún gestor, despierte la conciencia de la responsabilidad en todos, y se hagan las cosas municipales mejor que hasta ahora. Aunque es posible que sea tarde.

Propósito nuestro era preguntar algo relacionado con estos asuntos:

La adquisición de las obras de carpintería del nuevo hospital. Sabemos que no es cuestión municipal; pero también sabemos que la Gestora municipal no está ausente de la Junta.

Nombramiento de jurados para el Concurso de Proyectos del Ensanche de Amara. Nombramiento de guardias municipales. Y sus derivados. Especialmente el nombramiento de un guardia a pesar de cierto dictamen facultativo. Clasificación y calificación de los aspirantes aprobados.

Nombramiento de delincuentes.

El Presupuesto. Por cierto que será cosa de felicitar a su autor. ¡No es nada enjugar un déficit de un millón de pesetas de uno a otro ejercicio! Aunque ayer buscaba cien mil y pico de pesetas, según nos han enterado...

Pero dejemos para otra ocasión estos asuntos. Para otra ocasión, si llega.

## Un homenaje a Casals

### El maravilloso artista, el músico sin par, fué objeto en Madrid de un homenaje en nombre de la capital de la República

Después de un discurso enaltecedor del arte de Pablo Casals, el alcalde de Madrid prendió en el pecho del artista la Medalla de Oro de la Villa

"Se trata —dijo Casals— de honrar a un artista catalán, a un artista español. ¿Quién dijo que había diferencia entre Barcelona y Madrid, entre castellanos y catalanes?"

MADRID.—Como estaba anunciado, ayer, a las cinco y media de la tarde, se celebró en el patio de cristales del Ayuntamiento, el acto de imposición de la medalla de oro de Madrid al insigne violoncelista Pablo Casals.

Desde mucho antes de la hora anunciada los salones de la Casa municipal se hallaban ocupados por numeroso y distinguido público, en el cual sobresalía la elegancia y la belleza de muchas damas.

Ocuparon la presidencia los señores Casals, Alvarez Villamil, Arbós, Pérez Casas, Vega, Bordas, Cubiles, Franco, Domingo, Berdejo y otros. El secretario de la Municipalidad dió lectura del acuerdo en virtud del cual ha sido concedida al maestro Casals la medalla de oro de la villa y, asimismo, dió cuenta de un telegrama en el cual la Orquesta Casals ofrecía su adhesión administrativa a su director.

El señor Alvarez Villamil, antes de proceder a la imposición de la insignia, pronunció las siguientes palabras:

"Legasteis a Madrid, Casals, en época en que mejor se asimilan las cualidades de un pueblo, y asimilasteis las cualidades esenciales de Madrid: la modestia y la honradez; la modestia que se refleja en vuestro arte insuperable y la honradez con que siempre habéis ejercitado. Por ello, el pueblo de Madrid os rindió un homenaje que, si no clividréis nunca, tampoco desaparecerá de la memoria de cuantos lo presenciamos. Hubo allí una emoción y un entusiasmo tales que hicieron que el homenaje se diferenciase de todo saqueo que sólo tienen carácter protocolario, por mucha solemnidad de que aparecen vestidos. Se hallaba presente todo el pueblo, en la más amplia acepción de la palabra pueblo, y todos exteriorizaron el tributo de su admiración y su adhesión hacia el artista que había acertado a hacerle vibrar. Hoy celebramos un segundo acto de homenaje a vuestro genio."

El Ayuntamiento de Madrid creó la medalla de oro de la villa como testimonio de adhesión a las glorias universales. Hemos iniciado esta Orden con tres nombres gloriosos: el vuestro, elasals, los de Ortega y Gasset y La Cierva. Desde este momento sois, pues, caballero de esta Orden y ciudadano de Madrid, que os admira tanto como os quiere."

El señor Alvarez Villamil, acto seguido, prendió en el pecho de Pablo Casals la bellísima medalla de oro de la villa, que es obra meritísima del escultor Ortells.

El maestro Casals agradeció la distinción que se le otorgaba con las siguientes palabras:

"Señoras, señor alcalde: Tengo por costumbre dejarme llevar por el primer impulso cuando creo que responde a un sentimiento bondadoso. Hace tiempo, la ciudad de Barcelona me rindió un homenaje semejante al que en estos momentos me abruma. Se trataba entonces, y se trata ahora, de honrar a un artista catalán, a un artista español. ¿Quién dijo que había diferencia entre Barcelona y Madrid, entre castellanos y catalanes? Yo creo que ambas poblaciones, que las dos regiones son una misma cosa y están unidas por los mismos sentimientos."

El alto honor que me habéis rendido en Madrid, me produce tal emoción que apenas acierto a pronunciar palabras.

Me habláis de admiración. Yo os doy las gracias y os digo que preferiría esto otro: afecto.

Sé que lo tengo y porque lo sé lo agradezco en el alma y procuraré en mi vida de artista y de hombre seguir siendo merecedor de ese cariño."

Pablo Casals, vivamente emocionado, terminó su breve discurso reiterando la gratitud de su corazón para cuantos, desde el jefe del Estado hasta el vecino de localidades altas, se han hecho eco de su arte.

### La VI asamblea nacional de la Federación de Asociaciones de la Prensa del Norte y Noroeste de España

MADRID.—En el Palacio de la Prensa comenzó la VI Asamblea Nacional de la Federación de Asociaciones de la Prensa del Norte y Noroeste de España.

Presidió el señor Benito Pardo, de Valladolid, y asistieron delegados de Bilbao, San Sebastián, Vitoria, Pamplona, Santander, Burgos, La Coruña, Lugo, Pontevedra, Valladolid, Salamanca, Logroño y Oviedo.

También estuvieron presentes el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, señor Santamaría, y los de los Sindicatos de Bilbao y Santander, señor Artamendi y Valin respectivamente.

Se acordó conceder a la Asociación de Oviedo 1.500 pesetas en concepto de subvención extraordinaria para atender al auxilio de los compañeros que quedaron cesantes con motivo de la desaparición del diario "Avance" a raíz de los sucesos revolucionarios.

También se acordó secundar las gestiones que realiza la Federación de Empresas periodísticas para cortar los abusos de información y publicidad que vienen cometiendo las estaciones de Radio e interesar que los encargados de tales informaciones sean periodistas profesionales.

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
En España:  
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00  
En el extranjero:  
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

## Labor cultural

El sábado disertará en el Ateneo Guipuzcoano D. Vicente Machimbarrena

Y mañana en el Enciclopédico Obrero lo hará don Fernando Tobalina

## ATENEO GUIPUZOANO

El clásico día de Santo Tomás, a las siete y cuarto de la tarde, ocupará la tribuna del Ateneo el ilustre ingeniero donostiarra don Vicente Machimbarrena, director de la Escuela de Ingenieros de Caminos de Madrid.

Don Vicente Machimbarrena, a quien recientemente ofrecieron un homenaje sus compañeros en la capital de la República, es persona conocidísima en San Sebastián y vinculada por estrechos lazos con distinguidas familias donostiarras. Es una figura que prestigia a Guipúzcoa por su talento y por sus virtudes de trabajo.

El señor Machimbarrena, que a sus dotes de inteligencia esclarecida une el don de la amabilidad, es un archivo vivo de los tiempos pasados, de los cuales va a ser cronista en su conferencia del sábado.

El sumario de la disertación del señor Machimbarrena, que publicaremos mañana, es sumamente sugestivo y ha de despertar el interés de todos los atenienses.

## ATENEO ENCICLOPÉDICO OBRERO

Esta entidad, que con tanta brillantez viene desarrollando su programa cultural, presentará mañana, viernes, en su tribuna al conocido escritor don Fernando Tobalina.

El tema que ha elegido es "Impresiones de un escritor", y dada la destacada personalidad que el señor Tobalina tiene entre los intelectuales auténticamente independientes y su actuación tan personal y discutida, auguramos un lleno en los locales de Unión Tabaquera (Duque de Mandas, letra N), donde, como de costumbre, a las siete y media de la noche, se celebrará este interesante acto.

La entrada es gratuita.

Siguen con gran actividad los trabajos de organización de las conferencias correspondientes al ciclo de las que, bajo el título de "Futuro de la Organización sindical", van a celebrarse el próximo mes de enero en el teatro Trueba de esta ciudad.

La primera de ellas la pronunciará Ramón Lamoreda el domingo día 5 de dicho mes. No hace falta descubrir a Lamoreda: destacado militante de la U.G.T., presidente de la Federación Gráfica Española, diputado socialista y secretario de la minoría parlamentaria de este Partido, es sobradamente conocido de todos, y ha de ser interesante conocer su opinión sobre el tema del ciclo que hemos organizado.

## SAN SEBASTIAN HAZ TREINTA AÑOS

ENTAL  
DIA  
COMO  
HOY

19 DE DICIEMBRE DE 1905.—En la iglesia parroquial de Santa María tuvo lugar la celebración de la fiesta histórica del Voto, en conmemoración de la horrible catástrofe ocurrida en diciembre del año 1688, en la que a causa de haber caído un rayo en el macho del Castillo de la Mota se incendiaron 800 barriles de pólvora que allí se guardaban. La función celebrada en la iglesia revistió gran solemnidad.

— Se recibió de Barcelona el barandado para el primer tramo de la escalera principal de la Casa Consistorial.

— En la Casa de Misericordia se reunió el Jurado encargado de examinar el proyecto definitivo para la construcción de una nueva Casa de Beneficencia en los terrenos de Zorroaga. Constituyó el Jurado el alcalde, como presidente, don José Urioste, arquitecto municipal de Madrid y autor del proyecto del pabellón de España en la última Exposición Universal de París; don José Picaza, jefe de arquitectos municipales de Bilbao; don Florencio Onsolaga, arquitecto provincial de Navarra; don José Gaytán de Ayala, don Ramón Corlázar y don Pedro Aguinaga. Eran autores del proyecto aceptado, don Domingo Aguirre-bengoa y don Lucas Alday.

— En la iglesia de San Vicente tuvo lugar el enlace matrimonial de la señorita Dolores Michelena con don Tomás Urquijo.

— A consecuencia de una pulmonía falleció en San Sebastián el antiguo sochante de la parroquia de Santa María, maestro de solfeo de la Academia de Bellas Artes, don Angel Sainz. Fue durante algún tiempo director del Orfeón, en el que dejó grandes recuerdos por sus desvelos en la enseñanza de los principiantes, y por los triunfos que aquella masa coral alcanzó en su tiempo.